

TODO CHILE AL PARO NACIONAL Y MARCHA DEL  
SABADOS EN APOYO DEL GOBIERNO Y DE LA REVOLUCION

la nación  
deportiva

una voz y una idea al servicio de Chile

Santiago, Martes 19 de Junio de 1973

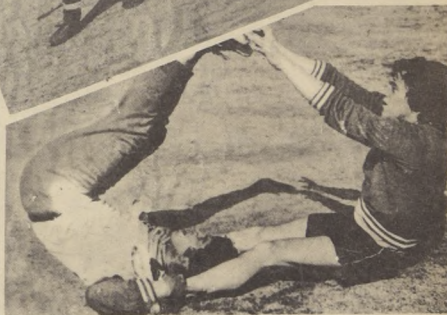
Año LVI N° 20.275

PRECIO

Semana	E°	15.-
Aéreo	E°	20.-
a Provincias	E°	20.-
Domingo	E°	20.-
Aéreo	E°	25.-
a Provincias	E°	25.-

Completó 18 puntos  
"LA TINCADA"  
FUE PARA  
MARIO ROJAS

# EL RETORNO DE COLO COLO



Colo Colo reinició ayer en "Juan Pinto Durán" sus entrenamientos para la competencia oficial. El campeón chileno de fútbol, dirigido por Luis Alamos, tuvo como "visitas" a los destacados jugadores Pedro Araya y Juan Rodríguez, que actúan en México, los cuales, si los dirigentes de la ACF hacen las gestiones pertinentes, podrán estar en la selección nacional que enfrentará a Perú por las eliminatorias del Mundial.

Mientras tanto, todos estamos pendientes del debut de Colo Colo en el torneo 1973, que se producirá el domingo, en el Estadio Nacional, ante Palestino. 1) A la izquierda, Juan Rodríguez, en pleno ejercicio, junto a los vicecampeones de América. 2) Arriba, Valdés despoja a Nef del balón, mientras observan Galindo, Alamos, Páez y Messen. 3) Abajo, Galindo y Lara se ponen a tono, físicamente.

¡ CON LA  
SELECCION, NO MAS  
IMPROVISACIONES !





## LOS PARDOS SE PREPARAN

**PADRE E HIJO FRENTE AL PUNCHING BALL** - Germán Pardo, el joven valor del pugilismo amateur chileno y latinoamericano, se entrena, dirigido por su padre, de igual nombre, para la próxima confrontación con los mejores valores del boxeo cubano. En general, la preparación del plantel chileno es absolutamente deficiente. Solo un par de semanas es insuficiente si se considera que los rivales son nada menos que los campeones olímpicos.

la  
nación  
gráfica



## BRASIL SIGUE LUCIENDOSE

**ALEMANIA OCCIDENTAL (UPI)** — Escena del encuentro sostenido entre los seleccionados de Brasil y Alemania Occidental en amistoso internacional de preparación de los campeones mundiales con vistas al mundial del próximo año. Brasil se impuso por la cuenta mínima. El match se jugó ante más de 75 mil personas.

cional de preparación de los campeones mundiales con vistas al mundial del próximo año. Brasil se impuso por la cuenta mínima. El match se jugó ante más de 75 mil personas.



## LA BELLA Y LA MUERTE

**TRAGICO FALLECIMIENTO** de Jarno Saarinen, campeón mundial de motociclismo en Monza. En la nota gráfica, cuando participó en Bron-

cheoslovaquia, viendo al paso los tiempos marca en una pizarra su bella esposa, que se encuentra en la banda con atuendo muy vistoso, otros tiempos (Foto EFE)

## PEDALEO SUREÑO

**LOS CICLISTAS** sureños están teniendo excelentes actuaciones. La semana pasada fue Javier Vallejos, el puntarenense, quien dio dura pelea a Arturo León. Ahora, en la "Doble Rancagua", Hernán Cárdenas, de Valdivia, impuso sus "pillerías". Sin trabajar mayormente definió en los tramos finales con un embalaje violento. León no pudo... Y el valdiviano se quedó con la victoria. En el grabado, Cárdenas en una foto de hace algún tiempo. La misma escena se repitió el domingo.



## SILVIA KINZEL Y SU BECA

**SILVIA KINZEL**, la especialista en salto que se superándose cada día. La atleta del Mar del Plata viajó a Alemania para obtener una beca, la cual le pondrá bajo las mejores condiciones técnicas. Su principal objetivo es llegar en las mejores condiciones a los Juegos Panamericanos de Santiago en 1975.





**HANDBOL** en el Estadio Nacional. La plausible iniciativa de Pablo Botka de popularizar al máximo el handbol, está siendo entendida por la juventud, que está haciendo de este deporte su preferido. El torneo permanente iniciado el sábado dio la pauta del interés existente.

**HANDBOL PARA TODOS**

## CLASICO SIN SERLO



**URZUA CONTROLA** en los pies mismo del atacante Solís, cuando éste se cortó con serias posibilidades. El partido, esta vez sin nada de clásico, se jugó en Santa Laura, y sus aposentaduras no alcanzaron a llenarse. Pese al empate a 2, las "UES" dejaron en evidencia sus ostensibles bajas en relación a competencias anteriores.

la  
nación  
gráfica

## PALETEANDO A PEKIN

Todos desean quedar en la selección definitiva que Chile enviará al Primer Torneo de Confraternidad Asia-Africa-Latinoamérica de Tenis de Mesa a realizarse en Pekín en algunos meses más. Guillermo González pasó la primera barrera al ubicarse segundo en el certamen de preselección destinado a menores de 25 años. Se jugó entero el muchachando espectáculo en el Club Helénico.



## EL GRAN PRECIO

EL GRAN PRECIO del fútbol mundial es el alemán GUNTHER NETZER. El Real Madrid lo ha incorporado a sus filas. El fuerte delantero germánico no actúa en el encuentro que la Selección Alemana perdió ante

Brasil por un tanto contra cero. La ausencia del rubio goleador desmejoró notablemente el accionar de la ofensiva teutona. EN LA FOTO, Netzer en acción frente a defensas soviéticas.



## "LEVANTANDO" SOLO RECORDS...



LOS PESISTAS nacionales siguen batiendo plus-marcas. Desde que entrenan bajo la dirección del técnico cubano Iván Román, han caído más de veinte records de Chile. Y todo esto en seis meses. El sábado último, en una prueba control para el Torneo Sudamericano, nuevamente los registros

"temblaron". Los muchachos en cada intento mostraron sus notorios progresos. El levantamiento de pasas es la especialidad que muestra mayores avances en el deporte chileno. EN LA FOTO, Román da indicaciones a Iván Opazo, Roberto Olguin, Juan Sánchez y Héctor Flores.



## PIEROLA PRIMERO...

ALEXANDRO PIEROLA fue el ganador del Torneo "Salvador Dax". En el encuentro definitorio venció a Juan Carlos Rivera, mostrando su buen

estado físico. Gildemeister, uno de los favoritos, se quedó en las semifinales. El certamen tuvo un buen nivel técnico y Pierola fue primero con toda justicia.





# el arriero!

¡Eh Jefe!... El otro día se me olvidó aclarar lo de los "pelaos" y anduve perdiendo el saludo de algunos "pelaos", palleteados que conozco hace tiempo.

Todo era por el juez Romei el paraguayo que leyó en el horóscopo que era árbitro y fue a comprarse un pito, luego los argentinos le ofrecieron el tonto billete verde y vamos silbando en favor del rojo. Por eso le pido desde estas mismas columnas, perdón al "pelao" Santana, al "pelao" Sepúlveda y al "pelao" Lilo, grandes "carretas" que se sintieron afectados por la "disertación" mía del otro día.

Aclarado el artículo 4 de la letra c, que dice relación con los "pelaos" vacas, prosigo con lo que es fundamental. ¿escuchó la palabrita que empleé?... Le doy un millón de "lucas" si pilla a uno que esté frente al micrófono y no diga **LO FUNDAMENTAL** o **FUNDAMENTAMENTE**.

Bueno, pasando a eso que dije más arriba, le aviso que se escondá, porque si lo

pillan en la calle se lo van a llevar a México. Es la moda y con los jugadores chilenos está pasando eso. Ahora, si logra escaparse, no saca nada, porque puede preguntar precio por usted el Real Madrid.

No hay caso con los chilenos, somos los rotos de más buen humor que hay en América Latina. Es es lindo, nada nos demoramos en pasar una pena. Perdimos la Copa Libertadores, pero igual estamos todos contratados para ir al extranjero. A mí me ofrecieron pega en el diario "Chalupa" News" de Nueva York, pero no acepté. Estoy mejor aquí, escribo cualquier "cabeza de pescado" y nadie me dice nada. Incluso puedo hacer un comentario de fútbol, publicarlo con una foto mía y todos contentos.

Y de Chile-Perú... ¡Flor! Ya anda un dirigente en México buscando a los mismos jugadores del partido pasado. Es decir: la sombra de Reinoso, los buenos

deseos de Araya y el nombre de Juan Rodríguez Ojalá ahora le vaya mejor y traiga un poste de cada uno, por lo menos. Así le podemos ganar la clasificación con "chamullo" a los peruanos. No queda otra, porque si la cigüeña vuelve a fallar ya tenemos la foto de los muchachos, que es bastante decir.

—¡Ah!... La definición es en Montevideo, así es que los hinchas que quieran viajar ya saben: tienen que juntar plata para ir a escuchar el partido por radio a Brasil. Como en el match Colo Colo Independiente.

Y para terminar ¿qué sabe del arriero Catalán, Jefe?... Cuentan las malas lenguas que el árbitro paraguayo Romei también lo quería expulsar cuando lo vio con la manta chilena. Así era el convenio con los dirigentes de Independiente: echar a cuanto chileno viera en la cancha. Menos mal que el arriero tiene más amigos en Uruguay que en Chile, y por ahí se anduvo salvando. De todos mo-

dos, supe que en Montevideo se quedó más de la cuenta, y que los chicos del rugby.

No era para menos, cuando las migas con ellos estaban chascos. A cualquiera le pasa. En fin, Catalán. Por eso creo oportuno proponer a Jefe, que inicie una campaña para el arriero Catalán postule a un puesto de dirigente en la Central de Fútbol de El. El sólo hizo lo que nunca han podido "patota" han podido todos los conductores del fútbol nuestro, ¿Cómo es "Cata", ese?

Y mejor me voy, porque cuando yo me empieza a traicioner, como el que de más de alguno de los que llevan en auto, o me invitan a los dos, me quite el saludo, cómo me después...!

UN HINCHA



## HAY QUE DECIRLO

Por CARLOS BONILLA

El futbolista profesional, especialmente el que por sus actuaciones dentro del campo de juego ha logrado ubicarse en un plano estelar de la información, haciéndose inmensamente popular, lo que equivale a ser CONOCIDO por millones y millones de personas, despertando sobre todo en los niños y jóvenes admiración y ansias de emulación, está obligado a responder a tal distinción.

Ya no se trata sólo de jugar cada vez mejor, de disciplinarse deportivamente hasta conformar con sus demás compañeros un conjunto férreo, que busque con resolución el triunfo, sino, y aquí viene la responsabilidad que se transforma en compromiso con la sociedad, de proyectar su personalidad más allá del terreno deportivo. En buenas cuentas, sin dejar de ser el hombre común, de irradiar hacia los millares de

ojos que le han fijado como blanco de honor, actitudes, gestos que trasuntan al HOMBRE.

Difícil rol, pero no imposible el que deben asumir y comprender los verdaderos ídolos del deporte. Para aquel "pagado de sí mismo", la tarea es realmente titánica. Sin embargo, para quien continúa siendo el muchacho sencillo dentro de la grandeza que el éxito pueda brindarle el asunto se simplifica.

Cómo poder olvidar que los muchachos, la juventud, en una palabra, transforman en auténticos ÍDOLOS a sus futbolistas.

La misma actuación de Colo Colo, especialmente en la Copa Libertadores, indica el grado de entusiasmo NACIONAL que concitó y el cariño que cada uno de sus jugadores capitalizó.

Por ello, caló en lo profundo el drama del pequeño antofagastino condenado a

muerte por la leucemia y que en la víspera de su deceso apretando junto a su pecho el retrato de Carlos Caszelly sólo tenía un deseo; ver a su ídolo.

No logró verlo porque la Copa Libertadores obligó a todos los jugadores albos a viajar a Uruguay.

Sin embargo, el jugador a su regreso, ya informado del fallecimiento del pequeño, voló a Antofagasta junto a Francisco Valdés y estuvo para su sepelio. Y no fue un mero compromiso, porque ambos muchachos, portadores del sentir de todo el plantel, afectados animicamente por el desaparecimiento de ese antes ignorado hincha notrino, lo sintieron como un familiar.

Cuántos niños admiran a estos héroes del deporte. Por lo mismo, el compromiso de estos hombres públicos va más allá de los noventa minutos que dura cada partido.





Asfura: "Se agotarán los medios".



Alamos: "No los quiero del avión a la cancha".

## ¡CON LA SELECCION, NO MAS IMPROVISACIONES!

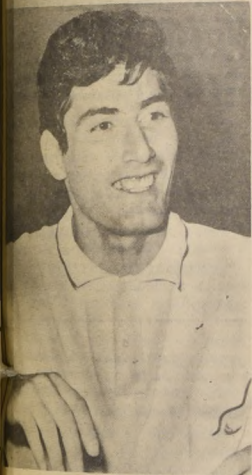
gan todos, pero no puedo aceptar que lleguen del avión a la cancha. Debo conversar con Elias primero que nada y eso lo haré en el transcurso de la presente semana. No hay que olvidarse que éste es un solo partido, no hay más revanchas y que el que gana sigue jugando. No quiero estar en la otra banda, de los derrotados. Quiero seguridad absoluta que vendrán y eso le corresponde a los dirigentes". En cuanto a las razones tácticas por muy respetables que sean, la presencia de ambos se va haciendo cada día más indispensable porque ¿qué pasaría si Quintano, sin desearlo por cierto, se lesione, se enferme o sufra cualquier problema que le impida jugar? ¿No estaría más bien resguardado el fútbol chileno con los dos, aunque uno de ellos esté en la banca, o los dos en la cancha? Es de esperar que se medite sobre esto y que las gestiones se lleven a cabo hasta agotar los medios, pero con el debido tiempo y con la seriedad que reviste el caso.

### ASFURA

Alfredo Asfura, coordinador de la selección nacional y sobre cuyos hombros recae la responsabilidad de hacer posible la venida de los refuerzos con Alamos le señale, ha sido categórico en

Por  
MIGUEL  
FRITZ

- Alamos: "Antes de nada quiero estar completamente seguro."
- Asfura: "Jugaremos todas las cartas".
- Pero y ¿Elias Figueroa... ?



Pedro Araya, ahora sí.



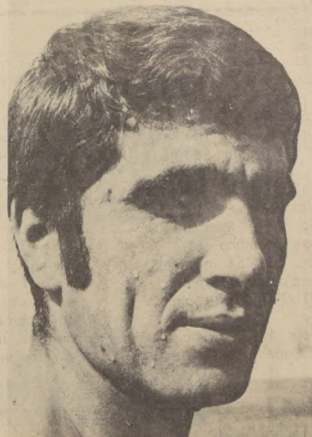
señalar que ésta vez todo marchará sobre ruedas. No más indecisiones ni esperas angustiosas. "Los planes no son tan simples como a simple vista parecen. Se jugará contra Perú, poniendo los ojos en Unión Soviética. Se trabajará intensamente con tal fin. De allí que Alamos haya determinado entregar oficialmente la nómina del plantel el día 29 del presente mes, sabiendo ya los nombres de quienes nos reforzarán. Para esto, si es preciso viajar a México, o donde sea, se viajará. Se firmarán contratos si es necesario, los que serán depositados en las respectivas Asociaciones. Los "amarraremos", de una forma u otra.

En cuanto a los partidos previos, se jugará con Argentina por la Copa Carlos Dittborn, los días 11 y 18 de julio. Es probable que se juegue otro match, en fecha posterior a las señaladas, pero en todo caso con un equipo más débil. La selección deberá concentrarse el 18 de julio y continuará sus entrenamientos hasta la víspera del viaje a Montevideo". Asfura — agrega — no, no queremos dejar nada al azar. Jugaremos todas las cartas".

Cabe esperar, entonces, que todo salga como está proyectado, única forma de desvirtuar posibles dudas que en un momento ensombrecieron el panorama. El fútbol chileno lo está necesitando ahora más que nunca.



Elias Figueroa, su figura crece día a día.



Carlos Reinoso, también en la nómina de Alamos.

Una vez se pudo improvisar y los resultados nos favorecieron. Dos veces también se puede, pero los riesgos son demasiado grandes para correrlos. Masasado, se improvisó, al extremo de jugar contra Perú, se improvisó y cuando tocabamos a un tercer partido y cuando todavía se presume que prácticamente se había eliminado de la Copa Jules Rimet. El 5 de agosto próximo, en Montevideo, Chile deberá, ante Perú, decidir su suerte en este grupo, y en estos momentos como entonces Colo Colo fue la base de la selección con algunos refuerzos venidos desde México, nos inquieta la inquietud de cómo se encararán los problemas que demandan su presencia, pues es lógico pensar que deberá nuevamente ser Colo Colo con refuerzos quien enfrente en ese match decisivo a Perú.

No puede volverse a pasar la misma película, ni dar licencias de ninguna especie como tener que jugar con un plantel inferior numéricamente como antes. En aquella oportunidad si bien se inscribieron 22 jugadores, dos de ellos, Carlos Reinoso y Pedro Araya, no concurren, aun cuando a este último se le tuvo pieza reservada en los hoteles Carrera y O'Higgins de Viña del Mar. Y se puede aceptar que faltando escasos minutos para inscribir el equipo en la ciudad de Porto Alegre en el que se anunciaba que Elias Figueroa "lamentablemente" no podía venir. A la distancia se imagino lo que estaba pensando Alamos, cuando cantaba desde México el plantel definitivo y que inmediatamente me confirmo. No puede centrarse al terreno de las improvisaciones, porque el rival es demasiado

delicioso y pese a que "salimos del paso" cuando más allá del match con Perú es lo que hay que evitar.

### ALAMOS

Lógicamente, Luis Alamos no quiere pasar por las mismas vicisitudes y está consciente de ello. Públicamente ha adelantado los nombres de Pedro Araya, Carlos Reinoso, Alberto Quintano y Juan Rodríguez, con los cuales existe seguridad de su concurso pues así lo han manifestado y porque los clubes aztecas ya están empezando su competencia, lo que viene a facilitar los préstamos sin mayores problemas. Pero ¿qué pasa con Elias Figueroa? Alamos no lo ha mencionado, pese que interiormente lo desea. ¿Por razones tácticas quizás? ¿Cualquiera persona que entienda el fútbol podrá darse perfecta cuenta que Quintano y Reinoso no pueden jugar juntos si no están entrenados en los dos puestos por lo menos un par de semanas. Por el momento he señalado sólo aquellos con los cuales yo he conversado, incluso con Peraita. Por mí, que ven-



EL BOXEO  
NO CAMBIA

# SEGUIMOS IMPROVISANDO

Dentro de una semana se enfrentará a la Selección de Cuba. Se debe tener muy presente que los cubanos son los actuales campeones olímpicos de boxeo. Y

Chile los "espera" con sólo once días de entrenamiento.

Los técnicos manifiestan que si de ellos dependiera no permitirían esta confrontación.



Por Patricio Rojas

JULIO MEDINA uno de los pocos que está siempre bien preparado.

¿El equipo chileno de boxeo está preparado para enfrentar a la Selección de Cuba? Esta interrogante tiene como respuesta un rotundo no. Los boxeadores nacionales sólo tendrán once días de entrenamiento. Comenzaron a practicar el día 11 de junio y la primera confrontación ante los islenos será el 22 del presente. Durante este corto periodo

es muy poco lo que se puede lograr. Seriamente, no se le puede llamar etapa de preparación. Es sólo una caricatura de ésta. Y entonces ¿porqué se realiza esta confrontación? Sabino Villarroel uno de los entrenadores del equipo nacional, señalaba que "este era un compromiso pactado por la Federación hace mucho tiempo, pero

lamentablemente debido a limitaciones económicas (eso dicen los dirigentes) no se pudo realizar una concentración más prolongada". Y luego agrega que "si de mi dependiera esta presentación frente a los campeones olímpicos de boxeo, yo no la haría

de entrenamiento. Nosotros con once días de entrenamiento nos arriesgamos

Estos detalles están evidenciando que no se ha podido trabajar con un equipo permanente. Si este existiera no se estarían las "estrecheces" que estamos observando. "Sólo hay limitaciones... Nosotros no somos malos. Si quieren buenos resultados tenemos que darnos facilidades. De otra manera es imposible. Debemos tener presente, y muy presente, que dentro de dos años afrontaremos los Juegos Panamericanos. Nosotros aún no empezamos a trabajar para ese evento... Colombia se preparó con cuatro años de anticipación y el deporte sólo alcanzó dos medallas de ciclismo. ¿Qué logramos nosotros?

La dirección técnica - Villarroel, Balbontin, Arancibia - ha desarrollado un trabajo discontinuo. Y no ha sido culpa de los entrenadores ni de los pugiles. Estos, con los medios que se le dan, hacen lo que pueden. Ahora bien si la Federación no da esos medios ella será la responsable de las deficiencias que se sucedan.

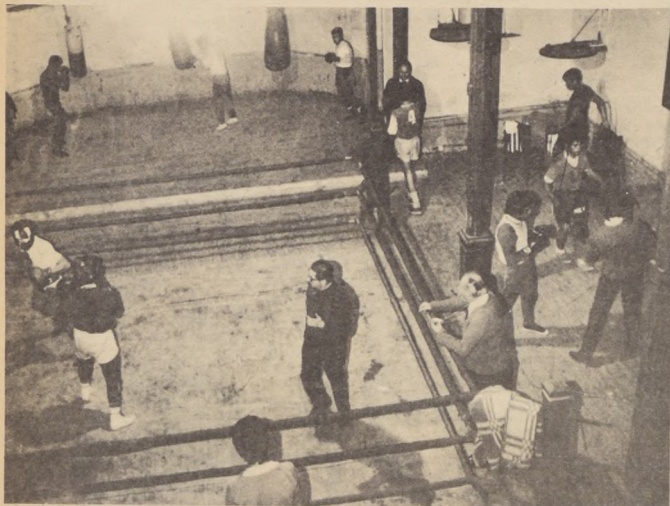
## CONCENTRACION

Luego del Torneo Latinoamericano y de los Juegos Trasandinos lo más aconsejable era mantener a los equipos concentrados, pues ya se sabía de este compromiso con los cubanos. "Nosotros hicimos ver esto a los dirigentes, pero nos dijeron que no se podía pues se carecía de medios económicos...

Como consecuencia de esta situación es que, prácticamente tuvimos que comenzar de nuevos. Varios de los boxeadores citados, llegaron pasados en el peso. Y ese es el principal problema que afrontamos. Hay que trabajarlos para que boten kilos poco a poco. Esto no se puede hacer rápido pues se los debilitaría... Hace un año, los rusos no mandaron peleadores al certamen internacional que se realizó en Cuba porque, según ellos, no

Además de los problemas seriales hay otro "peligro" que se llama profesionalismo. Se ha comentado que "en los últimos tiempos que los chicos seleccionados interesados en ingresar al campo rentado. Esto sin duda a dudas, perjudicará el trabajo con los Panamericanos que se realizarán en Chile. "Muchachos que ya tenemos en Chile los perderíamos" Y ante esto puede hacer el Comité Olímpico Chileno estos momentos hay varios atletas amateurs que han presentado papeles para ingresar al profesionalismo. Ahí están los hermanos Gastón y Héctor Velásquez, Gastón Diet, Ángel Poblete, Manuel Tapia y Nelson Torres.

Puede que la labor de los actuales entrenadores de la Selección Chilena de Boxeo se pierda. El campo profesional, algo a que la mayoría de los boxeadores desean llegar. Incluso acá en nuestro país donde el medio es muy limitado.



ONCE DIAS para preparar un equipo de boxeo es un periodo demasiado corto. Al parecer no se ha tomado en cuenta que se enfrentará a los campeones olímpicos. EN LA FOTO, una escena de

entrenamiento Balbontin corrige entre las cuerdas a dos seleccionados Sabino Villarroel mira atento afirmado en las cuerdas.

## LOS SELECCIONADOS

En esta oportunidad Chile está trabajando con catorce pugilistas. Ellos son:

Mosca Junior, Juan Araneda y Hector Velásquez, Mosca Juan Villouta y Patricio Carrillo Gallo, Eduardo Poblete y Lilfonso Calderón Pluma, Hugo Fariás y Enzo Molina, Medio Mediano Ligero Nelson Torres y Germán Galvez, Medio Mediano Julio Medina y Mario García Mediano Ligero, Angel Poblete y Manuel Tapia.

La Federación Chilena de Boxeo pidió a su congénere cubana que sólo enviara boxeadores en las categorías bajas, teniendo presente que el pugilismo nacional tiene casi desiertas las series

altas. Se tiene muy presente el fracaso que se tuvo en esos pesos en el reciente Latinoamericano y en los Juegos Trasandinos.



JUAN ARANEDA ha mostrado progresos a pesar del entrenamiento discontinuo que ha tenido. Tiene opciones el mosca junior de Valdivia.



Al técnico norteamericano, al igual que el protagonista del cuento, hay que conocerlo para luego opinar. "Primero seamos amigos... sólo lo así trabajaremos mejor".

# EL GIGANTE EGOISTA

Patrick Burns:

Por TAÑO BERTOLONE



Pasa, toma asiento y demos inicio a lo que es y tiene que ser lo más importante en todo, la comunicación. Conversemos y lleguemos a algo, logremos algo... Al hacerlo estaremos mejorando nuestra manera de vivir y con ello acercándonos a nuestro objetivo fijado.

Dialogando, conversando, y escuchando si es necesario, podremos conocernos y, una vez que eso ocurra, todo resultará más fácil".

Mor no estamos en la oficina de un psicólogo sino frente a un gigante llamado Patrick Burns y técnico que se desempeña como entrenador de la Selección Chilena de Básquetbol Femenino.

### LO MAS IMPORTANTE.

"Aquí lo primero que tenemos que hacer es crear un ambiente más favorable. Por eso insisto en lo de las comunicaciones. Tenemos que anular al Comité Olímpico con la Federación, las asociaciones, con los clubes... Yo, por ejemplo, estoy tratando de conversar con cada una de las jugadoras preseleccionadas de manera individual, para que ellas me conozcan a mí y yo conozca a ellas, esa es la única manera correcta. Después logremos trabajar con un punto. Muchos creen que esto es perder el tiempo, lo sé. ¡Qué equivocado! Nada puede hacerse entre desconocidos y en cambio todo puede lograrse entre amigos.

Esto lo digo y hago porque mi única misión es contribuir a mejorar el básquetbol chileno, tarea que no es difícil cuando se posee un material como el que acá existe. Las jugadoras no poseen una técnica perfecta, es cierto, pero saben lo que les falta a muchas: deseos de superarse, deseos de jugar".

### LA MEJOR ETAPA.

"Después de lograda esa comunicación que pido, y situación que de hecho se está dando en estos momentos, viene el básquetbol mismo y otras tres etapas importantes, la física, la técnica y la mental... Pero insistiendo en esta última, ¡un jugador nunca se retira por cansancio de un partido si su mente está imbuida de juego! Ahí está lo importante. Tenemos que lograr una actitud mental favorable, ya que si no la tenemos tampoco podremos estar preparados para el ejercicio físico. Si la mente está preparada el cuerpo no se cansa y, si todas están preparadas, podremos decir que tenemos un punto. Por eso, para muchos, voy a ser como fruto de mi trabajo — lo que es desde luego mi meta— necesito primero hacer lo que digo: dar mentalidad, fundamentos, dar fuerza anímica.

Para lograr esto, además, es necesario tener jugadoras sin problemas. Primeramente como se solucionan sus problemas de trabajo o estudio y,

Juntémonos todos en un frente amistoso y lleguemos juntos a la única meta, mejorar el básquetbol chileno.



Cuando yo diga que todo está solucionado empezaremos, antes no. A mí me interesa hacer y no hablar.

después, concentrémoslas en las prácticas. Antes de eso, y antes de tener gimnasio nada podemos hacer. Se que dentro de pocos días el asunto gimnasio estará resuelto y, en lo que dice relación a jugadoras, todo se está superando... y eso es lo importante. Cuando unos pocos días más yo diga que todo está resuelto podrán empezar a apurar... ahí responderé yo, antes no puedo. Tengo voluntad, cierto, pero no se donde aplicarla si no hay nada, eso lo verán. Yo di mi palabra a Chile y voy a cumplirla como se hacerlo: las palabras son baratas, eso lo saben todos, los hechos no tanto, y a esto último vine yo a este país.

Los dos metros de Burns se agrandan cuando habla de sus planes y cuando recuerda lo que se ha logrado hasta hoy. El gimnasio —será el del Liceo Victorino Lastarria— ya está casi listo, y los problemas que afectaban a sus preseleccionadas se van terminando rápidamente. Está llegando el momento para él, y está feliz... Su cara sonríe cuando piensa a futuro... ¡Ah, se me olvidaba, finaliza, no puedo dejar de mencionar a Ricardo Stevens, técnico que ha ayudado mucho, ojalá todos sean como él... Eso lo voy a saber cuando trabaje con ellos, y eso sólo ocurrirá cuando yo esté preparado para hacerlo.

"Ok, chao... Si necesitas algo llámame, y si no estoy deja el recado para ir a tu diario y conversar".

Patrick Burns, la estrella de la Universidad de Seattle y de la de Carroll, efectivamente hace lo que predica. Ojalá todos lo entiendan, si ello ocurre el porvenir de nuestro básquetbol femenino está asegurado.

## LAS PRIMERAS

Patrick Burns, luego de ver innumerables veces a las cesteras de la provincia de Santiago nominó su preselección. "Pero que quede claro, nos dice, que he visto también algunas en el sur y que próximamente viajaré al norte a lo mismo... éstas son las primeras pues, pese a que llegué hace poco, estoy convencido de que Chile no es sólo Santiago".

### LAS 24 DE LA "FAMA"

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| <b>SANTIAGO.</b>     | <b>VALPARAISO.</b> |
| Carmen Barrios       | Marta Rodríguez    |
| Raquel Ortega        | Magaly Díaz        |
| Rosa Contreras       | Rosa Sáinz         |
| Cecilia Pendorf      | Maria A. Vergara   |
| Marta Guzmán         | Gabriela Azúa      |
| Lilian Gómez         | Emma Rodríguez     |
| Elisabeth Gálvez     | <b>PUNTE ALTO.</b> |
| Bernarda García      | Ana Ortega         |
| Nelly Moreno.        | Ana Álvarez.       |
| <b>"U" DE CHILE.</b> | <b>OTRAS.</b>      |
| Marta Gutiérrez      | Zoila Cortés.      |
| Nora Fuentealba      | Maria Claveria     |
| Elisa Alamos         | Ismenia Pauchard.  |
| Carmen Echeverría    |                    |
| Nancy Valdés         |                    |
| Trinidad Peña        |                    |
| Sandra Zamorano.     |                    |

Todas ellas —dice Burns— deberán demostrar en el parquet si son o no capaces de seguir en la selección y más tarde, en los Panamericanos, mostrar a todos por qué quedaron.





# COMENTARIOS DE CHEMIN

## UZCUDUN, "EL LEÑADOR DE GUIPUZCOA"

Pocos pugilistas españoles figuraron en Estados Unidos, a pesar que este país es la Meca del boxeo mundial. La razón se explica, porque un pugilista de la Madre Patria prefiere actuar en Europa, que es su continente, teniendo allí buena plaza para combatir. Su propio país, París, Roma y Londres, por nombrar algunas, son sitios para que el boxeador profesional europeo prospere en su carrera; además, para triunfar en Norteamérica, se necesita una calidad fuera de lo común.

Sin embargo hubo buenos púgiles españoles que se atrevieron a emprender esa aventura. Entre ellos destacaron Hilario Martínez, Paulino Uzcudun, Isidoro Castañaga e Ignacio Ara. Creemos que el mejor de ellos fue Ara, pero en esta nota hablaremos del vasco PAULINO UZCUDUN, cuya carrera es poco conocida.

### UN "PELEADOR" PESO PESADO.

Paulino empezó a boxear en París y desde un principio destacó fama de valiente, agresivo y dueño de un formidable gancho izquierdo. Por su incansable ataque lo apodaron "El Tigre de los Pirineos" y pronto empezó a ser conocido en Europa. En París venció por K.O. al inglés Scott y al alemán Frank Diener. Además, superó fácilmente a Homer Smith y Martin O'Grady. Pero la victoria que más nombradía le dio y la que al final, fue la que lo decidió a ir a Estados Unidos, fue la alcanzada frente a Herminio Spalla, en París.

Sin embargo, su debut en la Unión no fue nada fácil. La mayoría de los cronistas deportivos creía que el español era un "paquete". Pero estaban equivocados. Para su primera pelea, en marzo de 1927, le eligieron como adversario a un hombre que tendría que ganarlo Knute Hansen. Era más alto que él, con un descomunal alcance de brazos y dueño de un fortísimo punch. Por el contrario, el vasco era un peso pesado de poca alzada, ancho de hombros y que sólo podía combatir de cerca. Pero esa noche, en el Madison, Uzcudun destrozó a Hansen y al final, para probar que todavía le quedaba fuelle, ejecutó sobre el ring varios saltos mortales, ante el asombro de la gente.

Esta fue su primera victoria en Norteamérica. Luego vinieron otras más y Paulino se hizo el favorito en el Garden y de los críticos, que antes lo habían vapuleado sin conocerlo. Gustaban, sobre todo, su enorme corazón y su salvaje ataque; siempre encima del rival, tirando golpes desde todos los ángulos. Era esta la primera vez, que, con excepción de Dempsey, podía nombrarse un peso pesado en la variación de los "Hombres de Riña".

Bajo su empuje fueron cayendo muchos rivales como George Goodfrey, K.O. Cristher, Tutty Griffith, Johnny Risco y Jim Malone. Ese mismo año de 1927,



La figura de Uzcudun es muy querida y respetada en España. Aún se le puede ver, canoso y con achaques de reuma, en las peleas de aficionados. No se pierde reunión, apoyado en su bastón. No hace mucho le dio algunos consejos a Urtain. Con su aire paternal y con su bondad de siempre, le dijo, entre otras cosas: "Tú ahora estás tranquilo y boxea sin problemas. El día que te ataquen tendrás que saber latín. Procura que te peguen, que tengas problemas, para tratar de solucionarlos..."

finalizó su temporada con una sensacional victoria; puso fuera de combate a Harry Wills, que había sido por largos años la amenaza de Dempsey. El famoso negro quedó tendido en la lona del Garden, en el quinto asalto; y Wills no conocía el K.O. desde hacía 16 años, cuando lo durmió Langford.

Al año siguiente, la suerte siguió junto al vasco. Venció a Otto von Porat y a Tom Heeney, y efectuó varios encuentros sin decisión. Hizo un corto viaje a Europa y allí superó al alemán Diener y al chileno Quintín Romero. Pero al volver a actuar en Norteamérica perdió a los puntos con dos adversarios, Schmeling y Loughran.

### DEJO UN BUEN RECUERDO.

En 1929 peleó dos veces contra Jack Delahey. Una la ganó claramente y la

otra fue suspendida por un supuesto foul del vasco. Luego de vencer a Maloney y a Renault consiguió una decisión frente a Max Baer, en Reno, combatiendo 20 asaltos contra el californiano.

La dura campaña que Paulino había desarrollado en Estados Unidos, de mayor desgaste si se quiere, por su mismo estilo de peleador, lo agotó en corto tiempo. Pero así y todo, siguió combatiendo tanto en La Unión como en los cortos viajes que hacía al continente europeo.

En el estado de Monjuich, en España, puso K.O. a Walter Neusel, y en Roma, disputó el campeonato mundial ante el gigante Carnera, que lo venció por puntos en 15 rounds. Finalmente, el 13 de diciembre de 1935, Joe Louis le dio el primer K.O. de su carrera, en el cuarto asalto en Nueva York.

Esto lo llevó a abandonar el boxeo, dolido en su amor propio por la pérdida de esa manera. En su deseo Paulino UZCUDUN, el leñador de los bosques de Guipúzcoa, fue un hombre simpático y pintoresco; dueño de un extraordinario ataque y de una personalidad extraordinaria para su corpulencia. En otra parte, su campaña en Estados Unidos fue bastante meritoria, pues estuvo varios años en el primer plano se batió con seis campeones mundiales Schmeling, Max Baer, Primo Carnera, Laughran, Jack Delaney y Joe Louis.



DOS ANTIGUOS enemigos se saludan en Roma: son Paulino Uzcudun y Primo Carnera.





EL GRUPO que está reviviendo el ciclismo porteño: Caignard, Tormen, Sassi y el técnico Juan José Maló

## COMO SON

El entrenador español Juan José Maló, hizo un exhaustivo análisis de posibilidades de cada uno de estos actores. Refiriéndose a Caignard, dijo que "dedica bastante tiempo a correr. Incluso parece que este año se empleó mucho más. En las pruebas fue creciendo a medida que se le presentaban los problemas. Es decir, tiene que mejorar aún, toda vez que ha ocupado material malo. Por eso estoy convencido que alcanzará mayores progresos en su especialidad que es la pista. Claro que depende exclusivamente de él. El muchacho posee buenos reflejos y sabe defenderse".

De Eduardo Sassi, el ex campeón nacional de velocidad de 25 años de edad, manifestó que "para mí es un deportista cabal, de excelentes cualidades. Acá en la zona todos los que están andando algo han tenido que ver con él. Es un buen ciclista y ayuda a los demás. En Talca, el hombre luchando contra todos fue campeón en velocidad y en los 1.000 metros. Esta vez tenía que ganar. Lamentablemente, una gripe le restó las legítimas posibilidades. Sassi se sacrifica, va a buscar a los corredores, participa".

Encontró a Tormen, el campeón chileno de mediofondo, de 24 años, muy parecido a Sassi. "Es agresivo, combativo en la lucha. Le gusta la pelea. Lo demostró en su triunfo conseguido en los 50 kilómetros en Santiago. Muchacho de buen carácter, responsable para entrenar porque sabe que si lo hace puede "andar". Y se está sacrificando por su afición al ciclismo, por la amistad con Sassi y porque está aprendiendo a querer al puerto".

## HACEN Y PIENSAN

Caignard es alumno de la Escuela Industrial de Valparaíso. Su actividad diaria consiste en ser un alumno desta-

tos en los Juegos de Cali, en Montevideo y Mendoza. Mañana emprenden viaje a San Juan donde permanecerán durante dos meses. De esas experiencias en el extranjero, señalan que "en materia de posibilidades estamos a un mismo nivel con los ciclistas de cualquier país. Nos parece que la diferencia radica en los sistemas de entrenamiento y en las drogas. Además lo que para nosotros ganar significa un premio, para los otros constituye una conveniencia económica".

Sobre el ciclismo chileno estiman que "existe por los amigos que ayudan, los padres que estimulan y los dirigentes que se ponen. Si no ha habido una superación más expresiva es debido a la falta de competencias y al hecho que las disciplinas de ruta y pista no tienen un desarrollo paralelo. Reconocemos en todo caso que faltan corredores. Sin embargo, no podemos abstraernos a la realidad. Con el sistema nuestro uno se perjudica y no puede progresar el ciclismo".

## SOLUCION A PROBLEMAS

Buscando solución a los problemas del ciclismo declararon que "si no se encuentra una fórmula a la falta de material es difícil predecir el futuro. Habría un estancamiento, ya que muchos valores que están apuntando podrían aburrirse. Creemos que la solución es que un organismo del estado mantenga un stock de material competitivo para que sea adquirido nada más que por los que posean licencia de corredores. En la actualidad los comerciantes especulan abiertamente.

De la suerte de Valparaíso, estiman que "antes la disculpa tradicional era que no había ciclistas. ¿Y ahora? En Copiapó representamos a Valparaíso y tuvimos que comprar nuestro material. Nadie nos respondió por el gasto".

# EL ESFUERZO DE ELLOS...

presentamos a Richard Caignard, Sassi, Sergio Tormen y Juan José Maló. Son "Los Cuatro Mosqueteros" del ciclismo de Valparaíso. Ellos "los árboles que no dejan ver el bosque...". Y es la verdad porque en esta ciudad donde existe un velódromo, pero desde hace bastante tiempo no puede ser usado, emergieron los nombres de estos valores que en el último campeonato Nacional alcanzaron una importante ubicación.

Curiosamente, Tormen es santiaguino debido a la amistad que tiene con Sassi y que es yinamarino, aceptó defender a Valparaíso. Caignard felizmente es valparaisino. El técnico Maló se encuentra en nuestro país desde 1954. ¿Y cómo entrenan? Algo también digno de Ripley, Tormen y Sassi practican en la ruta y en velódromos de otras ciudades. El técnico Caignard, diariamente se "traga" kilómetros por el camino a Santiago. El técnico entrega sus consejos y recomendaciones.

El grupo de ciclistas de Valparaíso no es numeroso. Sassi, Tormen, Huerta, Sassi, Maló, Carlos Grage, en categoría todo competidor; Ramiro Lippi y Juveniles, y Pruneda y Caignard en intermedia. No hay otros. ¿Razones? Están en esto que los tiempos han cambiado. Que debe haber una mentalidad apropiada, de ayudar a los corredores. No puede esperarse que los ciclistas sean totalmente amateurs. Este deporte,

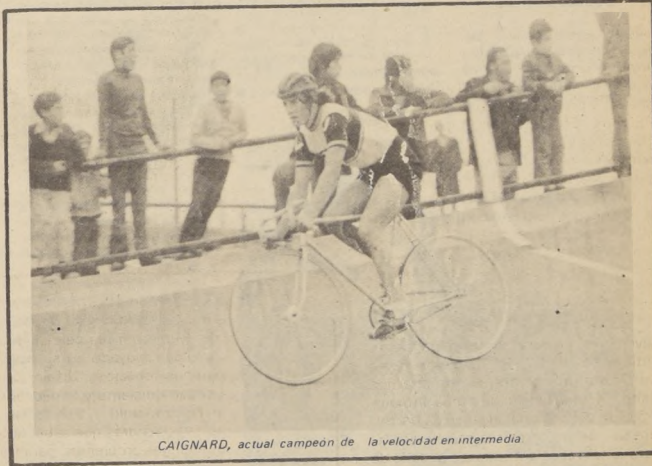
El ciclismo porteño "sobrevive" en cuatro sacrificados seguidores del pedal: Richard Caignard, Sergio Tormen, Eduardo Sassi y José Maló. Un cuarteto que le ha dado muchos triunfos a Valparaíso. Son los campeones del entusiasmo.

POR ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

por el costo de los materiales, es difícil practicarlos.

## POR QUE ELIGIERON...

Una respuesta que lo explica todo "Es lo que más me gusta... Lo practicaba mi padre que fue también Campeón de Chile...". Lo afirma Richard Caignard, de 17 años, actual Campeón de Chile de Velocidad. "Recibí la herencia, por parte de mi madre y de mi padre. Mi hermano también es ciclista y, bueno, seguí yo". Es la razón de Sergio Tormen. "Al contrario. Mi progenitor no fue corredor. Aunque tal vez haya sido un turista en la bicicleta. Era mecánico, pero las "farras" se las daba en su "chancha". A mí quien realmente me orientó fue Andrés Moraga, el técnico de la selección nacional". Es la contestación de Eduardo Sassi.



CAIGNARD, actual campeón de la velocidad en intermedia

cado y por la tarde dedicarle unas dos horas al ciclismo. La televisión y las tareas completan su quehacer de joven estudiante y deportista.

Para Sassi su gran desilusión la tuvo cuando fue castigado por Viña del Mar y le prohibieron incluso usar el velódromo de Sausalito. "Dicen que le faltó el respeto a un dirigente. Ese fue mi delito. Por eso me desterraron y de ahí que tuve que emigrar a Valparaíso."

Tormen considera que su primera carrera ganada fue la satisfacción más grande de su vida de ciclista. "Luego después alternar y superar a los "capos" en Rengo. Eso como que le va dando ánimos a uno. Yo creo que un corredor debe ser ambicioso, "picado" y egoísta a rriba de la bicicleta."

Sassi y Tormen han participado jun-

Una impresión final de Juan José Maló sobre lo bueno y lo malo del ciclismo chileno "Los ciclistas son en su mayoría hombres de sacrificio, con sangre. Y a pesar de ciertas limitaciones van a la pelea. Son ingeniosos los chilenos para superar problemas. Claro que no le dan importancia al entrenamiento metódico, racional. Ellos improvisan mucho, son de escasa constancia. En España hay unos 5 mil corredores con licencia y debe ser en este momento la segunda potencia mundial. Pues bien, habiendo más participantes las posibilidades de figurar son lógicas".

Ha pasado el tiempo. Pero no en vano. El diálogo ha sido provechoso. Es estimulante estar metido con el verdadero deporte.



DEPORTES

En la novena fecha:

# SERENA "SACO LA CARA"

## POR LOS PUNTEROS...

**Jornada de resultados sorprendivos fue la que se disputó entre sábado y domingo. Concepción, Antofagasta y Huachipato, jugando como locales, no pudieron superar a sus visitantes.**

**Palestino, al perder en San Felipe, quedó como colista absoluto.**

La novena fecha del fútbol profesional de primera división tuvo una característica bastante acentuada: los resultados sorprendivos en la mayoría de los partidos, sobre todo aquellos que protagonizaron los que ocupan los primeros lugares de la tabla.

De este grupo "vanguardista" el único que avanzó en la "medida" esperada fue Serena que, jugando como local, superó sin muchos problemas a Naval por dos goles a cero. Con este triunfo el elenco del norte chico totalizó 12 puntos con los que se ubicó en el tercer lugar junto con Antofagasta. El equipo "chocero" por su parte al caer en La Portada, no avanzó ni un paso y se quedó en sus escasas 6 unidades.

**TARDE NEGRA PARA LOS DUEÑOS DE CASA**

Los otros tres punteros, vale decir: Concepción, Huachipato y Antofagasta, no perdieron, pero tampoco ganaron, con lo cual desaprovecharon la posibilidad de

avanzar en la tabla, luego que los tres dejaron un punto en sus respectivas canchas.

Sin duda que en orden decreciente, la mayor sorpresa—negativa por cierto—la sufrió el elenco penquista, que en el Estadio Regional de Concepción y con todo a su favor, no pudo vencer al modesto cuadro de Unión Calera. Este, al promediar el partido, perdía por dos a cero y parecía que su destino estaba sellado, más aun que por expulsión de González quedó en inferioridad numérica. Sin embargo, algunos errores defensivos de Concepción y una exagerada confianza de todos sus hombres determinó que Calera siguiera "viviendo" y en dos jugadas en cierto modo accidentales, lograra la paridad a dos. Este es el segundo punto que pierde el elenco penquista y extrañamente, igual que el primero, como local. Con este resultado, que fue el campanazo de la fecha, el equipo de los "lilas" se mantiene como líder con 16 puntos, al paso que Calera, se metió en el medio de la tabla con 8 puntos.

Huachipato jugando en su reducto—"Las Higueras", tampoco le sacó un rédito muy favorable a su condición de local, ya que a duras penas, consiguió empatar con el relativamente modesto O'Higgins de Rancagua. Con este empate, Huachipato reafirmó su condición de sub líder con 13 puntos, mientras que O'Higgins totalizó 9.

Finalmente Antofagasta, el otro provinciano "metido a grande" encontró en el disciplinado y luchador Rangers de Talca, un rival impensadamente tenaz, que le complicó de tal modo el panorama, que el empate a cero terminó por ser aceptado como un buen resultado, por lo menos para los hinchas antofagastinos. El cero a cero dejó a Antofagasta con 12 puntos y a Ranger con cuatro menos, es decir 8.

EN SANTIAGO

Los dos partidos que se jugaron en la capital, si bien no tuvieron un resultado muy sorprendente, tuvieron en cambio una alta tonalidad emocional, nacida más que nada de las sucesivas variaciones en el marcador en el caso de Unión Española-Wanderers y del dramático empate logrado por Universidad Católica ante su rival tradicional, Universidad de Chile.

En este llamado todavía el "Clásico Universitario", aunque de clásico tiene ahora muy poco, el cuadro del "chunchu" sin hacer nada extraordinario e incluso exponiendo un fútbol muy modesto, derrotaba a su rival, hasta cuando solo faltaban quince segundos para que el match finalizara. Una jugada "desesperada" de Católica y un remate afortunado de Miguel Ángel Herrera, hicieron cambiar la cara del partido, logrado así el elenco cruzado un empate que para los hinchas de la UC tuvo todos los caracteres de una victoria, como en sentido contrario lo tuvo como derrota para los seguidores del pabellón azul. Como Corolario de la paridad, 7 puntos para la "U" y 6 para la UC.

Unión Española, para vencer a Wanderers, debió correr, luchar y sufrir muchísimo, ya que incluso estuvo muy cerca de la derrota, luego que su defensa, jugando muy mal, no pudo evitar que el peligroso "Hallulla" Muñoz la vulnerara en dos ocasiones. Afortunadamente para las posibilidades del cuadro hispano, su ataque, entonado por la presencia de Farías y por la buena faena de los punteros, remedió los errores de sus compañeros de retaguardia, hasta lograr una victoria muy "sudada" y como decíamos inicialmente muy "sufrida". Con la victoria, Unión llevó su "haber" a 11 unidades, dejando a Wanderers en los 5 puntos que tenía.

EL RESTO NORMAL

En los otros cotejos se dio en cierto modo la línea. Así debe considerarse el triunfo de San Felipe sobre el colista Palestino y el empate que logró Lota Schager ante Green Cross de Temuco. Estos resultados no influyeron mucho en la tabla, en la que San Felipe totalizó 4 puntos, mientras que Lota subió a 5 y Green Cross a 8. Abajo, solitario y otra vez con problemas, quedó Palestino con sólo tres puntos y sin conocer todavía el alfiler de la victoria.



El ataque de Unión Española jugó bien y prácticamente fue quien "salvó" al elenco hispano de un contraste ante Wanderers de Valparaíso. En la faena del quinteto rojo, hubo destacados y de modo especial puntero derecho Acevedo (7), que justamente el autor del gol del triunfo.



Pedro Araya y Juan Rodríguez, junto a "Chamaco" Valdes, en la práctica de Colo Colo, ayer, en Pinto Durán.

## COLO COLO AFILA ESTACAS PARA LA COMPETENCIA

● Ayer reanudó las prácticas el plantel albo en Pinto Durán

Colo Colo, reinició ayer, en la cancha Juan Pinto Durán sus entrenamientos después de unas cortas vacaciones como consecuencia de la intensa campaña en la Copa Libertadores de América.

No asistieron Caszelly, Herrera, González y Veliz quienes se reincorporarán en las prácticas de hoy, a las 15 horas, también en Pinto Durán. La nota grata, la pusieron Pedro Araya y Juan

Rodríguez, los que entrenaron junto al plantel albo.

Alamos, ordenó para presentes, un interesante Country que tuvo como lugar la cancha en dirección a Los Galindo fue el primero en alcanzar la meta.

Colo Colo, debutó en competencia oficial, el próximo domingo enfrentando a Palestino, match correspondiente a la novena fecha, de la primera ronda.



Alvarez, el entrea de Universidad Católica, "brinca" bastante, pero no tanto como para impedir que Urzúa, el golero de la "U", se quede con la pelota. Sobre la hora logró el cuadro cruzado empatar un partido que perdía irremisiblemente...

## MARIO ROJAS, DE SANTIAGO, SE ADUEÑO DE "LA TINCADA"

MARIO ROJAS, de Santiago, fue el ganador de "LA TINCADA", el sensacional concurso que "LA NACION", el Diario de los Deportistas, ofrece a sus lectores.

Mario Rojas completó 18 puntos, haciéndolo merecedor al premio de CINCO MIL ESCUDOS.

El segundo lugar y, por lo mismo, ganador de la suscripción por TRES MESES de la Revista deportiva fue JUAN LOBOS N., de Santiago, que totalizó 17 puntos.

Finalmente, el tercer lugar fue compartido por seis lectores (el premio establece un disco por cada cuatro personas). "LA NACION", haciendo una excepción, entregará un disco a cada uno de los concursantes que empataron con 16 puntos. Sus nombres son los siguientes: Armando Pérez C., de Valparaíso; Guillermo Contreras P., de Rancagua; Manuel Valenzuela C., de Santiago; Francisco Sarmiento, de Santiago; Juan Pérez P., de Santiago; y John Hughes, de Santiago.

Todos los premiados deberán pasar a recoger sus premios mañana miércoles, de 15 a 17 horas, igualmente en el mismo horario el jueves. La lista completa, en la Sección Deportes.

Completó  
18 puntos



democracia, el movimiento obrero y el socialismo.

Sus dirigentes de hoy forman la vanguardia del latifundismo que se hunde, de los clanes plutocráticos que se resisten al área social, de los opulentos banqueros que, hasta ayer, eran lacayos del imperialismo. Continúan la trayectoria de la vieja oligarquía que ha escrito las páginas más negras de entreguismo e ignominia de la nación. Porque fueron ellos quienes vendieron las riquezas del país al extranjero por un plato de lentejas, quienes explotaron a los campesinos por décadas y les negaron sus más elementales derechos democráticos, incluyendo el de alimentarse y educarse como seres civilizados, quienes aplastaron las luchas liberadoras del pueblo con salvaje odio clasista, haciendo de la conquista del pan y de la libertad un tránsito de sangre, dolor y lágrimas.

El dedo acusador de Chile los se-

ñala como los palafreneros del imperialismo inglés y del pirata North, como los amputadores desvergonzados del territorio nacional a través de una política internacional sin grandeza, como los fabricantes de una guerra fantasma el año 20 para tener las manos libres y asaltar a la Federación de Estudiantes de Chile, como la canalla dorada alzada cuando la tempestad de la Alianza Liberal y la presidencia del León de Tarapacá.

Toda esta política ha tenido siempre un solo fin: defender sus privilegios, cuidar sus bolsillos llenos por la explotación del pueblo, reclamar su divino derecho a seguir dirigiendo los destinos de Chile.

El Partido Nacional ha retomado en estos días, la vieja senda de la sedición impúdica, del llamado a la guerra civil, de la repetición del alzamiento insurreccional de 1891.

Ha acusado al Gobierno de atropello a la Constitución y la ley,

de haber destruido el Estado de Derecho, de haberse transformado en reo de sedición. Y ha sostenido, públicamente, que "a la luz del derecho y la moral, nadie está obligado a respetar ni obedecer a un Gobierno que deja de ser legítimo".

Con cinismo proveyecto, defienden las libertades públicas que atropellaron mil veces, reclaman por la represión a los trabajadores que hoy no existe, pero que sus prohombres convirtieron en canallesca rutina, ponderan la dependencia al extranjero, olvidando que ellos hicieron del entreguismo colonial un robo y una chacota indigna.

Se han colocado al margen de la Constitución y de la Ley. No tienen derecho a petición legal alguna. Ni a la protección policial que el Gobierno otorga a quienes se someten a la democracia y a la juridicidad vigente. Ni al trato legal que se otorga a quienes viven dentro del Estado de Derecho, porque ellos mismos se han colocado en el terreno de la sedición y del alzamiento contra el Gobierno legítimo.

## Un Verbo: Concientizar

Han sido los reaccionarios más fanáticos quienes han puesto en boga el verbo "concientizar" para referirse al proyecto de Educación Nacional Unificada. En sus mentes abocadas por su odio biológico al marxismo no pueden reconocerle una intención elevada al gobierno de la UP.

Es muy probable que miles de personas ignoren o simplemente no tienen una idea clara del significado de este verbo activo, que según lo comenta el doctor Pedro Lira Urquieta, fue introducido al vocabulario de los pueblos indoamericanos por el escritor brasileño Pablo Góes.

Su significado es el siguiente: "hacer concientizar a alguien, hacerlo plenamente consciente de sus obligaciones, compromisos o derechos."

Si concientizar significa hacer a alguien plenamente consciente de sus obligaciones, compromisos o derechos, concienticemos a los servidores públicos para motivarlos al cumplimiento de sus deberes con espíritu de servir a la Patria. Concienticemos a los trabajadores del músculo y del cerebro para que sepan cuidar las maquinarias y las herramientas a fin de prolongar su vida útil cuanto sea posible. Concienticemos a la juventud para que entregue toda la energía de sus primeros años a la defensa de su inteligencia y a su derecho a recibir del Estado la mejor educación sin discriminaciones de clases sociales. Y, por sobre todo, concienticémonos mutuamente para hacer del Partido de la Unidad Popular el dique que detenga la furia del fascismo sediento de la roja sangre del pueblo chileno.

Juan Fuentelba

## De Antología

"CABALO DE TIRO"



"Los trabajadores del cobre se han convertido en una especie de dioses".

En "Tribuna" de ayer, última página, quinta columna.

Para el pasquín nazi, y por supuesto en su quinta columna, los traidores a la clase obrera se convierten en dioses para la burguesía.

## LOS MARTES

de Oscar Waiss



## La Lucha Contra el Ayer

La guerra civil es la expresión más directa de una sociedad y de un Estado que se encuentran en el límite máximo de la inestabilidad, debido a las tensiones internas derivadas del antagonismo entre las clases. En esas circunstancias todos los sectores suelen presentarse como "revolucionarios", en el sentido que están decididos a usar la violencia para que la situación cambie. En Chile, hasta Sergio Onofre Jarpa dijo, "un espacio televisivo, que el Partido Nacional era partidario de la "revolución chilena" y los demócratacristianos se acordaron, aunque con un dejo de melancolía, de su folklórica "revolución en libertad". Incluso para la izquierda intrínsecamente contrarrevolucionaria se parapetaron tras unos hombros desfilizados de mineros, con casco y

La violencia es la atmósfera dominante de la actual etapa del proceso nacional, indispensable saber distinguir con claridad quienes son los rebeldes y quiénes los retardatarios, con el objeto de conocer cuál es el bando donde la violencia adquiere legitimidad histórica. Esto es muy importante para los jóvenes,

pues nada es más triste que una porción generacional nueva luchando por volver al pasado. No es lícito aceptar la violencia por "sometimiento" al medio, a ocasionales mayorías de grupo, pues ello es todo lo contrario de la "rebeldía". Rebelde es aquel que lucha contra su tiempo, que niega a su época contradictoria y alguien ha dicho, creo que Víctor Massuh, que el verdadero rebelde no es el hijo de su tiempo, sino su negador.

Lenin lo dijo en otra forma, pero el concepto es similar. Cuando se están gestando nuevas "relaciones sociales" se desbroza el camino para "una nueva disciplina del trabajo colectivo, de un nuevo ordenamiento de alcance histórico". En esa etapa transitoria "se trata de transformar los hábitos morales, durante largo tiempo perversos, corrompidos por la maldita propiedad privada de los medios de producción, y junto con ésta por todo el ambiente de discordias, desconfianza, hostilidad, división, traiciones mutuas, que inevitablemente engendra — y siempre vuelve a engendrar — la pequeña economía aislada, bajo el régimen de libre intercambio".

Agregó otra cosa, que cobra deslumbrante actualidad: "No nos

asustarán las enormes dificultades, ni los errores inevitables al comienzo, de una obra tan difícil, pues la tarea de reeducar todos los hábitos y las costumbres del trabajo exigirá decenas de años. Y nos prometemos uno a otro, solemne y firmemente, que estamos dispuestos a cualquier sacrificio, que aguantaremos y nos mantendremos en pie en esta lucha tan difícil. — la lucha contra la fuerza de la costumbre — que trabajaremos durante años y decenios sin descanso".

Cuando una clase revolucionaria, rodeada por otras fuerzas que se suman a la gran tarea de renovar la sociedad, se lanza al asalto de las viejas bastillas conservadoras, pone en movimiento a una inmensa mole de prejuicios, intereses, oscurantismo, ignorancia, terquedad, presunción y odio que se reviste de solemnidad "moralizadora" consistente en la sublimación de reglas convencionales expresadas en discursos huecos y ortofónicos. Cuando los burgueses tienen en juego sus privilegios y fortunas, aplican la vieja máxima de que el fin justifica los medios. Se vuelven literalmente locos cuando se les desenmascara y se exhibe, por

ejemplo, su justicia, de clase como una trampa miserable o su adocenada prensa como una cloaca repugnante. Para combatir a quienes los muestran en su indecente desnudez son capaces de recurrir a todos los medios, a la calumnia, a la perfidia, a la mentira y al asesinato.

Una nueva sociedad se construye para sí misma una nueva moral. No la hemos alcanzado aún, pero estamos dispuestos a sacrificar decenas de años en la tarea de reeducar todos los hábitos. Las promociones jóvenes están llamadas a los mayores sacrificios y ésa es la esencia de la verdadera rebeldía, del auténtico espíritu revolucionario, de la negación dialéctica de la miseria.

A mí me "duelen" esos pobres muchachos que el fascismo y la derecha lanzan a las calles para luchar contra el futuro, en nombre del pasado irremisiblemente destruido. Un joven conservador es anticipadamente un viejo que no conoció la alegría primitiva, radiante, jubilosa, mística, virgen, auténtica, gloriosa, fecunda, iluminada, deslumbrante, vital y generosa que es el sentimiento de fundirse con el porvenir, con la revolución y con el socialismo.



# CANAL 13 SE PRESTA PARA AGREDIR A DIPUTADOS DE IZQUIERDA

**Comisión Política del PC protestó por agresión a Gladys Marín**

Una carta al Consejo Nacional de Televisión envió el Secretario General del Partido Comunista, Luis Corvalán, en la cual "exige que la cadena que transmite el programa Cultura Política sea encabezada por Canal Nacional de Televisión" a raíz de la agresión que fuera víctima la diputada Gladys Marín en el Canal 13.

La protesta de la Comisión Política del Partido Comunista se originó a raíz de la agresión que fuera víctima la Secretaria General de las Juventudes Comunistas, Gladys Marín, "al presentarse al Canal 13 con el objeto de participar en el programa de Cultura Política". En esta oportunidad un grupo de elementos armados con palos y cadenas trató de impedir que la parlamentaria ingresara a los estudios del Canal.

"Este ataque a la diputada Gladys Marín revela que en el Canal 13 existen elementos fascistas que no desean que el diálogo y la libre expresión de las ideas imperen en el país", expresa el Secretario General del PC al Consejo Nacional.

Agrega, más adelante, que ante esta situación este Canal no puede encabezar más las cadenas del programa Cultura Política: "Sus directivos no dan la suficiente garantía de pluralismo, ya que autorizan a elementos provocadores y delincuentes para agredir a los participantes en dicho programa. Los ejecutivos del Canal 13 han demostrado su absoluta incapacidad para garantizar el respeto e integridad física de las personas".

Finalmente plantea Luis Corvalán que si Canal Nacional no encabeza el programa, el senador Volodia Teitelboim no participará en el espacio que le corresponde al Partido.



Gladys Marín. Cobardemente agredida en Canal de TV reaccionario, que ya dejó una víctima en Concepción.

# LA OPOSICION REANUDA "CHACOTA PARLAMENTARIA"

**El Senado y la Cámara estarán preocupados de las acusaciones constitucionales. La palabra legislar no la conocen.**

Hoy tanto en el Senado como en la Cámara de Diputados, se reanuda "la chacota parlamentaria" de las acusaciones constitucionales, hobby en el cual participan los demócratacristianos y nacionales que no tienen ningún interés en legislar. Ya hemos señalado que estos parlamentarios, en su afán de acusar por acusar, sin fundamento jurídico ni moral, han gastado alrededor de quince millones de escudos en todas las acusaciones presentadas. Esta cifra permitiría colocar alumbrado público en más o menos 60 poblaciones y no gastarla en tinta, papel, cintas y taquígrafos.

Y continuando este "quehacer parlamentario", los senadores se reúnen hoy, entre las 16 y 19 horas, junto a un cafecito o una tacita dé té, para escuchar a los diputados informantes de la acusación presentada por el PDC contra los Ministros del Trabajo y Minería, Luis Figueroa y Sergio Bitar, respectivamente. Los diputados de la oposición ya destituyeron a estos Secretarios de Estado, pero ahora se aprestan a hacerlo mismo con el Ministro de Economía, Orlando Millas.

¿CUANDO LEGISLAN?

Y mientras en el Senado, los diputados Mario Arnelo, del Partido Nacional y Waldemar Carrasco y César Fuentes de la DC le informan a los "Honorables" porque destituyeron a los Ministros de Minería y del Trabajo, ¿sus

colegas escucharán el informe de la Comisión en contra del Ministro de Economía?

Todo este "quehacer parlamentario" será en familia, ya que los parlamentarios de la Unidad Popular, la semana pasada, decidieron no hacerle más el juego a la oposición y no perder su tiempo en las comisiones y sala, por lo tanto tampoco estarán presentes ahora.

Mientras se escucha el informe de la comisión acusadora y se procede a sortear a los diputados que estudiarán el libelo presentado en contra de los Intendentes de Talca y Nuble, muchos proyectos que benefician a la clase trabajadora y a diferentes provincias del país continuarán durmiendo el sueño

eterno. En reuniones parlamentarias no cabe de complicarse la vida, teniendo los problemas de los otros. Les interesa más que 20 vitales acusados de Ministros, Intendentes, bernardos.

Para poner encima de la mesa la legislación y Justicia, el Senado que es presidido por el senador Francisco Búrnes Salazar, reunirá para estudiar cómo se procederá con respecto a la acusación constitucional contra de todo el Gobierno. Fensa, un señor García presentó por el senador Búrnes, un señor García, quien aprehendió el juego parlamentario de acusar, ellos también están presentando acusaciones. (Como ya se entendiéndonos).

El Senado los dos días de sesión de la semana entrante, se ocupará a la acusación contra los Ministros de Minería, Trabajo y la Cámara, el Ministro de Economía.

¿Y cuando legislan honorables parlamentarios?

# ADONIS SEPULVEDA NUEVO PRESIDENTE DEL PARTIDO U. P.

El Subsecretario General del Partido Socialista, Senador Adonis Sepúlveda, a pedido de la Presidencia del Partido Federado de la Unidad Popular en reemplazo del ex Senador Rafael Agustín Gumucio, de la Organización de Izquierda Cristiana, quien cumplió el período que le correspondía a su colectividad política para estar al frente del Partido de la UP.

Adonis Sepúlveda, antiguo dirigente socialista, fue reelegido el cuatro de marzo pasado como Senador por las provincias de Chiloé, Aysén y Magallanes. Es Subsecretario General del Partido Socialista, funciones en las cuales le ha correspondido subrogar al Senador Carlos Altamirano cuando ha debido alejarse del país en mandato de su cargo de Secretario General de esa tienda política.

Corresponderá al Senador Adonis Sepúlveda presidir el próximo fin de semana el Congreso Nacional del Partido Federado de la Unidad Popular, que se efectuará en Santiago.

APOYO

El Congreso Provincial, Santiago del Partido Federado de

la Unidad Popular, realizado de semana pasada en el edificio de la Universidad Técnica del Estado, envió un telegrama de apoyo al Gobierno Popularizado en los tres siguientes puntos:

1.- Manifiesta su apoyo y respaldo a la acción del Gobierno que preside el Compañero Salvador Allende.

2.- Expresa su total apoyo a los seis puntos de la plataforma elaborada por el Central Única de Trabajadores frente al nuevo intento del Gobierno y quebrar la constitucionalidad vigente.

3.- Acuerda movilizar a las organizaciones de la Unidad Popular, a los trabajadores del pueblo para terminar definitivamente con las provocaciones de la Derecha, así como esclarecer la significación de la ofensiva fascista que presentamos a los trabajadores del pueblo. Asimismo, el Gobierno deberá actuar con mayor sabiduría respaldado por los trabajadores y el pueblo organizado.

Firma el comunista Pablo Barraza, Presidente del día



**No beba cuando tenga que manejar.**

**El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.**

# LOS POBLADORES SE REUNEN HOY MARTES A LAS 19 HRS.

**CORHABIT INFORMA SOBRE LA LEY QUE TERMINO CON LA REAJUSTABILIDAD DE LAS DEUDAS HABITACIONALES**

**En el Teatro Valencia**  
( Plaza Chacabuco )

El Sector Norte:

Conchalí-Colina-Quilicura-5a. y 6a. Comunas

**CONOZCA LA LEY QUE LO FAVORECE PARTICIPE CON CORHABIT**

# FABRICA DE CEMENTO EL MELON S.A.

Necesita para su Depto de Mantenimiento en el establecimiento de La Calera.

**UN INGENIERO DE EJECUCION EN MECANICA**

Experiencia minima en el cargo 2 años

Enviar antecedentes a

Departamento Mantenimiento - Casilla 50 La Calera



# sin cuartel

## PARO NACIONAL!

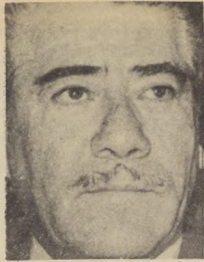
EL JUEVES para los trabajadores a lo largo y a lo ancho de todo el territorio nacional, pero no en acción de protesta contra sus patronos, sino como una muestra de solidaridad activa y combatiente con el Gobierno Popular.

La reacción chilena ha tratado de imponer "su" violencia, practicando la táctica de "tierra arrasada", desalojando a los mercaderes y los alimentos, lanzando turbas de mercenarios a las calles, cometiendo atentados y sabotajes, incitando a huelgas ilegales y levantando barricadas ardientes, cerrando caminos o edificios y creando un clima de caos o terror.

El pueblo había permanecido impasible, respondiendo de tarde en tarde a las provocaciones fascistas. Esa actitud ha terminado. Los trabajadores respondieron el viernes pasado a la violencia con la violencia, aplicando duramente la Ley del Talión. No se trata de reemplazar a la fuerza pública, que cumple abnegadamente con su misión de mantener el orden, sino de oponerle con ella, frenando la prepotencia y el matonaje de la derecha.

Este jueves la contraofensiva popular se expresará a través de un paro nacional y una movilización gigantesca. En cada ciudad y en cada aldea los obreros, los campesinos, los empleados, las juventudes y el pueblo desfilarán con la mirada en alto, los puños apretados y la firme decisión de continuar adelante.

El homenaje puede ir poniendo las barbas en remojo. En Chile manda el pueblo... ¡y punto!



Aniceto Rodríguez.

Aniceto Rodríguez:  
**"LO MAS CUERDO ES  
 MANTENER UNA  
 FIRME POSICION"**

El senador socialista dijo que la conspiración en marcha se detiene con una actitud dura y firme por parte del gobierno.

En un gobierno reaccionario, la inserción aparecida ayer en el diario "El Mercurio" y firmada por el Partido Nacional habría merecido la cárcel para toda la directiva de esa colectividad, tal cual hizo en 1967 el entonces Ministro del Interior, Bernardo Leighton, cuando ordenó el arrestamiento por sediciosos de los dirigentes de ese mismo grupo político.

La inserción aparecida en el vocero de la derecha chilena constituye la expresión más fiel de la desesperación en que han caído los patronos y empresarios para defender sus intereses económicos. Bajo el slogan de "esto piensa, esto hace el Partido Nacional", señalan en su inserción "rechace con firmeza a este gobierno legítimo".

Por frases mucho menos ofensivas al Estado de Derecho los mismos dirigentes del Partido Nacional fueron encarcelados durante el gobierno demócrata cristiano. Sus andanzas sediciosas, de aquel entonces las repiten ahora con mayor virulencia contra el gobierno de los trabajadores, amparados en la defensa de la "democracia" y la "libertad".

### REACCIONES

En los círculos políticos fue calificada la inserción como altamente golpista e incluso los propios demócratas cristianos, aunque no quisieron referirse a ella públicamente, la condenaron internamente.

Por su parte el senador socialista Aniceto Rodríguez dijo: "me parece una declaración sediciosa de gente que busca el quiebre de la institucionalidad buscando a la vez el derrocamiento del gobierno".

"Lqs mismos, dijo Aniceto, que en el pasado han atropellado la ley para perseguir a los trabajadores, masacrando obreros, despidiendo

periodistas, cometiendo arbitrariedades desde el poder, desafiando parlamentarios, asesinando campesinos, manteniéndolos en la miseria y el hambre, los que mataron a los jóvenes en el Seguro Obrero cuando ya se habían rendido, los que han atentado siempre contra los derechos esenciales ahora con toda impudicia vienen a legitimar a este gobierno elegido por el pueblo".

Denunció el senador que esto es parte de la conspiración fascista de la extrema derecha desesperada por los avances del gobierno popular y el pueblo.

Puntualizó el senador socialista que "lo único cuerdo es mantener una posición muy firme por parte del gobierno para detener la conspiración que está en todo su apogeo".

Terminó denunciando el parlamentario que la derecha se encamina a la acusación constitucional contra el Presidente Allende, desconociendo las leyes, la Constitución, el estado de Derecho y la institucionalidad.



Los señores Ministros de las Cortes de Apelaciones y de la Suprema de Justicia se han convertido ya en la demostración más clara de los extremos a los que puede llegarse cuando uno de los tres Poderes del Estado, el Judicial, se matricula en los manejos sediciosos organizados para defender a las clases privilegiadas.

"Justicia clasista" ha sido el grito que durante muchos años se ha escuchado en el seno de los colectivos progresistas como una forma desesperada de calificar la conducta de un grupo de abogados que por no poder ejercer liberalmente la profesión por ser tartamudos, o de espíritu o de lengua lo, que los imposibilita de alegar han debido iniciar la "carrera judicial", en la cual, aparte de hacerse llamar "Su Señoría", pueden llegar a ser jueces de menor o mayor cuantía, relatores y hasta Ministros de Corte, con cuantiosos sueldos, poco trabajo y mínima responsabilidad; si no se cuenta como responsable la defensa irrestricta (para usar este vocablo que está de moda) de los intereses de la aristocracia, la alta burguesía y el Imperialismo.

"Justicia clasista" es el único calificativo que le cabe ahora al Poder Judicial. ¿Cuándo antes, los señores Ministros de una sala de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago, se habían reunido en sábado, y menos en domingo, para tratar un recurso de amparo? Recordamos el mes de agosto de 1971. Justamente el 6 de agosto de ese año, una periodista, redactora política de un diario de gobierno, era confinada a prisión por una información publicada en su órgano de prensa, que podría ser ofensiva para el entonces Senador Demócrata Cristiano Patricio Aylwin, actual Presidente de esa colectividad reaccionaria.

No importó que la periodista Olivia Mora estuviera embarazada de cuatro meses. Era día viernes cuando se produjo la detención y debió pasar en la cárcel hasta el lunes, porque los señores Ministros de la Corte de Apelaciones no pudieron reunirse en sábado y menos en domingo, para tratar el recurso de amparo que la pondría en libertad incondicional por vicios en la presentación de la querrela.

Ahora los mismos Ministros de la misma sala de la misma Corte de Apelaciones Paillas (Agurto y Cereceda se han reunido en sábado para poner en libertad al Director responsable de Radio Agricultura y en domingo (Dios los guarde por el trabajo voluntario y sacrificado) para salvar a Hernán Millas, Director de Radio Santiago.

Caben algunas interrogantes que el lector, inteligente, se dedicará a responder.

- 1.- ¿Son distintos para la justicia, los Directores de las Radios reaccionarias Santiago y S.N.A. que la redactora política Olivia Mora?
- 2.- ¿Si Olivia Mora, pese a su embarazo de cuatro meses no pudo lograr que los ministros de esa sala se reunieran en sábado para tratar el recurso de amparo, los directores de las Radios S.N.A. y Santiago están embarazados en nueve meses y listos para dar a luz que se les concedió la libertad mediante sesiones en día no hábiles?
- 3.- ¿En Chile existe realmente justicia, o los jueces, relatores y ministros están vendidos a la clase privilegiada y minoritaria que atenta contra la soberanía nacional entregando nuestras riquezas básicas al Imperialismo Norteamericano?

### llaman los partidos mayoritarios

# "A CERRAR FILAS EN TORNO AL GOBIERNO"

La prensa derechista no podrá introducir una cuña en la unidad de los partidos y su gobierno.

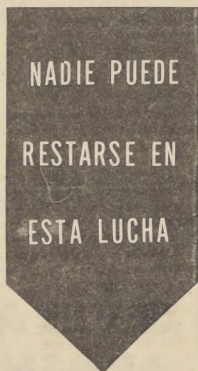
Frente a las tentativas de la prensa derechista de hacer aparecer a la Unidad Popular en contradicción con el gobierno, las comisiones políticas de los Partidos Socialista y Comunista entregaron ayer siguiente declaración.

nosotros. Pero, como ha sucedido en otras oportunidades, estamos seguros que en las habituales conversaciones que se mantendrán con el Presidente, estas discrepancias serán superadas.

Aprovechamos la oportunidad para reafirmar que nuestra actitud como Partidos de la clase obrera es, por principios, decididamente favorable a la unidad de los trabajadores como clase, por encima de sus diferencias ideológicas o políticas. En el caso concreto de El Teniente, son los instigadores del paro parcial - El Mercurio - el Partido Nacional y la Democracia Cristiana - quienes tratan de utilizar a un grupo de trabajadores para contraponerlos a los intereses y a la unidad de su clase.

Nuestros Partidos llaman a la clase obrera y al pueblo a cerrar filas en torno al Gobierno Popular y a su Programa y a expresar el día jueves en las calles - respondiendo al llamado de la CUT su decisión de cortar de raíz la embestida sediciosa en marcha.

LAS COMISIONES POLITICAS DE LOS PARTIDOS SOCIALISTA Y COMUNISTA.



Nadie tiene el derecho a restarse en esta lucha, más aún en estos momentos decisivos para el proceso revolucionario, señaló el diputado por Aysén, Sergio Anfoffi, al ser consultado sobre la gloriosa jornada demostrada por el pueblo de Santiago el viernes pasado.

Puntualizó el diputado socialista que la clase obrera ha retomado la ofensiva, se ha revitalizado ante los ojos del país y que las acciones del jueves 15 pasado fueron la expresión más extraordinaria de que el pueblo es capaz de barrer de las calles a los fascistas.

Anfoffi hizo un llamado a transformar el paro del próximo jueves, convocado por la CUT, en una demostración multitudinaria de repudio a la sedición. También llamó a la juventud de todo el país a participar masivamente en las marchas de los jóvenes que se iniciarán en Arica y Magallanes rumbo a la capital.

Calificó el diputado socialista estas marchas como un acontecimiento de enorme trascendencia política, ya que la juventud estudiantil, obrera y campesina, dijo, es el futuro de nuestra Patria.



Sergio Anfoffi.

# DESPRECIO DE LA DC POR ORDEN PUBLICO

El Intendente de la provincia de Santiago, Julio Suardo González notificó que la fuerza pública será especialmente severa con quienes intenten promover desórdenes o realizar manifestaciones no autorizadas.

La Democracia Cristiana, en una actitud de intolerancia política y de desprecio por la legalidad no solicitó el permiso correspondiente, limitándose a anunciar su proyectado acto para las 18.30 horas de

la DC ha resuelto realizar el Martes 19 del mes en curso a las 18.30 horas, una concentración pública. Dicho acto se efectuará en Plaza Bulnes y Avenida del mismo nombre.

Despreciando el orden público la Democracia Cristiana señala mas adelante "Conforme a lo expuesto anteriormente, ruego a Ud. se sirva tener por cumplidas las prescripciones legales indicadas y por anunciada la concentración pública señalada".

La Intendencia dispuso que el acto se desarrollará en la intersección de las calles Córdor y Avenida Bulnes, debido a que la Plaza Bulnes, propiamente tal, ha sido escenario de constantes disturbios en los últimos días. Reitera que será inflexible con la fuerza pública a contra las personas que alteren el orden.



Extraordinarios preparativos:

# MIL FOGATAS DURANTE LA RECEPCION A PERON

BUENOS AIRES, 18 (EFE). Se activan los preparativos para organizar la recepción popular al líder del Movimiento Nacional Justicialista, Teniente General Juan Perón, el próximo miércoles 20.

Por parte del Ministro de Defensa y los Comandantes en Jefe de las tres fuerzas, se acordó que la rendición de honores quede, por esta sola vez y en contra de lo que establecen los reglamentos, exclusivamente a cargo de efectivos de la aeronáutica.

Esta decisión se debió a los grandes inconvenientes que habría para transportar por vía aérea—la única que, con seguridad permanecerá expedita pasa-

do mañana— al personal del ejército y de la armada.

La tarea de rendir honores ha sido confiada a cuatro secciones de 24 hombres cada una y a la banda de la primera brigada aérea, con asiento en El Palomar.

Hoy se terminará la construcción del palco desde donde dirigirá la palabra al pueblo el Teniente General Perón, como así también la instalación de los equipos amplificadores a lo largo de la autopista de Ezeiza.

En el área donde se efectuará la concentración en la que hablará el ex presidente argentino al país—autopista a Ezeiza y ruta 205— cuadrillas municipales dedicaron casi toda la jornada de ayer a determinar

los lugares destinados a la alimentación que se distribuirá a quienes concurrirán al acto.

Otro detalle que se estudia cuidadosamente es el vinculado a la higiene y el consumo de agua.

Hoy podrían quedar terminados cerca de 600 buecos que se construyen en la zona y se comenzará a construir en el autódromo de la ciudad de Buenos Aires viviendas provisionales. Estas viviendas estarán destinadas a los manifestantes que lleguen del interior del país.

Asimismo, para combatir las influencias del tiempo se encenderán alrededor de mil fogatas, a la vera de la autopista.

También se extremen todos los recursos para montar el amplio dispositivo sanitario. Los puestos de emergencia y ambulancias se distribuirán por centenares en todo el área de la concentración y en sus caminos de acceso.

Están previstas todas las comodidades para el traslado, gratuito a la capital mediante autobuses y trenes. Desde el interior empezará hoy la movilización de quienes se trasladarán para participar de la concentración.

Se aceleran las tramitaciones para hacer correr más trenes especiales, debido a que la primera prevención tomada ya ha sido agotada en varias provincias.

Especial hincapié se hace respecto de la alimentación. Se distribuirán gratuitamente alimentos sólidos y bebidas gaseosas, leche, caldos calientes y café.

Se realizó ya el tendido de una red para suministro de agua potable a quienes asistan al acto. Fueron colocados 6.000 metros de cañerías que demandaron trabajos especiales para el cruce de puentes y arroyos. El sistema contará con 120 canchales con base de hormigón y dos hidrantes, aparte del suministro de 40 camiones cisterna de la municipalidad metropolitana.



El ex-Presidente de Argentina, Juan Domingo Perón, y su esposa Isabel, que mañana retornarán al país, acompañados por el Primer Mandatario, Héctor Cámpora.

## CANCILLER BRASILEÑO REALIZA GIRA A VENEZUELA Y COLOMBIA

BOGOTÁ, 18 (UPI). El matutino La República señaló la importancia de la visita de tres días que a partir de hoy hará a esta ciudad el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Mario Gibson Barboza.

El diario dijo en su edición de ayer "Colombia será a partir de mañana, el primer polígono de la ofensiva diplomática iniciada por el Brasil para estrechar sus vínculos políticos y comerciales con los países del Mercado Común de la subregión Andina".

Según un comunicado de la secretaría de información de la Presidencia de la República, Gibson Barboza llegará a la capital colombiana a las 3.45 PM. (3045 GMT). Será recibido en el aeropuerto por su colega, Alfredo Vásquez Carrizosa, y otros altos funcionarios.

### EN CARACAS

CARACAS, 8 (UPI). El Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Mario Gibson Barboza, llegará aquí mañana miércoles para cumplir una visita oficial de tres


días, según confirmó hoy un portavoz de la Cancillería Venezolana.

El Canciller brasileño, durante su estada, que se prolongará hasta el sábado en la mañana, sostendrá entrevistas con el Presidente Rafael Caldera, y los Ministros de Relaciones Exteriores, Aristides Calvani, y de Minas e Hidrocarburos, Hugo Pérez la Salvia.

El portavoz oficial se abstuvo hoy de señalar los temas que serán considerados por Gibson Barboza durante sus entrevistas con el Jefe del estado y los Ministros venezolanos, indicando que, como es habitual, sólo se entregará el programa que cumplirá el visitante.

Trascendió que el Canciller Calvani, quien convalece de una operación quirúrgica realizada a principios de este mes, será quien reciba a Gibson Barboza el miércoles en la tarde en el aeropuerto internacional de "Maquequía", a 18 kilómetros del centro de la ciudad.

## américa latina



# Sucedio ayer...

Ulises

### ACCION DIRECTA EN LA ARGENTINA

Los recientes acontecimientos en la Argentina tienen un estilo que impresiona a los observadores, y que podría caracterizarse por un ejercicio de la acción directa popular en todos los planos.

La libertad de los presos políticos se cumplió prácticamente en las primeras horas del nuevo régimen, bajo la intervención y presión de las masas que asaltaron las cárceles bonaerenses.

Ahora es una ola de ocupaciones, en que los grupos juveniles y de trabajadores revolucionarios de distintas tendencias están expulsando de los puestos claves de la administración al momiaje (o gorila, como ellos dicen) instalado por las dictaduras militares.

Mientras el Congreso considera un proyecto de ley para renacionalizar los medios de comunicaciones y anular los contratos de la ENTEL argentina con las compañías extranjeras, la prensa de Buenos Aires trae día a día la noticia de "tomas" de radios, diarios, teatros y otros centros.

En otros casos se trata de empresas estatales o paraestatales y la lista es inmensa: Correo de Mar del Plata, Instituto de Epidemiología de la misma ciudad, Dirección Nacional de Radioemisoras, Instituto Nacional de Cinematografía, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, Hospital Melchor Romero, Instituto Provincial de la Vivienda de Rosario, Consejo Nacional de Educación, institutos de enseñanza de diversos niveles y sigue la lista que tomamos de la edición de un diario argentino correspondiente a un sólo día.

Hay casos más extraordinarios. En Santiago del Estero la multitud obligó al inventor de la provincia a convocar a nuevas elecciones provinciales. Los aborígenes (araucanos, tobas, chiriguines, mapuches y otras tribus) reclaman la creación de una Secretaría de Asuntos Indígenas y también se propone por los pobladores la instalación de un Ministerio de la Vivienda. El candidato de la izquierda Dr. Oscar Alende termina de anotar —en declaraciones para una revista de Santiago— que el ochenta por ciento del electorado argentino apoyó a candidatos que se autodenominan socialistas, y este es un segundo y también decisivo hecho de la nueva Argentina, a la que se reincorpora su mito viviente, el Gral. Juan Domingo Perón.

## SEVERA POSICION DE ARGENTINA ANTE OEA

BUENOS AIRES, 18 (EFE). La Argentina puede proponer la integración de una nueva organización de carácter exclusivamente latinoamericano que funcionaría al margen de la OEA, o bien puede reemplazarla si las condiciones se muestran favorables, señala hoy aquí el diario "El Cronista Comercial" al referirse a la reunión que se celebrará en Lima el próximo jueves.

Es así—agrega— que para la consecución de este objetivo el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Jorge Vázquez, puede plantear medidas que van desde el retiro de la Argentina de la OEA hasta la disminución de la representatividad del país en ese organismo.

Recuerda el matutino en este orden de cosas que el Presidente Cámpora ha tenido presente en sus "pautas programáticas", y más recientemente, cuando pocos días antes de asumir, almorzó con los embajadores latinoamericanos, el instrumento que orientó la política exterior del gobierno peronista: el "decálogo americano".

Este decálogo establecía nuevas fórmulas de relación entre los países del tercer mundo y las grandes potencias "entonces puede deducirse que Vázquez plantearía una dura crítica al "tratado interamericano de asistencia recíproca" que da sustento a los actuales acuerdos de seguridad con los Estados Unidos, expresa el rotativo porteño.

### POLITICA INTERAMERICANA

La reunión de la OEA del día 21 constituye la primera oportunidad en que el nuevo gobierno argentino expondrá su concepción sobre política interamericana, desarrollada hasta el momento en los postulados enunciados por el General Juan D. Perón y más recientemente, por el Presidente Cámpora, en sus "pautas programáticas" y en su discurso ante la asamblea legislativa del día 25 de mayo.

En este contexto, se descuenta que las mociones que presente el Subsecretario de Relaciones

Exteriores han de significar una profunda modificación para las relaciones que se han mantenido hasta el momento entre los países de Latinoamérica y los Estados Unidos.

"Esa relación—subraya "El Cronista Comercial" que se ha caracterizado por su desigualdad en favor del país del norte y traducido en una satelización creciente, se asienta sobre un sistema continentalista de seguridad que parte de una visión bipolar de la política mundial, según la cual los países de nuestra área debían alinearse en la defensa de un mundo equivocadamente descrito como "Occidental y Cristiano".

### BRUSCO CAMBIO

"La asunción del nuevo gobierno argentino y el surgimiento de procesos de liberación como los de Chile, Perú, Cuba y Panamá, inducen a pensar que la relación de fuerzas entre los países del tercer mundo latinoamericano y los Estados Unidos ha sufrido un brusco cambio" subraya el diario.

Un día después de la llegada del General Perón al país, la Argentina sentará en una tribuna internacional las bases de una nueva política para las relaciones entre los países latinoamericanos.

Reasumirá de este modo—apunta el matutino— un rol que en los últimos 18 años se eclipsó reemplazado por una política de dependencia con respecto a los Estados Unidos. Ya hay pautas de esa nueva orientación: el reconocimiento de Cuba, Corea y Viet-Nam del Norte. También el hecho de que los Presidentes Dorić y Allende firmarán el acta de asociación del actual Mandatario argentino.

Por otra parte, en el mes de septiembre, se realizará en Argelia la conferencia de países no alineados allí probablemente el General Perón como presidente de la delegación argentina, formulará las pautas de la futura relación del país con las otras naciones del tercer mundo, concluye "El Cronista Comercial".

## GUERRILLEROS PERONISTAS ADVIERTEN QUE NO DARAN TREGUA A LOS ENEMIGOS

BUENOS AIRES (UPI). Guerrilleros peronistas desconfiaron hoy un anuncio del Presidente Héctor Cámpora y advirtieron que no darán tregua a los enemigos del Gobierno "ni a las medidas económicas formuladas por el primer mandatario a mediar su administración".

Entre tanto, los peronistas atacaron finalmente las exhortaciones gubernamentales puestas fin a la ocupación de edificios públicos para recibir el Mandatario al ex Presidente Juan Domingo Perón, al regreso de un exilio de más de 15 años.

En la capital provincial Tucumán—distante 1.100 kilómetros al noroeste de Buenos Aires— el grupo guerrillero "Fuerzas Armadas Peronistas" (FAP) difundió una declaración la cual afirma que desde el Gobierno peronista de Cámpora que asumió hace 18 días "figuran viejos enemigos de la clase trabajadora".

Entre esos "enemigos" menciona al Vicepresidente Sólano Lima, del Partido Conservador, un miembro de la administración gobernante "Frente Justicialista" (peronista de Liberación).

### ADVERTENCIA

La FAP advierte que "no habrá tregua para los enemigos de adentro y afuera del Gobierno" y anuncia que atacará la "Justicia revolucionaria" todos aquellos que ultrajen el triunfo del 11 de Marzo y el beneficio personal o corporativo de la clase obrera el 11 de Marzo pasado. Ganaron las elecciones de las primeras presidenciales en años— con más de 6 millones de votos, la mitad del electorado.

La declaración de la FAP desconoce un ultimatum de Cámpora dio la semana pasada ese grupo guerrillero y a los dos que actúan en nombre del peronismo —Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) Montoneros— para que cesen en sus acciones de violencia.

Los guerrilleros peronistas—que junto con los marxistas autodenominados "Frente Revolucionario del pueblo" combatieron a los ejércitos militares que procedían de Cámpora— habían exigido una "tregua" pedida por el Presidente diciendo que continuarían atacando el imperialismo, a las empresas monopolísticas, a las oligarquías nativas y a los restos de la camarilla militar proimperialista.

### CRITICAS

Las primeras críticas a la política económica implementada por Cámpora están contenidas en un comunicado conjunto de los grupos Montoneros, en el cual se dice "el escaso aumento salarial, los aumentos de las tarifas de los servicios públicos y el aumento de los combustibles no concuerdan con las expectativas y necesidades populares".

Al mismo tiempo, Cámpora dispuso un aumento de los precios del 77% en el precio de los combustibles y un recorte del 35% en las tarifas de los servicios públicos.



En los próximos días:

## EN SAYOS NUCLEARES FRANCESES

PARIS, 18 (EFE).— Los ensayos nucleares franceses en el Pacífico Sur, que serán este año los últimos, tendrán lugar el próximo fin de semana, 23 y 24 de junio, según se estima está planeado en París.

En efecto, esta octava serie de explosiones que se efectuará en el atolón de Mururoa, en la atmósfera a 1200 kilómetros al suroeste de Tahiti, está siendo intensamente preparada. Los seis barcos de la marina francesa destinados a esta campaña han salido ya del puerto de Papeete antes del 16 de junio.

Entre ellos, el "Ouragan" y el "Orage" se encargarán especialmente de recuperar las gabarras ancladas alrededor de Mururoa, la alerta general, comunicada por el aviso "No tam", será dada el sábado a las 24 horas de la mañana de la primera de las explosiones para prevenir a las compañías marítimas y aéreas que el objeto de que no pasen por la zona peligrosa los días siguientes, hasta nuevo aviso en contrario.

Diez años después del Tratado de Moscú de no difusión de las armas nucleares, en el que se prohibieron las explosiones en la atmósfera sólo Francia y China

siguían con esta clase de ensayos. París ha tenido que arrostrar este año una campaña internacional de desprestigio orquestada por Australia y Nueva Zelandia en la que la mayoría de los países, atómicos o no, condenan su actitud testaruda. Y mientras tanto, en el propio territorio nacional francés y en la Polinesia gala se desarrolla y toma cuerpo una oposición interna a la prosecución del desarrollo de la "fuerza de disuasión" que estalla esta mañana en la capital francesa en comentarios y tomas de posición.

El General Paris de Bollardiere, que abandonó su ópera militar para, no énficubir la tortura en Argelia, critica la actitud francesa en cuanto al armamento nuclear por pretender fundar la paz mundial "en un equilibrio inestable del terror" con riesgo absoluto de un cataclismo nuclear.

El Presidente del Partido Radical, Jean-Jacques Servan Schreiber, se dispone a salir esta semana por vía aérea con destino a la Polinesia francesa. Allí se reunirá con el diputado reformador del territorio, Francis Sanford, único representante de la región en el Parlamento francés junto con el senador Suvanah Oopa, para participar en distintos mítines contrarios a las explosiones.

### MAS CRITICAS

La sección francesa del Movimiento Internacional de "Pax Christi" ha denunciado también el "equilibrio del terror" y el perfeccionamiento incesante de instrumentos de represalias nucleares, así como la "JOC" (Juventud Obrera Cristiana) francesa protestó contra la actitud negativa de Francia ante los diferentes llamamientos internacionales para que no se llevara a cabo la campaña nuclear de este año.

La revista "Le Nouvel Observateur", de oposición de izquierdas, pone de relieve hoy el peligro que existe al almacenar en el territorio nacional francés bombas atómicas, blanco para las grandes potencias nucleares, y el hecho de que Francia no cuenta para defender este blanco con un sistema de antimisiles.

La creación de un dispositivo tal, recuerda el semanario, resultará todavía más oneroso que la propia puesta a punto de la fuerza de disuasión. Por ello, Francia no cuenta ni siquiera "con el embrión" de tal necesario dispositivo.

Pero la cuestión que más interesa internacionalmente es la de las consecuencias de las explosiones nucleares en la atmósfera para la naturaleza y para la persona humana.

Según un informe objetivo y científico que presenta hoy "Le Nouvel Observateur" sólo para que sus lectores se formen una opinión, hay pocas posibilidades para que los hombres reciban las radiaciones directas durante las explosiones. El problema surge después, porque "no se agapa el fuego".

Y pregunta la revista: "¿Se puede añadir diez casos de cáncer mortales a los cincuenta millones anuales por el progreso de la ciencia o de la defensa nacional?"

## TRAGICO PERCANCE A SUBMARINO

CAYO HUESO (FLORIDA UPI).— Buzos de la marina no lograron llegar hoy a un pequeño submarino atrapado 120 metros debajo de la superficie del Océano Atlántico, dentro de los restos de un destructor, y el Jefe de Operaciones de rescate dijo que "quizas todo ha terminado" para dos de los cuatro hombres a bordo de la nave.

El Capitán Thomas W. Cuddy, que dirige la operación desde el barco de reparación Tringa, declaró que los dos científicos que estaban en el compartimiento de popa del Johnson-Sea Link perdieron el conocimiento alrededor de las 2.30 A.M. (0630 GMT) a consecuencia del alto contenido de dióxido de carbono en su atmósfera cerrada.

"La situación allá en el fondo del mar no es muy buena, en verdad, hace siete u ocho horas que esos hombres se desmayaron. Los dos hombres restantes, en el compartimiento de proa, tienen dolores de cabeza pero aún nos están hablando. Quizas haya terminado todo ya", añadió el oficial.

Voceros de la estación naval de Cayo Hueso habían dicho que el segundo intento de los buzos de la marina por hacer llegar una cámara móvil submarina hasta la nave atrapada había fracasado, pero un buzo se aproximaba al mediodía al submarino en cuestión.

### INTENTOS DE RESCATE.

WASHINGTON (EFE).— Un segundo intento de la marina norteamericana para rescatar a cuatro científicos estadounidenses atrapados en el interior de un mini-submarino en la profundidad del Océano Atlántico fracasó esta mañana por culpa de "una gran corriente marina".

Un portavoz de la base naval de Key West (Florida) calificó la situación de los cuatro científicos, a bordo de un submarino enredado en los restos de un destructor hundido como "grave". La

nave sólo posee oxígeno hasta mediodía de hoy (16.00 GMT).

Un tercer intento de rescate con buzos y una sonda para introducir oxígeno en el mini-submarino, volverá a ser realizado en la próxima hora, informó el portavoz.

Este añadió que el segundo intento de los buzos de la marina estadounidense había fracasado por culpa de una "fuerte corriente marina" que impedía acercarse al mini-submarino científico.

El portavoz señaló que se tiene certeza por el momento de que los cuatro científicos, que estaban realizando una investigación sobre el movimiento de peces en el área, se encuentran con vida.

"El oxígeno no se acabará hasta que los materiales químicos que cubren las paredes de la nave dejen de absorber el carbono monóxido que se produce con la respiración humana", añadió el portavoz.

El portavoz no pudo confirmar ni negar tampoco diversos informes según los cuales dos de los científicos se encuentran inconscientes.

El mini-submarino científico quedó atrapado ayer domingo en el casco de un destructor hundido precisamente para facilitar concentraciones de peces que serían estudiados por los científicos.

RECORD DE PERMANENCIA EN EL ESPACIO CUMPLIERON ASTRONAUTAS DEL SKYLAB

Neil Hutchinson, el Director del vuelo.

Durante una teletransmisión matutina, por su parte, Kerwin señaló al centro:

"No hemos tenido problema alguno de salud en este vuelo". Kerwin es el primer médico que viaja por el espacio.

Inmediatamente después de desayunar, Conrad pidió a Hartsfield que se comunicara con los astronautas Donald K. Slayton o Thomas F. Stafford para que transmitieran un mensaje a los cosmonautas soviéticos.

Slayton y Stafford son miembros de la tripulación del vuelo experimental Apolo-Soyuz, previsto para 1975, durante el cual se acoplarán en órbita una cosmonave norteamericana y otra soviética.

"Retransmitan a los cosmonautas rusos nuestros respetos por ellos y sus camaradas", precisó Conrad, quien esta mañana había totalizado 1 077 horas en el espacio, el record mundial para un hombre.

"Digales que les deseamos buena suerte en el futuro".

Los astronautas del Skylab viajarán más de 15 000 000 kilómetros alrededor de la Tierra —otra marca— y reunieron un número sin precedentes de datos científicos sobre el Sol, la Tierra y la capacidad del hombre para resistir una exposición, prolongada a la ingrávidez.

Conrad y Weitz proyectan hacer una "caminata" espacial mañana por la mañana a fin de recuperar películas del observatorio solar.

HOUSTON, 18 (UPI).— Los

animosos astronautas del Skylab superaron hoy la marca soviética de 24 días en el espacio deseando buena suerte en el futuro a sus camaradas rusos.

Charles "Pete" Conrad, Joseph F. Kerwin y Paul J. Weitz avanzaban hacia un récord de cuatro semanas de permanencia en el espacio con el retorno a la Tierra previsto para el viernes próximo.

La marca anterior fue superada a las 3.22 A.M. (07.22 GMT), mientras el laboratorio orbital cruzaba África en su 500ma órbita.

En unos dos minutos, a las 07.22 GMT, ustedes pasarán a ser los nuevos campeones del mundo por el vuelo más largo en el espacio, anunció desde Tierra a los astronautas Henry Hartsfield, quien tiene a su cargo las comunicaciones con la cápsula.

"Muy bien", respondió Weitz mientras cumplía la rutina diaria de pasarse con Conrad y Kerwin, "gracias por el aviso".

La marca previa de 23 días, 18 horas y 22 minutos había sido fijada dos años atrás por los tres cosmonautas soviéticos de la Soyuz 11, los cuales perdieron la vida poco antes del reingreso a la atmósfera de la Tierra, debido a un accidente de presión en la cabina.

Los pilotos entraron en su vigésimo-quinto día de vuelo a las nueve de la mañana (13.00 GMT).

"Estamos acercándonos al fin de la misión", informó a su vez

Neil Hutchinson, el Director del vuelo.

Durante una teletransmisión matutina, por su parte, Kerwin señaló al centro:

"No hemos tenido problema alguno de salud en este vuelo". Kerwin es el primer médico que viaja por el espacio.

Inmediatamente después de desayunar, Conrad pidió a Hartsfield que se comunicara con los astronautas Donald K. Slayton o Thomas F. Stafford para que transmitieran un mensaje a los cosmonautas soviéticos.

Slayton y Stafford son miembros de la tripulación del vuelo experimental Apolo-Soyuz, previsto para 1975, durante el cual se acoplarán en órbita una cosmonave norteamericana y otra soviética.

"Retransmitan a los cosmonautas rusos nuestros respetos por ellos y sus camaradas", precisó Conrad, quien esta mañana había totalizado 1 077 horas en el espacio, el record mundial para un hombre.

"Digales que les deseamos buena suerte en el futuro".

Los astronautas del Skylab viajarán más de 15 000 000 kilómetros alrededor de la Tierra —otra marca— y reunieron un número sin precedentes de datos científicos sobre el Sol, la Tierra y la capacidad del hombre para resistir una exposición, prolongada a la ingrávidez.

Conrad y Weitz proyectan hacer una "caminata" espacial mañana por la mañana a fin de recuperar películas del observatorio solar.

En Cuba:

## PUBLICAN ARTICULO DE PROFESOR CHILENO

LA HABANA, Jun (PL).— La revista "Educación", órgano del Ministerio de Educación de Cuba, publica en su última edición un artículo del profesor chileno Odrógo Gatica sobre "La influencia de la revolución soviética en el campo educacional y cultural de América Latina".

El artículo hace un recuento del impacto provocado en los medios culturales y educacionales del continente por el histórico hecho.

Los intelectuales honestos, los maestros, las juventudes universitarias—dice Gatica—intuyeron el verdadero fondo de los acontecimientos. La agonia ineluctable del despiadado régimen de explotación del hombre por el hombre, el advenimiento de nuevas formas de organización social que aseguran al hombre la plenitud de sus derechos.

La nota subraya el papel desempeñado en este sentido en París por el insigne pensador y luchador José Carlos Mariátegui, en Chile por Luis Emilio Recabamán, en Uruguay por el maestro y escritor Jesualdo, en México por el pintor David Alfaro Siqueiros y en Cuba por Julio Antonio Mella.

En mayor o menor grado—concluye la nota—de acuerdo con sus particularidades nacionales, cada país latinoamericano registró el poderoso impacto de la influencia de la revolución de octubre que despertó y desencadenó las energías de la clase

obrero, estimuló la inteligencia, la sensibilidad y la capacidad

creadora de escritores, artistas y educadores.

## LA GUERRA FRIA Y SU CACERIA DE BRUJAS

por Francisco Portela, de Prensa Latina.

Al conmemorarse el vigésimo aniversario del asesinato de los esposos Ethel y Julius Rosenberg es imperativo recordar aquella década de histeria y de pánico en los Estados Unidos que sirvió de marco a ese horrendo complot político.

En un rápido caleidoscopio pasan por la mente los nombres de otras víctimas de aquella etapa cruel e inhumana, producto de un clima de terror que tuvo como escenario principal el Congreso en Washington, y como supremos sacerdotes a los investigadores y miembros de las varias comisiones inquisidoras.

Alger His, Gerhard Eisler, los "Diez de Hollywood", gremios, sindicatos y muchos de sus líderes, entre otros, fueron víctimas de falsos testimonios, de traiciones, de situaciones fraguadas por consejeros legales ayudados por renegados.

Derrotado en Europa el nazifascismo, Truman puso al descubierto su carta para la posguerra al lanzar las dos bombas atómicas sobre Hiroshima y Nagasaki.

El surgimiento de una Unión Soviética victoriosa hizo abortar

a occidente el fantasma de la guerra fría.

Así pasó a Estados Unidos el nazi-fascismo, que estaba muerto, pero no sepultado. Lo que en el Capitolio de Washington calificaban de "subversión comunista", era realmente un reto a las libertades civiles y un muro de contención de las manifestaciones políticas ciudadanas.

El macartismo (por el senador Joseph R. Mac Carthy, el supremo inquisidor) y su "cacería de brujas" fueron el instrumento de persecución ideológica anticomunista. Los primeros ataques de la guerra fría se concentraron en el Departamento de Estado. En 1945 el llamado caso "Amerasia", revista a la que se acusó de mantener en sus archivos materiales procomunistas.

Así se iniciaron en el Congreso una serie de investigaciones que continuaron por varios años.

### JURAMENTO

Esas investigaciones condujeron en 1947 al establecimiento del requisito de juramento de lealtad para todos los empleados del gobierno, instituido por el Presidente Truman.

### REPRESALIA

Al día siguiente la Asociación Norteamericana de Productores Cinematográficos anunció que los diez serían sacados de los nombres de empleo y ninguno podría volver a trabajar en el cine "hasta que sean exonerados o se hayan depurado a sí mismos o declaren bajo juramento que no son comunistas".



El próximo domingo:

# POMPIDOU Y BREZHNEV SE ENTREVISTARÁN EN PARÍS

PARÍS (EFE)—El cuarto encuentro entre el Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, y el Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, Leonidas Brezhnev, anunciado a última hora de la noche del domingo por el palacio del Eliseo para los próximos 25, 26 y 27 de junio, no era esperado por los observadores.

El comunicado de la presidencia de la República francesa indica que la visita del número uno soviético a Francia responde a una invitación del Presidente Pompidou y es conforme a la práctica de consul-

tar a alto nivel establecida entre Francia y la Unión Soviética.

Se destaca esta mañana en París que con este encuentro Georges Pompidou cierra un ciclo de importantes contactos que comenzó el 21 y 22 de mayo en París, con la visita del Primer Ministro británico, Edward Heath, siguió con las conversaciones en Islandia con Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos, el 31 de mayo y primero de junio; proseguirá con el viaje de Pompidou a Bonn el 21 y 22 de junio para entrevistarse con el Canciller Willy Brandt, y finalizará con la ya aludida visita de Leonidas Brezhnev.

"Significativo" e "importante" son los adjetivos que dedican esta mañana a este viaje de Brezhnev a Francia, cuyo lugar preciso de destino aún no ha sido fijado.

## ESCALA DIPLOMÁTICA

En medios oficiales de la capital de Francia se estima que la decisión de Brezhnev de hacer escala diplomática en Francia después de sus conversaciones con Richard Nixon, que comienzan hoy suponen un interés grande por parte de la Unión Soviética en pulsar la opinión francesa,

en particular en lo referente a las relaciones Europa - Estados Unidos.

Pero éste no será el único tema a tratar entre franceses y norteamericanos el próximo lunes. Brezhnev hará también al jefe del estado francés del diálogo ruso-norteamericano, la Conferencia Ministerial de Helsinki sobre cooperación y seguridad en Europa, y dentro de estos marcos temas relativos al comercio mundial, la defensa, o la moneda. París será la única escala que hará Leonidas Brezhnev entre Washington y Moscú, consideran algunos comentaristas, hoy después del anuncio de las entrevistas, coligiendo que Francia es, en consecuencia, un interlocutor privilegiado de la Unión Soviética y que persisten en su originalidad diplomática de estar a tanta distancia del Kremlin como de la Casa Blanca.

Lo cierto es que ya Leonidas Brezhnev había expresado en enero pasado en Minsk la idea de un encuentro próximo y rápido con Georges Pompidou, encuentro en la línea de una institucionalización de un diálogo flexible y no protocolario entre las capitales soviética y francesa.

## CARTA ATLÁNTICA

Con anterioridad, Pompidou y Brezhnev celebraron entrevistas en octubre de 1970 en la Unión Soviética, en octubre de 1971 en Francia, y en enero de 1973 en Minsk la capital de Bielorrusia. En octubre se hablaba ya de "encuentros especiales", para reforzar las consultas periódicas entre las dos naciones. Minsk fue el primero de estos encuentros especiales, y la visita a Francia el 25 de Leonidas Brezhnev, el segundo.

Hay que destacar que Leonidas Brezhnev llegará a esta entrevista con la experiencia que le aportarán sus conversaciones con Richard Nixon sobre las futuras relaciones entre Washington y Moscú y Pompidou, después de haber amplamente conversado con Willy Brandt los próximos 21 y 22 de este mes de junio. Algunos observadores consideran pues este contacto como el de la misión soviética de información acerca de la definición de una nueva carta atlántica entre europeos y estadounidenses.



ROMA 18 (ANSA). La justicia italiana ordenó hoy el arresto de dos árabes que ayer resultaron heridos en el centro de Roma, mientras preparaban una carga explosiva presumiblemente destinada a la realización de un atentado.

Los árabes, que declararon llamarse Abdel Hamid Shibli y Abdel Hadi Nakaa y tener nacionalidad jordana y Siria, respectivamente, han sido acusados de posesión y transporte de explosivos. Actualmente se encuentran internados en dos hospitales diferentes.

Con la colaboración de los servicios de seguridad franceses y de la "Interpol" la policía italiana está tratando de establecer cuándo llegaron a Roma y si son auténticos los datos personales que han declarado.

Cuando se produjo la explosión, los dos árabes se encontraban a bordo de un automóvil con matrícula de la República

Federal Alemana, en la cual se hallada una notable cantidad de explosivos.

El hecho tuvo lugar a poca distancia de la sede local de la "Al". Si hubiese estado involucrado por la onda expansiva el automóvil, la familia perteneciente al "Tritone" habría sido herida.

Según algunas fuentes, una semana pasada los protagonistas del episodio habrían estado en París donde se hospedaron en el mismo hotel. Uno de ellos habría llegado procedente de Yugoslavia.

Oficiosamente trascendió que la policía italiana estaba tratando de descifrar el texto de un telegrama que se encontró parcialmente quemado en el automóvil. Los investigadores habrían requerido, además, la colaboración relativa a algunas llamadas telefónicas internacionales realizadas por Abdel Hadik Nakaa.



MADRID. El Presidente argentino, Héctor Cámpora, responde al saludo del público con la mano en alto, mientras realiza un paseo por las calles céntricas de esta capital. RADIOFOTO UPI.

Condecorado con "La Bruja de Oro":

## CAMPORA DESARROLLA INTENSA ACTIVIDAD EN CAPITAL ESPAÑOLA

MADRID 18 (UPI). El Presidente de la Argentina, Héctor J. Cámpora, se reunió hoy, en compañía de su Ministro de Relaciones Exteriores, Juan Carlos Puyg y sus asesores, con los ministros del área económica y comercial de España para tratar aspectos generales de las relaciones entre las dos naciones.

Cámpora cumplió así la parte matutina de su programa de actividades, que incluyó también

la colocación de una corona de laurel ante el monumento de la reina Isabel la Católica.

El mandatario argentino también visitó la Escuela de Formación Profesional Acelerada dedicada a la formación de técnicos en tornería, construcciones civiles, herrería y otras especialidades.

El ministro de Relaciones Sindicales español, Enrique García Ramal, al recibir a Cámpora recordó la visita realiza-

## europa

da hace 26 años por la extinta Eva Perón a una institución similar de enseñanza.

"Eva Perón, dijo el Ministro, nos ofreció aliento y ayuda de la Argentina".

Cámpora en su respuesta expresó que deseaba, que cada cosa de España fuese argentina y que cada cosa argentina fuera de España.

El presidente argentino fue obsequiado con un bronce representando un paisaje de la Mancha, región española escenario de las correrías del Quijote.

El programa se cumplió bajo una temperatura de casi 30 grados y sin ninguna anomalía. Un fuerte sistema de seguridad, con un policía cada 20 metros, vigiló las calles por donde se desplazó la caravana de automóviles de Cámpora.

**EN LAS BRUJAS**  
MADRID 18 (UPI). Una espigada bailarina flamenca, la morena Neichi Esmeralda, puso hoy en el ojal del traje azul del Presidente Héctor J. Cámpora de la Argentina "la bruja de oro", distinción que se da a los visitantes ilustres del restaurante "Las Brujas", tablado folklórico de esta ciudad.

Cámpora sin estar previamente anunciado concurre al restaurante donde el ministro de Información y Turismo de España homenajaba a 60 periodistas argentinos y españoles así como a funcionarios de prensa de ambas naciones.

Posteriormente Cámpora estuvo cenando en un restaurante de asados a estilo argentino, ubicado en el barrio de "Puerta de hierro".

## PANORAMA POLITICO ITALIANO

ROMA, 18 (ANSA)—Crisis prolongada o crisis breve? Esta es la incógnita que hoy trata de despejar los diarios italianos,

comentando los últimos acontecimientos políticos locales, dominados por la elección, por aclamación, del presidente del Senado, Amintore Fanfani, como nuevo secretario general del partido democristiano.

A juicio de algunos observadores, el regreso de Fanfani a la dirección de la DC, podría abreviar la duración de la crisis, pero no despeja todas las incógnitas.

"IL MESSAGGERO" de Roma se pregunta, por ejemplo, si Fanfani sabrá dirigir a su partido y entablar el diálogo con el

Partido Socialista (PSI), con el fin de formar una nueva coalición Centro-Izquierda.

Sólo los hechos podrán proporcionar una respuesta. En el agregado el diario, observando que el principal elemento en el sentido será la manera en que Fanfani utilizará las energías de la DC para resolver, con el apoyo del PSI y de los otros partidos democráticos, los problemas institucionales y económicos.

"IL TEMPO" de Roma señala que el nuevo secretario general democristiano es un organizador y un realizador dotado de un "infrecuente" capacidad de conducción; y afirma que es el único dirigente capaz de conferir un mínimo de unidad a la DC.

El futuro del estado democrático —comenta el diario— depende de la DC. Análogamente, a lo que ocurrió hace 50 años con el Partido Liberal, su derrumbe ocasionó el repliegue del Estado democrático.

El diario sostiene de todos modos, que Fanfani, manteniéndose fiel a la voluntad del electorado "democristiano", no puede optar por "cambios alejados de los que el partido trazó en las elecciones del 7 de mayo de 1972".

Se trata del camino del "centrismo", por el que el segundo congreso democristiano que se pronunciará nuevamente a favor de la colaboración gubernamental con los socialistas.

Por su parte, el orgulloso Partido Comunista, "L'UNITA", informa, sin comentarios sobre la "descontada" elección de Fanfani y prevé que la formación del nuevo gobierno será acompañada por una orientación política que será formulada por el comité directivo de la DC.

Según "L'UNITA", esta orientación debería consistir en una interpretación oficial del documento aprobado la semana pasada por el congreso democristiano.

## ROMA: RECLUSOS PIDEN LIBERTAD SEXUAL

ROMA (ANSA). Más de quinientas personas que se encuentran reclusas en tres cárceles italianas organizaron manifestaciones de protesta en las últimas 24 horas, para reclamar una "reforma del código del procedimiento penal y del reglamento penitenciario, y un tratamiento más humano", que comprenda un régimen de libertad sexual para los presos.

Los incidentes, que no arrojaron víctimas, ocurrieron en las cárceles de Rebibbia (Roma), Marassi (Génova) y Nuove (Turín). En algunos casos, la policía lanzó gases lagrimógenos.

La protesta más violenta se registró en la penitenciaría romana, donde el sábado pasado ya se habían producido algunos incidentes. Más de cien reclusos rompieron los muebles de las celdas y subieron a los techos de la cárcel pasando luego la noche en uno de los patios.

En el penal de Turín, la protesta duró tres horas. La policía tuvo que lanzar gases lagrimógenos para lograr que regresasen a sus

celdas unos ochenta reclusos que exigían "libertad sexual" y un aumento de las horas de visita.

En la cárcel, genovesa de Marassi, trescientos reclusos se apoderaron de algunos guardianes haciendo necesaria la intervención de efectivos policiales y del cuerpo de carabineros. Entre otros "slogans", los reclusos gritaban "la liberación de Bozano es una injusticia".

El joven genovés Lorenzo Bozano, acusado del asesinato del asenador de la adolecente Milena Sutter, primogénita de un rico industrial local, fue absuelto por falta de pruebas. Este veredicto divide a la opinión pública italiana.

Las autoridades no descartan la posibilidad de que las manifestaciones de protesta organizadas por reclusos de Roma, Turín y Génova hayan sido "planificadas". En mayo último, algunos presos de las cárceles romanas de Rebibbia y de Regina Coeli habían hecho una huelga de hambre.

DIRECCION GENERAL DE SALUD  
SECCION ADMINISTRAC. BIENES

# NECESITAMOS COMPRAR LOCAL

**UBICACION** SECTOR: Vicuña Mackenna, Lord Cochrane, Amunátegui, Avenida Matta, Mapocho.

**SUPERFICIE** 500 m2. aproximadamente.  
Mínimo 500 m2. en primer piso

**FORMA DE PAGO** Al contado. Indicar precio, con un mínimo de 90 días de validez.

**INFORMACIONES** Mayores informaciones solicitarlas en Sección Administración de Bienes, Calle Montañas 605, Oficina 61, de 9 a 12.30 y de 14 a 17 hrs.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD



brevista en la Casa Blanca:

## EXHORTACION A LA PAZ MUNDIAL FORMULAN NIXON Y BREZNEV

WASHINGTON (EFE).— El Presidente norteamericano, Richard Nixon, recibió esta mañana en la Casa Blanca al Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonidas Brezhnev, con un llamamiento a la paz mundial.

La esperanza del mundo descansa en nosotros", dijo Nixon.

Al dar la bienvenida a Brezhnev en el jardín sur de la Casa Blanca, el Presiden-

Brezhnev replicó en ruso y prometió que durante estos próximos días él y sus compañeros trabajaremos duro "con el objeto de que las conversaciones norteamericanas tengan éxito".

El Secretario General del Partido Comunista Soviético, que llegó en helicóptero desde la residencia de Nixon en Camp David, aseguró que la distancia entre nuestros dos países se está acortando.

Unos dos mil personas, entre funcionarios del Gobierno y sus familias y visitantes aplaudieron a los dos dirigentes después de descender del helicóptero para ir a la Casa Blanca en medio de estrictas medidas de seguridad en previsión de posibles atentados. Militantes de ambos partidos han anunciado una serie de manifestaciones en contra de la visita de Brezhnev, en protesta por la política migratoria de la Unión Soviética.

Todas las calles que rodean la Casa Blanca están acordonadas y se ha interrumpido el tráfico por ellas. En los edificios cercanos, principalmente oficinas federales, había policías apostados.

Tras pasar revista a la guardia de honor y escuchar el saludo de 21 cañonazos, Brezhnev se acercó a estrechar la mano de los espectadores, a invitación de Nixon.

La visita de Brezhnev, devolu-

te norteamericano pronosticó que las negociaciones con la Unión Soviética podrían significar "un gran paso adelante".

En referencia a posibles principios de acuerdo para limitación de las armas nucleares, Nixon declaró que las conversaciones podrían "aliviar el peso de los armamentos del mundo y construir una estructura de paz".

entregadas subrepticamente a la prensa sobre los posibles acuerdos y resultados de la misma, se está caracterizando por el desinterés general del país y por las fuertes críticas que desde el sector judío norteamericano parten hacia la misma.

Varias voces del Congreso, entre ellas las del influyente senador demócrata Henry Jackson, han sonado en contra de la celebración de la cumbre en estos días, "muy propensos —en opinión de Jackson— a que el dirigente soviético obtenga ventajas políticas de un Gobierno atribulado por la situación del escándalo "Watergate".

### ENERGIA NUCLEAR

Un tratado sobre uso pacífico de la energía nuclear. Un consenso sobre las conversaciones "Salt II", varios pactos comerciales y cinco científicos se esperan que sean el resultado práctico de esta "cumbre" entre los dos dirigentes, que también podría marcar el inicio de contactos a alto nivel, anuales.

La reunión en la cumbre a pesar de las noticias previas

## MINISTRO ITALIANO ENVIO MENSAJE DE SALUDO A PERON

ROMA 18 (EFE).— El Ministro italiano encargado del enlace entre las distintas regiones del país peninsular, Fiorentino Sullo

envió hoy un mensaje al General Juan Domingo Perón, con motivo del próximo retorno definitivo a la patria del líder justicialista.

El texto dice así: "carísimo general Perón. En el recuerdo del inolvidable encuentro en Roma, en el Hotel Excelsior, deseo renovar a la nación argentina y a usted mismo, en su carácter de líder del movimiento justicialista, los augurios más sinceros para que la Argentina sea un país próspero y libre."

Le aseguro que nuestro común encuentro marcará un hito no meramente político en nuestras relaciones. A su disposición, Fiorentino Sullo, Ministro Italiano para las Regiones.

El encuentro a que hace referencia el ministro Sullo tuvo lugar a finales del pasado mes de marzo en que Perón reunió en Roma, en una auténtica cumbre internacional, a los más importantes exponentes del empresariado, la banca, la industria y el sindicalismo, particularmente italiano y del mercado Común Europeo, logrando concretar una ayuda masiva en lo económico y financiero para el nuevo gobierno popular argentino.

Las reuniones de Roma fueron la culminación, como en su momento reveló, de una manobra estratégica planificada durante muchos meses, con sus múltiples viajes y gestiones por diversos países de Europa, de Isabel de Perón y José López Rega, actual ministro Argentino de Bienestar Social.

Finalmente y en lo que respecta al encuentro General Perón-Ministro Sullo, entre otros importantes temas se consideró en la reunión del 29 de marzo en el Hotel Excelsior, que duró una hora y media, la posibilidad de incrementar en el futuro la corriente migratoria de italianos hacia la Argentina.

será ofrecida esta noche por el Presidente a su invitado oficial.

El martes ambos mandatarios seguirán sus conversaciones en Washington y el miércoles partirán para continuarlas en la residencia presidencial en las montañas de Maryland, en Camp Davis. El jueves proseguirán las conversaciones en este pueblecito.

El viernes Nixon y Brezhnev partirán hacia San Clemente (California), donde proseguirán las conversaciones en la Casa Blanca del Oeste. El sábado posiblemente Brezhnev se dirigirá por televisión durante media hora al público norteamericano, de la misma forma que Nixon lo hizo en mayo de 1972 al soviético.

Posteriormente ambos mandatarios volverán a Camp David, Maryland, y el lunes el Secretario Leonidas Brezhnev partirá hacia París posiblemente.

Posteriormente ambos mandatarios volverán a Camp David, Maryland, y el lunes el Secretario Leonidas Brezhnev partirá hacia París posiblemente.

Posteriormente ambos mandatarios volverán a Camp David, Maryland, y el lunes el Secretario Leonidas Brezhnev partirá hacia París posiblemente.

Posteriormente ambos mandatarios volverán a Camp David, Maryland, y el lunes el Secretario Leonidas Brezhnev partirá hacia París posiblemente.

## LIDER POLACO LLEGO A BERLIN

BERLIN (ANSA).—El Secretario General del Partido Comunista polaco, Edward Gierk, llegó hoy a Berlín, en el marco de una visita oficial de tres días de duración a la República Democrática Alemana.

Gierk sostendrá aquí una serie de conversaciones con los dirigentes políticos y gubernativos locales, sobre el desarrollo de la cooperación económica y técnica entre Polonia y la RDA.

El líder comunista polaco, que viajó invitado por el PC y por el

gobierno de la RDA, llegó acompañado por el Primer Ministro Piotr Jaroszewicz, por el vicepresidente Jan Mitrega, por el Ministro de Relaciones Exteriores Stefan Olszowski y por otros dirigentes del PC y del gobierno polaco.

En el aeropuerto de Berlín, los gobernantes polacos fueron recibidos por el Secretario General del PC de la RDA, Erich Honecker, y por el vicepresidente ministro, Horst Sindermann.

¿Sabía que en estos momentos Ud. ha estado pagando mucho menos de lo que debiera pagar por su dividendo?

La ley N° 16.807, que rige el Sistema Nacional de Ahorros y Préstamos, establece que durante el mes de Junio de cada año debe fijarse el índice oficial de reajuste que se aplica tanto a los ahorros e inversiones como al saldo de las deudas hipotecarias. La Caja Central, organismo rector del SINAP, debe elegir el más bajo entre dos índices, el de Sueldos y Salarios y el de Precios al Consumidor.

El dividendo, según esta misma ley, debe corresponder al 25 por ciento de la renta del prestatario. Últimamente, cerca de 120.000 deudores hipotecarios del SINAP han resultado beneficiados durante los últimos 8 meses, desde Octubre de 1972 a la fecha, período en que sus rentas han tenido dos reajustes, mientras que en ese mismo tiempo los dividendos no han sufrido alza. Por tal razón, la gran mayoría de los prestatarios deudores está pagando a la fecha no más de un 7,5 por ciento de sus rentas, es decir, mucho menos de lo que debieran pagar.



**SINAP**  
Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo  
**CONSTRUYE MAS  
VIVIENDAS PARA  
CHILE**

## ASEGURADA REELECCION DE GOLDA MEIR

TEL AVIV, 18 (PL).— El Primer Ministro Golda Meir, de 75 años, será la candidata del Partido Laborista a las elecciones de noviembre próximo, se anunció oficialmente en esta capital.

En carta dirigida al secretario de su partido y hecha pública ayer, Meir plantea lo inútil de sus esfuerzos por no ser propuesta como candidata al "primer" cargo que en Israel corresponde a las principales actividades del Estado.

Meir quien ocupa ese puesto desde que en 1968 murió Levi Eshkol, quiere asegurarse su reelección al no existir otro candidato que cuente con el apoyo de las tres cuartas partes del electorado, afirman los observadores políticos.

La decisión de Meir no tomó a nadie por sorpresa, ya que desde su viaje a Estados Unidos en mayo pasado dijo al respecto que se someterá a las elecciones de mi cargo. Desde que en 1921 la Meir fue a Palestina procedente de

Estados Unidos, comenzó a participar activamente en las organizaciones sionistas y en el partido que más tarde devino en el laborista (originalmente Mapam).

Cuando se fundó el Estado en 1948 fue nombrada embajadora en la Unión Soviética y con posterioridad tuvo bajo su responsabilidad diversos ministerios.

Ha tenido un activo mandato, al asumir diversas posiciones dentro del gabinete, desde la ocupación de territorios árabes durante la guerra de 1967, así como las múltiples gestiones infructuosas negociaciones de paz alentadas para lograr una solución parcial de las secuelas del conflicto.

Este año visitó Golda Meir al Papa Pablo VI, primera ocasión que el Jefe de la Iglesia Católica recibe a un alto dignatario israelí y este mes dio la bienvenida en Tel Aviv al canciller germanooccidental Willy Brandt, también por primera vez en la historia de Israel.



# UNA TEXTIL QUE DEBE IR AL AREA SOCIAL



Textil Sudamericana fabrica sacos harineros. Su función es vital para el abastecimiento de pan.

LA INDUSTRIA TEXTIL Sudamericana, ubicada en Exequiel Fernández 3685, fue requisada ayer mediante decreto emanado de la Dirección de Industria y Comercio.

Esta industria, que se dedica fundamentalmente a la fabricación de sacos harineros, se encontraba paralizada desde hace 15 días a raíz de un conflicto laboral. DIRINCO decidió la requisición para evitar que la huelga se tradujera en desabastecimiento de harina en la capital.

Para los 240 trabajadores de la textil Sudamericana, la requisición es el primer paso para ir a la intervención definitiva y a la incorporación de la empresa al área de propiedad social.

—Pensamos que esta es una industria estratégica. Por lo tanto, es deber nuestro, de los trabajadores, luchar para que sea controlada por la clase obrera.

El conflicto laboral se inició hace más de dos semanas por un petitorio de carácter económico, que fue rotundamente rechazado por la parte patronal. El salario promedio de los trabajadores es de 18 escudos la hora.

—Y con eso apenas nos alcanza para subsistir —argumentan.

## MERCADO NEGRO

Sin embargo, si lo económico es importante, no lo son menos una serie de denuncias formuladas por el sindicato industrial en la Subsecretaría de Economía.

Los dirigentes Enrique Acosta y Luis Barrera señalaron categóricamente que los patrones, dirigidos por



Enrique Acosta y Luis Barrera, dirigentes sindicales de Textil Sudamericana.

Roberto Valech, gerente general de la industria, no cumplen con su cuota de entrega normal a los molinos y desvían más del 50% de la producción hacia el mercado negro.

—Por ejemplo —afirman— durante el mes de abril pasado vendieron 140 mil sacos harineros a un tal Cecilio Castro, comerciante de la Vega Central. Ese mismo mes se paralizó la entrega al molino Victoria, de Talca. Si los molineros no reciben su cuota de sacos, tampoco pueden entregar su harina a las panaderías. De este modo los panaderos se quejan de falta de materia prima. Y enseguida la población se queja de falta de pan. Quien gana con toda esta situación es la terecha, son los reaccionarios, que después culpan al gobierno y acusan a los trabajadores de ser unos incapaces. Pero el juego reaccionario está bastante claro. Por eso nosotros hemos exigido la requisición. Luego iremos a la intervención y al paso definitivo de nuestra industria al área social.

Entre otras cosas, los trabajadores denuncian que los patrones no reinvertían desde hace un par de años, que la maquinaria se ha ido deteriorando paulatinamente y que este estado de cosas podría llevar rápidamente a la quiebra de la empresa.

Enseguida agregan que la industria recibe generosos aportes crediticios de empresas estatales y que cuando agota su materia prima, son precisamente las empresas del área social las que acuden en su auxilio.

## INDUSTRIA ESTRATEGICA

Para los trabajadores de textil Sudamericana, no hay lugar a engaños: los empresarios han contribuido, sin ningún escrúpulo, a acentuar el desabastecimiento de harina, con el objetivo preciso de crearle problemas al Gobierno Popular. Se trata de un plan concertado en el cual los patrones reciben instrucciones precisas de la oposición para desviar toda su producción hacia el mercado negro, negándole el abastecimiento a los molineros.

Los obreros estiman que la industria puede ubicarse perfectamente en el rubro de "industrias estratégicas", ya que su paralización provocaría un verdadero colapso o cuello de botella en la producción molinera.

Entretanto, los dos sindicatos de la industria están motivados por los mismos intereses y tanto empleados como obreros, mayoritariamente, tienen conciencia que sólo el traspaso al Área Social es la meta justa.

# USIA ILUSTRISIMA DIJO: NO HA LUGAR

Raúl Guevara, Juez del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, rechazó la boleta de



garantía que por más de 120 millones de escudos le presentó el Estado, para responder en caso de perjuicios a la requisada Empresa de Maderas Prensadas Cholguán.

No dio ninguna razón.

Como se sabe, los empresarios de Cholguán iniciaron un juicio para que se les indemnice de los posibles perjuicios que les cause la intervención. El Juez Guevara concedió medidas precautorias prohibiéndole todo al Interventor, incluso ingresar al recinto de la planta. Lo que ya es mucho, puesto que lo que el Juez debe asegurar es que haya adecuadas garantías, y no impedir que la planta funcione y produzca. En vista de lo cual, para que se pudieran levantar las medidas precautorias y al mismo tiempo garantizar la indemnización a los empresarios, CORFO presentó boleta de garantía del Banco del Estado por E° 123.830.632, que es el total "valor de libros" de la empresa. O sea, si algún perjuicio hubiera para los empresarios, ellos disponen de una garantía que pueden hacer efectiva al término del juicio hasta por el valor completo de la empresa.

Pero el Juez, sin más razones, se limitó a decir: no ha lugar.

## Comentario económico

por Víctor Moreira

# INTERCAMBIO DESIGUAL

Cuando dos países concurren al mercado mundial a vender la misma mercancía, gana más el de mayor nivel de desarrollo, y gana menos el subdesarrollado. Ello se debe, además de otros factores, principalmente a la distinta productividad que hay entre un país y otro. Lo cual, a su vez, depende de un distinto valor del trabajo. Este distinto valor del trabajo, a nivel mundial, se expresa en el precio internacional por la vía de los precios, de modo que los productos de las potencias siempre valen más que los productos de los países subdesarrollados.

Antes se pensaba —y no muy antes, sino hace poco— que las diferencias en los precios reflejaban la diferencia entre productos manufacturados y materias primas. Y se decía entonces que bueno era manufacturar.

Pero el análisis del comportamiento de los precios de ciertos productos señala que ellos no varían tanto si son manufacturas o materias primas, como si su origen es de países ricos o países pobres. La moda, por ejemplo, que es típicamente una manufactura, ha subido de precio durante muchos años, porque su origen principal es Canadá, un país rico. Los textiles, en cambio, que son manufacturas, han bajado de precio desde que su origen se ha ido desplazando a países pobres como Brasil y algunos países asiáticos.

Así, produzcan lo que produzcan, los países pobres seguirán vendiendo barato y comprando caro en el mercado mundial. Y a la inversa, cualquiera que sea la mercancía que produzcan, los países ricos seguirán vendiendo caro y comprando barato.

Es lo que se llama el "intercambio desigual" o "deterioro de los términos del intercambio".

Contra esa realidad, que beneficiaba incluso a los países socialistas desarrollados, es que se alzó la voz del "Che" Guevara en la Primera UNCTAD, en Ginebra. Y luego, en otra conferencia en Argelia.

Y contra ese "intercambio desigual" se está alzando ahora los países socialistas, al firmar acuerdos con países menos desarrollados en que se pactan precios más altos que los del mercado mundial para los productos del subdesarrollado, y precios más bajos mejores condiciones de pago para los productos de esos países socialistas entregan. La URSS pactó con Cuba compras de azúcar a 200 rublos la tonelada, en circunstancias que el precio mundial, excepcionalmente alto, andaba por los 120 a 140 rublos.

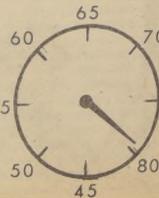
Sin embargo, hay quienes objetan el hecho de que un tratamiento así, por tener su origen en la "voluntad" de una de las partes y no en la "naturalidad" del intercambio, siempre estará condicionado por consideraciones de tipo político. Y así, quien no migró a la URSS, no tendrá esperanzas de un intercambio justo.

Pero ese argumento desconoce el hecho de que en materia de intercambios, no opera ninguna "naturalidad", sino siempre una voluntad. En tal caso, o se acepta la voluntad político-económica del imperialismo, en orden a utilizar el intercambio a favor suyo y en perjuicio de los pobres, o se acepta la voluntad socialista de convertir el intercambio en instrumento del desarrollo e independencia de los países pobres que luchan contra el imperialismo.

## TEMPERATURA DEL COMERCIO

MERCADO DE LONDRES

Para una producción anual de 100 mil toneladas, cada centavo por libra sobre 45 significa una ganancia de 1.250.000 dólares al mes al precio de hoy. Chile ganaría US \$ 42.857.500 al mes.



En centavos de dólar por cada libra de azúcar.



**CARTAS AL DIRECTOR**

El Director... ha sido definitivamente la car... que el Presidente de la Repú... de Salvador Allende de ha re... de Presidente de la Corte... de Justicia, en la que se... de un supuesto no acatamiento... de las resoluciones judiciales... de Carabineros. Estos... de las ordenes emi... de Intendentes y Goberna... de cumplirlos.

Sin embargo, estas no las aplican cuando ellas recaen en personeros de las empresas transnacionales, del mercado negro y de los pocos monopolios y consorcios que aún sobreviven en Chile.

Un Gobierno Revolucionario, esencialmente socialista, como el que preside el Compañero Allende debió, apenas asumido el poder, disolver el Congreso Nacional, llamar a nuevas elecciones y constituir, enseguida, los Tribunales del Pueblo, integrados por magistrados impregnados por los nuevos conceptos de justicia, capaces de aplicar sin contemplaciones de ninguna naturaleza, todo el peso de la Ley en contra de los mercaderes de la miseria, en que viven innumeros sectores de trabajadores de Chile, intelectuales, artistas, periodistas, mineros, campesinos, mo-

destos industriales y comerciantes.

Accorralar a los prepotentes, a los audaces, a los paracaidistas del movimiento popular, a los vende patria, a los sediciosos, en fin a todos aquellos que fueron derrotados en las pasadas elecciones presidenciales es la tarea esencial. Estos buscan, muchos de ellos infiltrados en el movimiento popular (en Chile todos nos conocemos) en la Guerra Civil, el tenebroso desquite de los cobardes.

Pensamos si estos elementos quieren la Guerra Civil, la enfrentaremos con valor y coraje, con decisión. Cientos de miles de hombres y mujeres, estamos dispuestos a enfrentar a los malos chilenos, a estos sediciosos, seguros de contar con el respaldo y el apoyo de nuestras instituciones armadas y policiales.

¡Basta ya de contemplaciones! No hay que detenerse, tenemos que seguir adelante, por el camino que sea necesario, ya que este avance es la única manera de aplastar al enemigo.

He escrito estas líneas después de un prolongado retiro ya que jubilé en 1956, cuando desempeñaba un cargo de importancia en la Dirección General de Prisiones y después de haber sido redactor político de "LA OPI-NION" y de SOPSUR en Santiago. Ahora vuelvo a la pelea a pesar del precario estado de mi salud. JORGE LOBO REYES. Car-net 487476 Stgo.

**En La Reina:**

**LA ETC QUEBRO PODEROSO MONOPOLIO MICRERO DC**

**Inauguró la extensión de su línea 6 por Avenida Larrain hasta el Canal Las Perdices. Amplio respaldo dan Juntas de Vecinos a la iniciativa.**

LA EMPRESA de Transportes Colectivos, la ETC, quebró el poderoso monopolio que mantenían en La Reina, desde Plaza Egaña al oriente, los empresarios demócratacristianos que operan las diversas líneas del sector, especialmente por Avenida Larrain.

La ETC, con la favorable experiencia alcanzada durante las recientes huelgas micreras de empresarios y choferes, dispuso prolongar hasta el Canal Las Perdices, en La Reina Alta, el recorrido de su línea 6 Plaza Egaña-Quinta Normal. Esta máquina recorria Irarrázaval y Vieña Mackenna en sus dos sentidos y por el radio central, hasta Quinta Normal, por Cate-

dral-Monjitas y de regreso, por Compañía-Mercad. La iniciativa ha sido favorablemente recibida por las Juntas de Vecinos, comités poblacionales y, en forma especial, por los estudiantes del Liceo de Hombres N° 15, Escuela Normal de Mujeres N° 1 y otros planteles, estudiantes que estaban sometidos a la prepotente voluntad de los choferes de los empresarios DC.

Estos sujetos, a las horas de salida de los planteles mencionados, especialmente del Liceo 15 y Escuela Santa Rita, hacían partir sus máquinas desde otros lugares o simplemente salían del paradero, cercano a los colegios, con el letrero de "Fuera de Recorrido", pero tomaban pasajeros más adelante.

Es interesante recordar que durante la Administración pasada, cuando los vecinos interesaron a los empresarios particulares de la Línea O'Higgins, para hacer pasar por la Avenida Larrain su variante que va al Parque La Quinta, empresarios y choferes de las líneas Plaza Egaña-Avenida España (micros) y Recoleta-Egaña (taxibuses) iniciaron una huelga y además atacaron de hecho a los conductores y a los pasajeros. Fue tal la violencia de los incidentes y provocaciones, que durante dos o tres días, debió intervenir el ex Grupo Móvil de Carabineros, para reducir y reprimir los atentados. Con el respaldo de la Subsecretaría de Transportes y de la Dirección General de Tránsito Público y Transporte Caminero se obligó a las máquinas de la variante O'Higgins a tomar otra ruta, por Blest Gana, fijándose además, una cifra tope de vehículos.

Este respaldo permitió a los empresarios demócratacristianos mantener un odioso monopolio por la Avenida Larrain. Sin competencia redujeron las máquinas a una cifra mínima (micros y taxibuses) destinando a otros recorridos las restantes.

Se sumaron al juego de los empresarios las máquinas del servicio creado por la Municipalidad de La Reina, cuya Alcaldía estaba servida por Carlos Dupré, el actual diputado DC, olvidándose que este servicio había sido organizado con recursos de la comunidad.

**ASUMIO NUEVO SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES**

Asumió sus funciones el nuevo Subsecretario de Transportes, Jaime Favovich - ex Intendente de Santiago - quien se unió con los Jlejes de servicio de la mencionada repartición de entrevistarse con su superior directo, el Mi-

nistro de OO Públicas y Transportes, Humberto Martones.

El Subsecretario Favovich asumió dicho cargo por renuncia de su antecesor, Hernán Morales, quien debió retirarse de esas funciones por motivos particulares.

**A LA CABEZA DEL PUEBLO**

La CUT llama a los trabajadores a barrer con la antipatria, la contrarrevolución y el fascismo  
La CUT llama a luchar por la plataforma de 6 puntos:

1. AFIANZAR EL MANDO Y LA AUTORIDAD DEL GOBIERNO.
2. PROGRAMAR Y CONTROLAR EL ABASTECIMIENTO.
3. FORTALECER EL AREA DE PROPIEDAD SOCIAL Y LA REFORMA AGRARIA.
4. ASEGURAR EL DESARROLLO ECONOMICO.
5. EFECTIVA PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES.
6. DIRECCION CENTRALIZADA Y OPERANTE.

La CUT llama a un Paro total el Jueves 21 en Santiago, Valparaíso y Concepción y a una movilización general de los trabajadores en todo el país.  
Jueves 21 la más grande concentración en Santiago, a las 10 hrs.



**CENTRAL ÚNICA DE TRABAJADORES DE CHILE**







DE IZQUIERDA A DERECHA: Pedro Jorquera, Omar Alvarez y Alfonso Tapia dialogan con "LA NACION": "Que todos estén tranquilos, Chuqui no parará..."

# La voz de los obreros: "DIGALE A TODOS LOS CHILENOS QUE ESTEN TRANQUILOS: CHUQUI NO PARARA..."



OSCIELL ORTIZ VILLALÓN  
"Un paro de los reactores  
buscando otro octubre..."



CARLOS DIAZ GALVEZ, tractorista: "Trabajando por la Patria para ayudar a sacar a mi Chile lindo del subdesarrollo".

CHUQUICAMATA (Especial para "LA NACION") - Cuando los periodistas conversan con los trabajadores de Chuquicamata y observan esa decisión y esa conciencia obrera, saben fehacientemente que el paro político definitivamente fracasó y que el mineral no paralizará.

En esos diálogos se aprecia la sabiduría neta del trabajador chileno que sabe de su responsabilidad para sacar a Chile del subdesarrollo. Por eso "LA NACION" dialogó con los obreros y empleados de Chuqui. Fue eso, un diálogo, no entrevista, porque los mineros de Chuqui no saben de esas cosas. Ellos dicen las cosas a su manera, como las sienten y así actúan. Por eso es que el paro político que intento promover un sector de los empleados no fructificó.

Por eso es que, sin mayores presentaciones, transcribiremos una de esas conversaciones, tal como ocurrió, evitando quitar o poner palabras rebuscadas en el diccionario.

Mientras almuerzan apresuradamente en un lugar de la fundición, hablamos con Pedro Jorquera, Omar Alvarez y Alfonso Jopia. Todos ellos con sus rostros emnegrecidos por el hollín dicen:

"Aquí estamos, compañero, poniéndole el hombro, señala Jorquera. No hemos paralizado".

En este diálogo mostramos cómo Chuquicamata está en huelga. ¿Cuál huelga? Este es un paro político y es cuestión de echar una miradita hacia atrás, nomás. Ahora, están unidos los freistas y los "nacionales" y dicen que "nos defienden"....

"No me haga ref, compadre", interviene Alvarez.

"Si es para reñirse-agrega Jorquera-ahora nos defienden, cuando fueron ellos los que, en tiempos de Frei, masacraron obreros, hombres mujeres y hasta niños..."



JEFE DE TURNO, Hugo Vergara: "producción en sus niveles normales. Supervisores han ocupado puestos para no parar las máquinas..."

"Ahora, señala Jopia, es diferente y por eso tenemos que estar con nuestros, con el pueblo..."

"El otro día anduvo por aquí un diputado democratacristiano, ¿cómo se llama, oye?"

"Ogalde, puntualiza Jopia, Carlos Ogalde..."

"Ese mismo" continúa Jorquera-este gallo fue Gobernador del Departamento de El Loa, en tiempos de Frei. Estuvo aquí y recorriendo las secciones para incitar a la germita a que abata la pega y que saliéramos en una marcha en apoyo de "El Teniente".

"Esa es la "chiva" de que quieren colgarse para parar Chuqui, puntualiza Alvarez cuando nosotros sabemos que los obreros y "Teniente" están trabajando..."

"¿Sabe-agrega Jorquera- la cuestión es bien clara. Nosotros obreros y tenemos "la película bien clara". Tenemos que estar con nuestra clase, estamos con el proceso de cambios y por eso es que los gallitos de la derecha se dan cuenta que no van a conseguir paralizarnos y que no queremos nada con ellos..."

"Si, eso quedó muy en claro en las votaciones secretas del sindicato-indica Jopia-en dos oportunidades dijimos NO a un paro, casi 400 votos de diferencia..."

¿Y las amenazas?

"A mí me sucedió algo con el Ogalde, ese. En el local del Sindicato me atrincoé con otros gallos... "matones"... Es para el compañero... me dijo que yo era un antipatriota, un cobarde y que estaban con los trabajadores... ¿cuándo han estado con los trabajadores..."

"Hay que estar con los ojos bien abiertos..." dice Jopia.

"Y el paro ha fracasado..." agrega Alvarez.

Jorquera: "Es un paro antipatriótico, una pérdida para el país". Alvarez: "Estamos conscientes, y esto queremos que los señores chilenos, que ésta es una cuestión política y están buscando el lado y lado que haya un enfrentamiento entre los trabajadores. Es una cobardía y lo hacen porque están desesperados..."

Jorquera: "Yo he visto gente extraña, aquí en la fundición. Actúan con la que y a lo mejor hasta con armas de fuego..."

¿Son trabajadores?

Jorquera: "¿Que van a ser trabajadores, esos! Si son..."



JORGES NAMBIO: "Firmes junto a Chile y al Gobierno"

gazan, hijos de su "apá", que no le trabajan un día a nada..."

Jopia: "Yo vi a Osvaldo Olguin..."

Jorquera: "Yo vi al Director de "El Mercurio" de Calama, también con casco y todo, para después informar puras falsidades..."

Alvarez: "Este es un plan de la derecha para paralizar los reactores básicos de Chile, "El Teniente", "El Salvador" y Chuquicamata..."

Jopia: "Y ahora, como fracasaron, le buscan por lado y lado..."

Jorquera: "Pero, lo principal, compañero, es que lo paralizado anda bien, en sus niveles normales y eso que tenemos un buen reverbero menos, por reparaciones, pero eso es normal..."

¿Y qué piensan de los empleados que han regresado al trabajo?

Jorquera: "Se están haciendo conciencia y se han dado cuenta que las cosas se están dando de una forma muy diferente a como ellos pensaban y por eso es que creo que en una semana más van a estar trabajando todos los empleados..."

Jopia: "Estaban sin información... no sabían a lo que iban cuando se dieron cuenta de que todo era politiquenía, los dejaron botados y vinieron a la producción..."

Interviene otro trabajador.

"Ponga en el diario que las guardias están reforzadas y que los chilenos, en todo el país, que estén tranquilos... Chuquicamata NO VA A PARAR..."



# LA VERDAD DE "EL TENIENTE"

El conflicto de "El Teniente" ha tenido origen en la interpretación equivocada del artículo 7º Transitorio, letra P, de la Ley 17.713, que otorgó a los trabajadores del país un reajuste del 100% del alza del costo de la vida.

En efecto, el Consejo Zonal de El Teniente, solicitó a la Contraloría General de la República, un dictamen en el cual se resolviera acerca de la interpretación legal del citado precepto.

La Contraloría General de la República, se declaró incompetente para resolver.

El día 2 de Marzo de 1973, el Consejo Zonal de El Teniente presentó un escrito en el que solicitó se les pague un 41% de reajuste que la Sociedad Minera El Teniente descontó del 99,8% que recibieron todos los trabajadores del país.

El descuento se efectuó en virtud de la escala móvil de que gozan los trabajadores en El Teniente, que a la fecha ya habían recibido por concepto del porcentaje de reajuste indicado (41%).

La Junta de Conciliación, con fecha 16 de Abril de 1973, emitió un fallo en el cual resolvió no dar lugar a la presentación del Consejo Zonal de El Teniente. Asimismo, la Junta declara, que debía imputarse un descuento por concepto de escala móvil, entre el 4 de Abril y el 30

**18 de Abril** Agotadas todas las gestiones para que se les reconozca un 41% más de reajuste, sobre el obtenido por el resto de los trabajadores del país, los mineros de El Teniente votan la huelga.

**19 de Abril** Con la sola excepción de Caletones, Coya y Pungal, los trabajadores de El Teniente comienzan un movimiento huelguístico.

**20 de Abril** Los dirigentes Sindicales son llamados por el Presidente de la República para conversar directamente sobre el problema.

El Presidente plantea la inconveniencia para el país de paralizar las faenas.

Les señala que se mantenga el trabajo y que el Gobierno reconociendo los incrementos de la producción de El Teniente, presentará una fórmula lo antes posible.

**24 de Abril** El Gobierno entrega una fórmula de arreglo que significa dar un bono de \$ 24 mil a los trabajadores vinculados directamente con las faenas productivas, y uno de \$ 20 mil para el resto. Todo ello basado en el aumento de la producción de los últimos 15 meses. Junto con entregar la fórmula, el Gobierno señala que los aumentos de remuneración, deben estar ligados con las alzas de producción para no convertirse en aumentos inflacionarios.

blar con los Ministros Bitar y Figueroa, con Jorge Arrate y Faruk Jadue.

En la reunión entre la CUT y la CTC y el Gobierno, se trabaja para dar una nueva redacción a la fórmula, en la cual se especifiquen algunos beneficios y garantías de los trabajadores. Esta comisión entregará su informe a las 20 horas del 17 de mayo.

Chuquicamata entre tanto, rechaza por mayoría la realización de un nuevo paro de apoyo. Lo mismo hacen El Salvador y La Andina. Los empleados de Caletones emiten una declaración en la que señalan que, por no haber sido informados en forma oportuna por sus dirigentes sindicales, ellos han acordado volver al trabajo.

**17 de Mayo** Se reúne en Machali la comisión CUT-CTC, con los dirigentes sindicales, para conocer las modificaciones introducidas a la fórmula de arreglo y votarla. Guillermo Medina no concurre a la reunión porque "no le gusta la fórmula del Gobierno".

La fórmula es puesta en votación y los demócratacristianos, en minoría, se retiran antes de que comience a votarse.

Aprobada por 23 votos y 4 abstenciones, la fórmula debería haber sido llevada hasta el seno de los sindicatos en conflicto para su discusión. Nuevamente la minoría en conflicto hace escarnio de la democracia sindical.

**20 de Mayo** Dirigentes de la Zonal Antofagasta viajan a Santiago a conocer más detalladamente el conflicto.



El 18 de Septiembre de 1972, al ser otorgado el reajuste, según lo dispuesto en la Ley 17.713, los trabajadores de El Teniente citaron entonces a Asamblea para discutir el reajuste.

## SE APROVECHA LA REACCION

LA MAS REACCIONARIO DEL PAIS, contando con la generosa colaboración de la prensa, ha tomado como bandera de lucha el movimiento político que mantiene un minoritario sector de personal de "El Teniente".

Este movimiento, siempre dispuesto a proporcionar en la ocasión que se presente, sus generosos servicios, no se hizo de rogar. Así, la franja de personal que forma parte del PDC, el PN y "Patria y Libertad", no dejaron pasar la oportunidad para involucrarse en el conflicto político y pseudo gremial de "El Teniente", para descalzarse, preparar y lanzar una nueva escalada destinada a derrocar el Gobierno constitucional y legítimo de la Unidad Po-

**4 de Mayo** Los Sindicatos Industriales realizan asambleas de base para discutir la fórmula de arreglo presentada por el Gobierno. Al término del día se acuerda aceptar la fórmula y acordar el reintegro al trabajo a partir del lunes 7 de Mayo y dando 4 días a los trabajadores que estén fuera de la provincia.

El Sindicato Profesional de Santiago aprueba la fórmula. Los Sindicatos Profesionales restantes no citan a sus asociados para dar a conocer la fórmula, con lo cual se vulnera, por parte de los sectores en paro, la democracia sindical.

**7 de Mayo** Comienza el reintegro al trabajo. Más del 50 por ciento de los obreros concurre a sus faenas.

**8 de Mayo** Los trabajadores que se niegan volver al trabajo, se toman el camino de acceso a las faenas, apedrean los buses de la ETA, e impiden que el turno B llegue a sus centros laborales.

El Presidente de la República señala en un telegrama que la mayoría de los trabajadores aceptó la fórmula y por lo tanto el conflicto está superado. Agrega además una felicitación para los mineros patriotas que se mantienen en sus puestos de trabajo.

En Santiago, Guillermo Medina anuncia en Conferencia de Prensa que los problemas que aún persisten serán tratados en una reunión pública a la medianoche de Rancagua.

**21 de Mayo** Se efectúan en Machali los funerales del trabajador muerto en un accidente del trabajo. Al acto acude el primer Mandatario. El accidente es producto de la tensión con que trabajan los mineros por el clima de violencia que reina en El Teniente.

Los dirigentes de Chuqui y Cobresal llegan a Santiago.

Los demócratacristianos anuncian que acusarán constitucionalmente a los Ministros Bitar, y Figueroa, basándose en supuestas ilegalidades cometidas.

**22 de Mayo** Los dirigentes de la Zonal Antofagasta y de la CTC, se entrevistan con el Presidente de la República y se les encomienda una nueva misión sobre la base de obtener un repudio a la violencia utilizada por los huelguistas y para buscar la votación por las bases en conflicto de la fórmula del Gobierno que fue puntualizada y respaldada por la comisión CUT-CTC y el Presidente de la Zonal Antofagasta, Bernardina Castillo.

Entretanto en Rancagua, las mujeres de los dirigentes en conflicto se toman la Radio Rancagua.

El apedreo de buses continúa y son herido varios dirigentes sindicales que defienden la vuelta al trabajo.

Los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre entregan a la opinión pública una declaración en la explican los pasajes que se están dando y hacen un llamado a la calma.

**23 de Mayo** La Comisión Chuqui-Cobresal-CTC se reúne en la Intendencia de Rancagua, junto con representantes de la empresa y de Codelco, pero deciden suspender las conversaciones porque el clima de violencia les impide mantener un diálogo con los trabajadores en conflicto y los que no lo están.

Hay incidentes callejeros, y la agresión a la sede del Partido Socialista provoca 9 heridos.

**24 de Mayo** Mientras en Santiago se producen incidentes provocados por algunos estudiantes y elementos partidarios de los trabajadores de El Teniente que están en huelga, el Gobierno emite el decreto reanudación de faenas. Este decreto tiene y establece 4 objetivos: 1) Dar garantías plenas de libertad de trabajo, 2) Normalizar las faenas, 3) Mantener las conversaciones y producir la mediación que establece la Ley, y 4) Aplicar lo que la ley prescribe para estos casos.

Están los "dirigentes" que tienen muy clara la película y saben que se persiguen con la prolongación artificial del movimiento político. La derecha no se iba a quedar mano sobre mano. Que los dirigentes de izquierda y fascistas iban a utilizar a los mineros como instrumento, para incitarlos contra la "autoridad, para desencadenar una revolución social, para finalmente, lograr su objetivo, el enfrentamiento entre los trabajadores la guerra civil. Sin embargo, estos trabajadores están en huelga.

Se pelean entre estos últimos que sirven de meras pantallas a los dirigentes de "Patria y Libertad" y del Comando Rolando Matas para la comisión de fechorías, no son palabras lanzadas al aire, sino de cualquiera que se le ocurra.

**9 de Mayo** El Ministro de Minería y el Vicepresidente de Codelco ofrecen una Conferencia de Prensa en la que dan a conocer el estado de la huelga y declaran que el planteamiento del Gobierno, de ligar remuneración con producción, es un principio válido para toda la política económica y no sólo para El Teniente.

En Rancagua se producen incidentes callejeros y un grupo de empleados se toma el edificio de la empresa ubicado en calle Millán, vejando y expulsando a trabajadores que se encontraban laborando.

En la madrugada el edificio es desalojado y se acuerda reanudar las conversaciones con el sector en conflicto.

**15 de Junio** El 79 por ciento de los trabajadores del mineral, cumple normalmente con sus faenas. El mismo día se realiza un funeral de la persona que falleció en el lamentable incidente cuando una camioneta actuó provocativamente contra una patrulla militar. Durante los funerales, elementos fascistas y ajenos a los trabajadores, intentan promover incidentes. Se lanza un cartucho de dinamita al interior del local de la JJC en Rancagua y deja dos heridos.

**7 de Junio** En nueve veces aumenta la asistencia de trabajadores a sus labores en el mineral, en relación al viernes último.

**8 de Junio** 24 dirigentes la mayoría de la Zonal "El Teniente", hacen un llamado a los que se empeñan en mantener artificialmente el conflicto para que depongan esa actitud en beneficio de la unidad de los trabajadores.

Se ven los hechos que demuestran una y otra vez la politización del conflicto. Los "dirigentes" son claros: el apoyo de los sectores conservadores y sus respectivos diarios (Balmaceda, Agricultura, La Prensa).

Son estos sectores de rechartos los que nunca antes, se distinguieron por salir en defensa de los intereses de los trabajadores. La masacre de El Salvador es solo un botón de muestra. Fue esa política de paralización de la gran minería del cobre, la que comprendieron los trabajadores de Chuquicamata, de "El Salvador", de Exótica y de otros sectores para el país.

**10 de Mayo** La provincia de O'Higgins es declarada Zona de Emergencia y se designa como Jefe de la Plaza al Comandante Christian Ackenneck.

En Santiago, los Ministros de Minería y del Trabajo discuten los puntos de conversación con los dirigentes en conflicto, iniciándose una reunión a las 21 horas. La Cámara de Diputados cita a una reunión especial para tratar el problema de El Teniente. Chuquicamata acuerda en Asamblea, realizar un paro de 48 horas como solidaridad.

**11 de Mayo** El paro de Chuquicamata se hace efectivo, en tanto que en Santiago continúan las conversaciones para buscar solución al conflicto.

Ante la insistencia de los dirigentes en conflicto, el Ministro Bitar señala que no se debe discutir por las razones conocidas, otra fórmula que no sea la ya presentada, y que se remitirá a aclarar dudas y detalles sobre ella. Se entrega nuevamente la fórmula a los dirigentes Sindicales, especificando esta vez el mecanismo que se seguirá para la aplicación de los incentivos de producción.

**14 de Mayo** El Gobierno entrega a la publicidad la fórmula ofrecida a los trabajadores y desmiente categóricamente que se haya por medio una fórmula distinta a la que se presentó desde un comienzo.

El Sindicato Profesional de Coya acuerda volver al trabajo frente a ese reintegro visiblemente mayoritario.

El Dirigente Secundario Salazar viaja a Rancagua para activar el movimiento estudiantil usado como punta de lanza en la escalada violentista.

**14 de Junio** Después de anunciar que marcharían "sobre" Santiago, un sector de los mineros de "El Teniente" que se mantienen en el paro político, se dirigen hacia la capital, sin haber solicitado la autorización necesaria. Carabineros les detiene en las inmediaciones del puente Maipo. Un grupo de fascistas, infiltrados entre los mineros, bloquea la vía férrea e incendia parcialmente un tren de pasajeros. Carabineros actúa con serenidad, pero con energía, para impedir la continuación de desmanes.

**15 de Junio** Durante la noche del 15 y madrugada del 16 los mineros y elementos ajenos al movimiento, infiltrados entre ese personal, logran pasar hacia la capital y se concentran en la esquina de República con Alameda donde se producen incidentes. Posteriormente, elementos fascistas provocan otros hechos de violencia en el centro de la capital.

**16 de Junio** Los mineros y los infiltrados, se ubican en la sede de la DC en Alameda y obstaculizan el tráfico. Desde esa sede política, se lanzan cartuchos de dinamita contra carabineros que despejan la calzada sur de la Avenida "Bernardo O'Higgins".

**18 de Junio** La Corporación del Cobre (CODELCO) informa que el promedio diario de producción en "El Teniente" durante 1972 fue de 543 toneladas métricas de cobre refinado, fundido o contenido en concentrados o carga fría. Añade que durante el primer trimestre de 1973, dicho promedio alcanzó a 556 toneladas métricas por día. Asimismo, indica que en la semana que acaba de terminar, comprendida entre el 11 y 17 de junio, el promedio de producción diaria fue de 365 toneladas métricas de cobre fundido. La cifra corresponde exclusivamente a la fundición de Caletones y no comprende los posibles excedentes de concentrados o carga fría que elevan la cifra indicada y la hacen comparable a las más arriba señaladas para épocas normales. Agrega que el nivel actual de producción es de aproximadamente un 70% del nivel normal.

**LOS HECHOS**

Resumimos el desarrollo de los hechos en el mineral de Chuquicamata, desde que se inició hasta los últimos días. Al hacer esta cronología, los comentarios sobran.

**CRONOLOGIA**

18 de Abril. El Ministro de Minería, Sergio Bitar, anuncia en Conferencia de Prensa que está en marcha una escalada reaccionaria en los departamentos de la Gran Minería, y que ella tiene como finalidad el atacar al Gobierno Popular.





# EN LA "U" CANAL DE TV PIRATA SACO DERECHA UNIVERSITARIA

CULMINANDO con todo un episodio ilegal, que estuvo plagado de arbitrariedades, la derecha de la Universidad de Chile sacó al aire el domingo en la tarde un nuevo Canal de Televisión que lleva el nombre de Canal 6 de Santiago.

Con equipos que ya no son utilizados por Canal 13 y algunas facilidades otorgadas por el Rector de la "U" y sus seguidores del Frente Universitario, apareció en el aire con una serie de desperfectos. Este canal pirata, da un poco de luz a los desesperados periodistas que ganarán un concurso ilegal en Diciembre del año pasado y que perciben, sin realizar sus trabajos, sueldos millonarios provenientes de ítem de la Universidad que maneja Boeninger.

Los intentos realizados por la derecha con el fin de poder ingresar a Canal 9 fueron infructuosos. Querían a toda costa este medio de comunicación para poder realizar su propaganda política en las elecciones de Marzo. Sin embargo, fueron de derrota en derrota. El concurso ilegal, reconocido por la Contraloría, fue también ilegal el Jurado que se constituyó para calificarlo. Posteriormente ante la imposibilidad de poder tomar sus cargos, procedieron a reformar los estatutos de la Corporación, sin consultar al Consejo Normativo.

Toda esta escalada movió a los trabajadores de Canal 9 a vigilar la estación, lo que ha sido catalogada como "toma" por los diarios de la reacción.

Todo este proceso culminó con la aparición de este canal pirata que ahora dice representar los intereses de la Universidad, en circunstancias que ni siquiera ha solicitado el permiso correspondiente en la Superintendencia de Servicios Eléctricos.

Lógicamente que esta empresa la dirige Boeninger junto al frustrado Eugenio Retamal, presidente de la Corporación de TV quienes desean atraer este medio de información para dar a conocer sus planteamientos y reaccionarios comentarios, como el del Domingo en la tarde a cargo del conocido Daniel Galleguillos quien inició un acalorado ataque al Gobierno y al Presidente Allende.

No aparece la cabeza visible, que sería Raúl Hasbún, conocido por sus oscuros manejos en Canal 5 de Concepción junto a Carlos de la Sotta, ambos citados a declarar ante el Magistrado por la muerte que les toca en el asesinato del obrero Mario Henríquez; ellos mueven los hilos desde atrás.

Las intenciones, pues, de este nuevo canal que dice ser democrático y objetivo son iguales a las del Canal de Concepción, las características vuelven a repetirse con los mismos protagonistas, a los cuales ahora se suma el Rector de la "U".



## DANIEL VERGARA ACLARA AL CONSEJO DEL PDC

El siguiente es el texto de la aclaración hecha por el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, ante las acusaciones con que el Partido Demócrata Cristiano ha pretendido ponerlo en contra del cuerpo de Carabineros de Chile.

"El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano me alude, en una declaración pública, con imputaciones que, no por lo grandilocuentes son menos torpes y abusivas. Se me atribuye, en efecto, "especial responsabilidad" en el manejo arbitrario, discriminatorio y brutal de las fuerzas de Carabineros". Tales acciones que se atribuyen a mi Partido y a mí, personalmente, estarían dirigidas a la realización de un torvo y siniestro plan para destruir el prestigio de ese cuerpo policial.

Puede comprenderse fácilmente que la serena y ejemplar actuación de Carabineros en el resguardo del orden público y la evitación de los desmanes que de manera irresponsable favorecieron o estimularon los redactores

de ese infundio hayan estado dadas a algunos sectores. Es lo que se opte por inventar historias truculentas y nuevas versiones de la campaña del terror y de los sectores adictos a la guerra empujados en desuar precarismo a uno de los más altos custodios de la seguridad pública y de la incolumidad de nuestras instituciones. La paralización demasiado notoria y abusiva, en modo que bastan a ser común y la simple lógica para mostrar que se trata de un empujamiento en dañar la imagen del cuerpo de Carabineros, como de promover enfrentamientos y alterar el orden y la seguridad, guiados por ocultos intereses políticos.

Mi prolongada labor en el Secretario de Estado me ha hecho estar en contacto permanente y diario con el cuerpo de Carabineros de Chile y a quien, admirado, junto a su alto patriotismo y espíritu de sacrificio, es justamente su sentido del prestigio institucional

Subsecretaria de Justicia.

# ACLARACION A UN REPORTAJE

Compañero Oscar Waiss Director de "La Nación" Presente

Compañero Director En la edición del diario que Ud. dirige, correspondiente al día domingo 17 de Junio, en la página 34, aparece un reportaje hecho por la señorita María Cristina Jurado, titulado "DIVORCIO", en el cual se transcriben como textuales algunas opiniones sobre la materia que según la autora habría hecho yo. En la totalidad de dichas "transcripciones" existen lamentables confusiones que comprometen mi prestigio como abogado y profesora de, derecho, en cuanto al conocimiento de la legislación y la práctica judicial y profesional.

En primer lugar debo decir que es efectivo que me entrevisté a la periodista aludida, pero que mis declaraciones no fueron hechas en los términos que aparecen en el reportaje. No obstante, y para no extenderme demasiado sobre el asunto, me referiré sólo a aquellas partes en que considero

se han alterado mis expresiones en forma más grave.

La periodista me atribuye declaraciones tales como: "La nulidad. Es un negociado que comprometo a las partes, a los jueces, abogados y testigos... con la vista puesta en los pesos" y "también me atribuye declaraciones referente a los hijos" quienes hoy, en la nulidad, quedan legalmente desamparados".

Si bien es cierto que se debe recurrir a la nulidad para solucionar el problema de los conyugues que no desean seguir unidos en matrimonio, es necesario destacar que, aun cuando se trata de un subterfugio legal, en ningún momento se puede estimar como un "negociado", y menos aún involucrar en él la honorabilidad de los jueces que la otorgan o la de los abogados que la tramitan. Jamás he hecho declaraciones en tal sentido, y ha sido para mí una desagradable sorpresa el leer en el diario que Ud. dirige una aseveración de tal naturaleza.

Asimismo es falso que yo haya expresado que los hijos quedan desamparados, cuando sus padres anulan el matrimonio, por cuanto nuestra legislación contempla la protección de los menores, aun en lo económico, en los casos de separación de sus

padres, sea ésta de hecho o reconocida legalmente.

También deseo aclarar que los "debates populares" a que se refiere el reportaje se han realizado con la Secretaría Nacional de la Mujer, y en ellos se ha dado cabida a las mujeres de todos los sectores, y no sólo a las compañeras de lo que la periodista, llama "cordones poblacionales, que rodean al Gran Santiago".

Agradeciendo desde ya la recepción de esta aclaración, saluda atentamente a Ud.

INES VARGAS DELAUNOY, SUBSECRETARIA DE JUSTICIA

# ENFERMEDADES RESPIRATORIAS CAUSA MORTALIDAD INFANTIL

Las enfermedades respiratorias agudas, son en Chile, la principal causa de muerte en los menores de un año. De ahí la urgente necesidad de mejorar las expectativas de vida del niño chileno, único privilegiado del Gobierno Popular. Con este objeto el S. N. S. tomó un blanco preciso: el niño de alto riesgo.

Son niños de alto riesgo los menores de un año y dentro de esa edad, presenta mayor peligro el menor de 6 meses, prematuro, o desnutrido, o aquel que sufre de alguna enfermedad crónica.

Son ellos quienes concentran el 90% de las muertes en los menores de un año —explicó el Dr. Rubén Puentes, Jefe del Sub Programa de Control de las Enfermedades Broncopulmonares. Razonó además para que estos pequeños constituyan el blanco de la solidaridad nacional. El equipo de salud, la familia y la comunidad que rodea a los niños de alto riesgo deberán actuar juntos y rápido. Para empezar, existe la idea de colocar un afiche o cuadro en la ventana de aquellos hogares que tengan un niño en estas condiciones, de modo que se les dé preferencia en todo. Durante las emergencias se izaban banderas rojas en las casas con enfermos, de modo que las acciones iban dirigidas rápidamente al lugar preciso.

En esta cruzada nacional para salvar al niño de alto riesgo, todos tienen tareas concretas que cumplir. La madre del pequeño deberá estar a la vanguardia, cuidando especialmente a su hijo más flaco, más chico y con retardo psico-físico. En sus manos está garantizarle una buena alimentación, higiene, aseo, vacunas y abrigo adecuado.

El padre, además de entregar el sustento a la familia por su puesto, deberá bogar por buenas condiciones ambientales. Reparará la casa, impedirá que entre el viento y la humedad y ojalá logre algún tipo de calefacción. Los hermanos y la abuelita que componen la familia de ese niño de alto riesgo tendrán que acentuar su colaboración en las tareas domésticas y culinarias para que la madre pueda dedicar mayor tiempo a ese niño, que está en continuo peligro de enfermarse y morir.

### TODOS PARA UNO, UNO PARA TODOS SIN DISTINCION

Los pobladores por su parte, actuarán a 4 niveles en la lucha contra las enfermedades respiratorias. Los Consejos Locales de Salud, programarán acciones específicas en conjunto con el equipo de salud. Las Juntas de Vecinos colaborarán con el padre del niño de alto riesgo en las reparaciones de la

vivienda y en todo lo que implica la Operación Invierno, realizando además, trabajo voluntario para mejorar el estándar de vida de los habitantes de ese barrio.

Los Centros de Madres tienen su lugar igual de importante dentro del engranaje general de la Campaña contra la bronconeumonía. Surtirán al niño de alto riesgo de ropa adecuada y de una cuna, que consideramos vital —manifestó el Dr. Puentes—. Si el niño de alto riesgo no duerme solo, está más expuesto aun a ser contagiado, apilastado y destapado por la madre y hermanos". Diversos Centros de Madres han hecho efectivo un sistema que podría llamarse de guarderías infantiles entre las mismas socias. Se cuidan los niños unas a otras. La idea es ampliar este sistema al niño de alto riesgo y sus familiares. Que el Centro de Madres ofrezca la posibilidad de cuidar a los hermanos, mientras la madre

lleva al pequeño al consultorio por ejemplo.

Por último cerraré esta entrevista y solidario para salir al encuentro a los niños más débiles de salud: los Responsables de Salud. Son pobladores que pertenecen a una familia de alto riesgo. Juntas de Vecinos, los responsables ayudarán a detectar niños de alto riesgo. Colaborarán en la educación de sus amigos y vecinos y cumplirán además tareas específicas encomendadas por el consultorio. Los miembros del Comité asistencial incluso irán a la casa, al niño de alto riesgo desaparecido de los registros médicos, pesquisarán a aquellos que no están vacunados a tiempo etc.

### PRIORIDAD ABSOLUTA

El equipo de salud garantizará una prioridad absoluta al niño de alto riesgo y sus familiares. Los consultorios y hospitales atenderán primero a estos niños en el orden de llegada, en todas las etapas asistenciales. Queremos que todos los miembros del equipo de salud interaccionen con el consultorio del niño de alto riesgo y sus familiares — agregó el Dr. Puentes. También se dará especial énfasis para estar en los controles de rutina en casos especiales, en visitas a domicilio.

Es así como el niño de alto riesgo es hoy una bandera roja que debemos enarbolar para salvar de la muerte a los niños pequeños, que caen cada día y no levantan más.



Vacunación colectiva en poblaciones, para prevenir enfermedades respiratorias, causantes de mortalidad infantil.

### EMPRESA PORTUARIA DE CHILE ABASTECIMIENTO VALPARAISO

### PROPUESTA PUBLICA Nº 6/1973

Solicítanse propuestas públicas por la construcción de una oficina de madera, de dos pisos, dentro del Almacén Nº 2, de la Administración de Puerto, de Puerto Montt, de conformidad a las especificaciones técnicas y planos pertinentes.

Bases y antecedentes deben solicitarse en el Depto. de Abastecimiento, Blanco Nº 839, en Valparaíso; Oficina Coordinadora de la Empresa Bombero Salas, Nº 1390, 4º piso, en Santiago, y en la Secretaría de la Administración de Pto. Montt.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Depto. de Abastecimiento de la Empresa, Blanco Nº 839, en Valparaíso, y en la Secretaría de la Administración de Pto. Montt, simultáneamente, el día 11 de junio de 1973, a las 11 horas. Valor de las bases \$100.

EL DIRECTOR



# AUTORIDAD DEL GOBIERNO



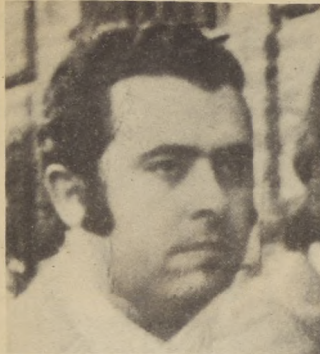
**respaldada por la conciencia laboral de los mineros de El Teniente**



vanguardia







Rafael Undurraga, uno de los implicados en el crimen de Concepción, fue de clarado reo.

Determinó C. de Apelaciones penquista:

## DEFINITIVAMENTE ENCARGADO REO EL FASCISTA

—"QUEDO DEFINITIVAMENTE encargado reo como cómplice en el delito de robo con violencia en la persona del obrero *Jorge Henríquez* y especies de la Superintendencia de Servicios Eléctricos, Gas y Telecomunicaciones, el fascista *Rafael Undurraga Urzúa*.

La resolución se adoptó en la mañana de ayer en la Primera Sala de la Corte de Apelaciones de Concepciones con el voto a favor de esa determinación de los ministros *Carlos Cerda Medina* y *Luis Rodríguez Salvo*, mientras que se pronunció en contra *Enrique Broghamer Alborno*.

El nazi *Undurraga Urzúa* reconoció ante el Ministro en visita designado para investigar los hechos, *Elidoro Ortiz*, que ingresó al Departamento de calle Freire 382 con los integrantes del comando fascista que asesinó al obrero *Henríquez* y que robó el instrumental perteneciente a la Superintendencia de Servicios Eléctricos. Asimismo, confesó que compró tela adhesiva que los delincuentes utilizaron para amordazar al trabajador *Henríquez González*, de 31 años, aunque intentó argumentar que ese elemento lo adquirieron una farmacia de Concepción para otros fines.

La apelación de *Undurraga* se vió el viernes pasado y por la Superintendencia de Servicios Eléctricos alegó el abogado *Manuel Manson*, y por el acusado, el abogado *Dominguez*.

De tal forma, se cierra uno de los numerosos capítulos originados por el Canal 5 de TV de Concepción, en que aparecen comprometidos hombres muy conocidos por la opinión pública, aunque el agente de la CIA que intervino en la acción en forma directa, abandonó Chile rumbo a Miami.

Ministro Millas:

## "EL SENADO NO PUEDE ASUMIR FUNCIONES FISCALIZADORAS"

El Ministro de Economía, *Orlando Millas*, envió ayer el siguiente oficio al Presidente del Senado:

SEÑOR PRESIDENTE:

He recibido una nota del señor *Rafael Eyzguirre E.*, secretario de la Comisión de Economía y Comercio de ese Senado, en que se permite citarme a una "sesión especial de la Comisión de Economía y Comercio para el próximo martes 19 del presente, de 11 a 13 horas, a fin de continuar tratando los problemas relacionados con Industrias

Choiguan, tanto en lo que se refiere a su requisición como a los surgidos para sus trabajadores.

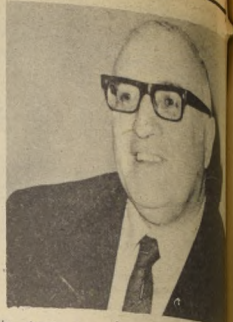
No están sometidas estas materias, constitucionalmente, a la consideración del Senado, directa ni indirectamente.

"Los problemas relacionados con Industrias Choiguan, tanto en lo que se refiere a su requisición como a los surgidos con sus trabajadores", son de resolución de la autoridad administrativa y el que sean objeto de sesiones de Comisión del Senado implica una extra-

limitación. Por lo demás, el Senado está inhibido, de acuerdo a la Carta Fundamental, para asumir funciones fiscalizadoras.

En mérito de lo expuesto, me abstendré de concurrir a la sesión de referencia, dado que mi presencia podría interpretarse como complicidad con el atropello de normas elementales de nuestro ordenamiento jurídico.

Lo saluda,  
(Fdo.) **ORLANDO MILLAS**  
Ministro de Economía,  
Fomento y Reconstrucción."



## EL CONGRESO QUIERE DESMANTELAR DIRINCO

DESDE EL 13 al 15 de Junio, los parlamentarios de oposición, a través de la Cámara de Diputados, han solicitado antecedentes sobre el número de JAP que existen en el país, su ubicación, qué hacen y cómo lo hacen; el nombre, la dirección, profesión, estudios, preparación y poco menos que el número que catzan de todos, los inspectores ad honorem del país; el número, texto, fecha, causales y copias de todas las resoluciones de requisición de productos y otras que ha dictado la DIRINCO a partir del 4 de Noviembre de 1970 hasta la fecha.

Para poder cumplir éstas y

otras peticiones por el estilo, en el plazo que los parlamentarios de oposición planteen, se debería sacar de las labores habituales, (lucha contra la especulación y el mercado negro, fundamentalmente), a los mil funcionarios que la DIRINCO tiene en Santiago. Estos mil funcionarios incluyen choferes, personal de servicios menores, inspectores y profesionales.

Estas es una de las razones por las cuales el Director de Industria y Comercio, *Patricio Palma*, envió un oficio a la Cámara de Diputados señalando que los antecedentes serán proporcionados "a medida que las múltiples

actividades de este servicio lo permitan".

En el mismo oficio, *Patricio Palma* señalaba que no podría asistir a la Comisión que estudia la acusación constitucional contra el Ministro de Economía, *Orlando Millas*, pues "las materias allí expuestas son similares a una acusación anterior, ya rechazada" y que en esa oportunidad "entregué antecedentes suficientes que permitieron a los parlamentarios formarse un juicio". Cabe destacar que la citación fue recibida por *Palma* a las 11 de la mañana del viernes y lo citaban para prestar declaración algunas horas después.

## TRABAJADORES DISCUTIRAN PLANES DE PRODUCCION

Con una reunión en la Sala Cuatro del Edificio Gabriela Mistral, a las 16 hrs de hoy, el Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, Ministro *Pedro Vuskovic*, dará por iniciada la Primera Etapa de una serie de encuentros de fábricas, mediante los cuales los trabajadores definirán sus planes operativos de producción e inversiones para el año 74.

En la reunión de la tarde participarán la CUT por intermedio de sus federaciones, Sindicatos y Departamentos Nacional de Participación, y la CORFO, por sus Comités Sectoriales, los encargados de relaciones laborales. Asistirán cerca de 150 delegados, lo que además de recibir los instructivos, fichas y documentos para realizar su labor preparatoria de los encuentros en cada industria, escucharán exposiciones del Gerente de Inversiones de CORFO, *Jorge Bertini* y del

Gerente de Planificación *Alberto Martínez*, sobre sus temas específicos, *Guillermo Campero*, por su parte, interpondrá para explicar los objetivos de la primera etapa y la metodología de trabajo que se recomienda emplear.

En esta primera etapa, que se prolongará hasta el 13 de julio, los delegados harán la presentación de los programas de inversiones a nivel sectorial y de empresas y del pre-plan de producción a nivel sectorial en cada industria. Posteriormente, entre el 13 de julio y el tres de agosto, a través de encuentros de fábrica, los trabajadores discutirán, contando ya con antecedentes, la definición de sus planes operativos de producción e inversiones.

**FEROZ MULTA A INDUSTRIAS LEVER**

UNA FUERTE multa otorgada por el Ministerio de Economía a la empresa INDUS-LEVER por no cumplir con el contingente de producción fijado por el Ministerio de Economía.

INDUS-LEVER produce el 80 por ciento de los detergentes, 50 por ciento de los jabones. La DIRINCO le había fijado un contingente de producción equivalente al promedio de la industria productora.

Pese a que el Gobierno le otorgado toda clase de facilidades para que cumpla con las metas exigidas, INDUS-LEVER ha sido incapaz de aproximarse a las cifras mínimas. Cursos de meses de más baja producción fueron enero y febrero, es decir, los meses anteriores a la apertura parlamentaria de marzo pasado.

**PANADERÍAS**  
Durante el fin de semana panaderías fueron sancionadas por una rigurosa fiscalización de parte de la DIRINCO.  
La panadería ubicada Amengual 358 fue sancionada por haber retirado oportunamente su cuota de harina. Esta sanción será sancionada con requisición. Otros establecimientos fueron severamente multados. También se constató que cuatro de las panaderías no encontraban intervenciones regularizadas su producción reparto. Por ello se ordenó iniciar la requisición.

## Micropolítica

### Comité

El Comité contra el Fascismo y por la libertad de los presos políticos venezolanos quedó constituido en la capital por un grupo de ciudadanos de ese país.  
El objetivo es dar a conocer los problemas que existen en ese país con los presos políticos y organizar una campaña, a nivel internacional, para lograr una amnistía.

### Columna

Con el objeto de dar a conocer los pormenores de la "Columna Antifascista" que inició su marcha el jueves desde Arica y Puerto Montt, se reunieron anoche con los redactores políticos los Secretarios Generales de la JJ.CC y J.S., *Gladys Manin* y *Carlos Lorca*, respectivamente.  
Esta columna es la más grande "movilización que realizará la juventud chilena en defensa y respaldo del Gobierno y en repudio a las maniobras de la derecha y la reacción.

### Conferencia

Para el 25 de Octubre fue fijada la Convención Nacional del Partido Radical que debe elegir la nueva mesa directiva de esta colectividad. El acuerdo se logró en el reciente Consejo Nacional del Partido que se efectuó este fin de semana.  
Los acuerdos logrados en este Consejo fueron, dados a conocer ayer en Conferencia de prensa del Comité Ejecutivo Nacional, CEN, que preside el senador *Anselmo Sule*.

**PARE NO ADELANTAR**  
Respete las señales del tránsito y protegerá su vida.  
COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRAFICO

**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.**  
Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el 26 de Junio de 1973, a las 12 horas en calle Santa Rosa N° 76, con el objeto de designar inspectores de balances y tratar cualquier otro asunto de interés para la Sociedad.  
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 27 de junio de 1973.  
EL PRESIDENTE





Los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores durante su entrevista con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

**EN UN COMBATIVO** ampliado que se realizará a las 10 horas de hoy, en el Edificio de la Cultura, la Central Unica de Trabajadores tratará todo lo relacionado con el paro total de trabajadores que se efectuará el próximo jueves en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción.

A esta reunión están citados los dirigentes de las Uniones, Federaciones, Confederaciones, Sindicatos Unicos, Sindicatos de Bases, Asociaciones y los Consejos Provinciales y Locales de la organización.

**ALTO AL FASCISMO**

Como es de conocimiento público, los trabajadores organizados del país y todos los sectores patriotas, han reafirmado su decisión de luchar para detener el fascismo en sus "vanos intentos de hacer derramar sangre de chilenos y derrocar al Gobierno legítimamente constituido".

Cabe destacar que junto con la concentración gigante que se realizará en Santiago, se realizarán actos multitudinarios en las principales cabeceras de provincias. En tanto, los trabajadores se mantendrán en estado de alerta a fin de poder paralizar en cualquier instante sus actividades en el resto de las provincias del país.

En la reciente Conferencia Nacional Extraordinaria convocada por la Central Unica, la que contó con la asistencia de una veintena de Consejos Provinciales y dirigentes del Cobre, se acordó "la centralización de los Comités de Protección en el Area Social y la vigilancia en el Area Privada, dinamizando un amplio movimiento con la participación de todas las organizaciones de masas, para evitar la guerra civil, y defender al Gobierno Popular".

Es por estas razones que en el plenario de hoy se tratarán los

siguientes puntos: Orden del Día de la CUT; paro del próximo jueves y la concentración que se efectuarán en las ciudades de Santiago, Concepción y Valparaíso.

**AMPLIO RESPALDO**

Por otra parte cabe destacar que todas las organizaciones sindicales están entregando sumas amplias de respaldo a la Central Unica, con motivo de la realización de este evento para organizar a los trabajadores a fin de salir al encuentro de la sedición.

Es así como ayer la Federación Nacional de Trabajadores Textiles y del Vestuario de Chile, FENATEX, entregó una declaración en la que hace público su repudio al fascismo "representado por parlamentarios de oposición y la Corte Suprema" la cual no vaciló en liberar de culpabilidad a Roberto Viaux Marambio.

También repudia la actitud de los golpistas de Patria y Libertad y el sector derechista de la Democracia Cristiana, los que en actos de vandalismo han incendiado quioscos de los compañeros suplentes, privando de sus medios de trabajo y subsistencia a estos, solamente por vender periódicos de izquierda".

Repudiar además a los que usando como trinchera el edificio de la Universidad Católica, han causado serios destrozos en el Edificio de la Cultura y también a los fascistas que quieren desencadenar la guerra civil en Chile.

Finalmente, hace presente que los trabajadores textiles están alertas a cualquier llamado de la CUT y han tomado las medidas necesarias para que el acto del jueves resulte un éxito total.

FENATEX realizará un ampliado de urgencia mañana, para adoptar las últimas medidas relacionadas con el acto del jueves.

en el Edificio Gabriela Mistral:

# AMPLIADO REALIZA CUT PARA TRATAR EL PARO DEL JUEVES

**OFICINA DE INFORMACIONES**

## CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

**Pago de pensiones del mes de junio de 1973**

Oficiales y Empleados Civiles	Viernes 15 de junio de 9.00 a 12.00 hrs.
Suboficiales Mayores cualquier N° cuenta	Viernes 15 de junio de 13.30 a 16.30 hrs.
Montepios cuentas 1 al 8.000	Lunes 18 de junio de 9.00 a 12.00 hrs.
Montepios cuentas 8.001 al 14.000	Lunes 18 de junio de 13.30 a 16.30 hrs.
Montepios cuentas 14.001 y siguientes	Martes 19 de junio de 9.00 a 12.00 hrs.
Suboficiales cuentas 1 al 18.000	Martes 19 de junio de 13.30 a 16.30 hrs.
Suboficiales cuentas 18.001 al 30.000	Miércoles 20 de junio de 9.00 a 12.00 hrs.
Suboficiales cuentas 30.001 al 38.000	Miércoles 20 de junio de 13.30 a 16.30 hrs.
Suboficiales cuentas 38.001 y siguientes	Jueves 21 de junio de 9.00 a 12.00 hrs.

**ASIGNACIONES FAMILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES.**

Jueves 21 de junio de 13.30 a 16.30 hrs.

**PAGO REZAGADOS**

Viernes 22 de junio de 9.00 a 12.00 horas

**DEPOSITOS BANCARIOS EN SANTIAGO**

Se efectuarán el lunes 18 de junio de 1973

Se deja constancia que no se aceptarán pagos fuera del horario y calendario indicado.

El pago del anticipo de reajuste se avisará oportunamente.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# AGA

Debido a las múltiples dificultades en el suministro de nuestros gases a domicilio, comunicamos a nuestra estimada clientela que a contar desde hoy los entregaremos en nuestra fábrica:

## PINTOR CIGARELLI 575

Para su mejor servicio, regirá el nuevo horario ampliado de atención  
De 8.15 a 16.15 Hrs.

AGA CHILE S. A. Repr.



# ESTABLECIMIENTOS GASTON RUDDOFF S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 2.634, de fecha 19 de Junio de 1946. Última Reforma aprobada por Decreto N° 4.769, del 31 de Octubre de 1964.

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1972

Capital Autorizado ..... P 2.000.000  
 Capital Suscrito ..... P 2.000.000  
 Capital Pagado ..... P 2.000.000  
 Reservas ..... P 13.148.854

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
<b>I.—DISPONIBLE</b>				<b>VI.—EXIGIBLE</b>			
Caja .....	E* 247.459,14		195.130,30	<b>A Corto Plazo:</b>			
Bancos .....	105.427,57	352.886,71		Bancos: Cuenta Corriente .....	E* 1.463.620,61		
<b>II.—REALIZABLE</b>				Línea de Crédito .....	22.373.716,00		
Existencias:				Dividendos por Pagar .....	872,53		
Productos Elaborados .....	2.110.176,02			Varios Acreedores .....	5.092.596,61		
Materias Primas en Elaboración .....	1.373.692,83			Cuentas Corrientes .....	96.411,82		
Materias Primas .....	6.881.091,60			Impuestos Varios .....	1.720.693,65		
Mercaderías Generales .....	1.584.435,10			<b>Provisiones:</b>			
Repuestos para Máquinas .....	156.723,27			Impuesto Patrimonial .....	120.510,00		
Valores por Cobrar a Corto Plazo:				Impuesto 1ª Categoría .....	652.476,70		
Empresa FF. CC. Cuenta Corriente .....	5.680.259,95			Leyes Sociales .....	1.303.719,89		
Varios Deudores: Deducida Provisión para deudas oncosas .....	27.579.549,67			Participación Sindicato .....	543.791,00		
Cuentas Corrientes .....	350.128,68	45.696.056,12	42.341.883,84	Gratificaciones .....	1.665.358,80		
<b>III.—TRANSITORIO</b>				Varios .....	2.394.824,23	37.428.202,14	33.201.041,40
Operaciones por Liquidar .....	65.957,94			<b>VII.—NO EXIGIBLE</b>			
Seguros Diferidos .....	24.516,00			<b>Capital y Reservas:</b>			
Arrendos Anticipados .....	1.600,00			Capital autorizado, dividido en 27.000.000 acciones a E° 0,10 c/u ..	2.700.000,00		
Impuesto Ley Fiscal N° 16.340 .....	264.968,35	356.942,19	373.451,28	<b>Reservas Sociales:</b>			
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>				Legal .....	763.503,31		
Bienes Raíces .....	E° 6.553.390,65			Dividendos .....	3.416.431,90		
Ajuste Avalúo Fiscal .....	27.378,37	6.526.012,28		Eventualidades .....	366.552,22		
Maquinarias .....	4.552.364,82			<b>Reservas Reglamentarias:</b>			
Instalaciones, Muebles y Utiles .....	4.814.320,98			Revalorización Capital Propio, Ley N° 15.564 .....	17.613.310,60		
Elementos de Transporte .....	67.107,77			Revalorización Activos, Ley N° 15.364 .....	64.872,91		
		15.959.805,85		Renovación y Adquisición Maquinarias, Ley N° 8.283 .....	6.369,25		
Menos: Depreciaciones:				Fondo Reposición Maquinarias, Ley N° 11.575 .....	30.000,00		
Anteriores .....	E° 1.530.686,37			<b>Otras Reservas:</b>			
Del Ejercicio .....	677.808,10	2.208.494,47		Revalorización Cuotas de Ahorro Corvi .....	692.262,44		
		13.751.311,38		Revalorización 5% D.F.L. 2 .....	828.013,40		
<b>Otras Inversiones:</b>				Ajuste Avalúo Fiscal .....	27.378,37	26.443.694,40	16.041.964,30
Cuotas de Ahorro Corvi .....	769.805,00			Utilidad del Ejercicio .....	—	63.876.896,54	49.463.537,67
Depósitos 5% Habiscapoc Ltda. .....	526.421,90					63.876.896,54	49.463.537,67
A.A.P. "La Renovación" .....	1.196.315,22	16.213.853,50	6.408.072,25			63.876.896,54	49.463.537,67
<b>V.—NOMINAL</b>							
Derecho de Llaves .....	—	145.000,00	145.000,00				
<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>							
		62.764.738,52	49.463.537,67				
		1.112.158,02	—				
		63.876.896,54	49.463.537,67				

DEBE	CUENTAS DE ORDEN		HABER		
Acciones en Garantía .....	E° 1.300,00	1.300,00	Garantía del Directorio .....	E* 1.300,00	1.300,00
Maquinarias en Garantía .....	1.566.800,00	1.100.000,00	Garantía sobre Préstamos Bancarios .....	1.776.800,00	1.626.000,00
Bienes Raíces en Garantía Hipotecaria .....	210.000,00	826.000,00	Responsabilidad por Letras Descontadas .....	71.217,00	184.273,00
Letras Descontadas .....	—	1.014.492,31	Impuesto para Dividendos Economicos D.F.L. 2 .....	—	1.014.492,31
Obligaciones D.F.L. 2 .....	71.217,00	184.273,00			
	1.849.317,00	3.126.065,31		1.849.317,00	3.126.065,31

PERDIDAS	CUENTAS DE RESULTADO		GANANCIAS		
<b>1.—DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</b>			Ingresos de la Explotación .....	E* 89.028.149,18	
Inmovilizado .....	E* 677.808,10		Costo de la Explotación .....	53.715.785,61	
Realizable (Deudores Castigados) .....	5.230,00	683.038,10	Producto Neto .....	35.312.363,57	
<b>2.—GASTOS</b>			Otras Entradas .....	410.866,08	35.723.229,65
a) Gastos Generales:					22.407.745,90
Sueldos y Jornales .....	14.845.604,62				
Leyes Sociales .....	5.514.203,26				
Seguros .....	154.297,20				
Varios .....	5.723.648,10	26.247.751,18			14.153.080,31
b) Gastos Tributarios:					
Contribuciones .....	75.896,05				
Impuestos Varios .....	802.460,48				
Patentes .....	124.585,76	1.002.942,30			571.047,40
c) Gastos Financieros: .....		5.561.771,19			3.364.598,84
<b>3.—PROVISIONES</b>					
Impuesto Patrimonial .....	120.510,00				
Impuesto 1ª Categoría .....	652.476,70				
Gratificaciones Legales .....	1.665.358,80				
Participación Operarios .....	543.791,00				
Provisión Varios Deudores .....	288.487,00	3.270.621,50			2.540.467,26
<b>4.—REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO</b>					
Sueldos, Honorarios, etc. .....	59.495,00				
Asignación Asistencia a Sesiones .....	9.768,40				
Participación Utilidad .....	—	69.263,40			185.677,94
<b>5.—AJUSTE DEL CAPITAL</b>					
Ajuste Art. 35, Ley 15.564 .....	—	734.885,71			
		36.835.387,67			22.186.987,61
Utilidad del Ejercicio .....	—	—			220.758,38
		36.835.387,67			22.407.745,99
			<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>		
					35.723.229,65
					22.407.745,90

NOTA 1.— En conformidad a la Ley de la Renta, durante el Ejercicio, el Activo Inmovilizado fue revalorizado en E° 9.533.074,90.  
 NOTA 2.— Las Cuotas de Ahorro "CORVI", aparecen representadas al valor vigente a la fecha del Balance. Para ello, se ha reajustado su precio de Adquisición, dejándose la debida constancia en el Pasivo No Exigible, bajo el rubro "Revalorización Cuotas de Ahorro Corvi", en la suma de E° 692.262,44. Asimismo, el depósito en la A.A.P. "La Renovación" aparece en el valor vigente a la fecha del Balance, debidamente representada en el "Pasivo No Exigible", bajo el rubro "Revalorización 5% D.F.L. 2", en la cantidad de E° 828.013,40.  
 NOTA 3.— Las existencias para los efectos del Balance General, fueron valorizadas a Precio de Producción, en el caso de los Productos Elaborados, y a Precio de Adquisición, en las Mercaderías Generales.

EUGENIO SASSI SCAIA  
 Contador - General  
 C. C. 2748 - L. C. 5290-2

ANGEL TAPIA PEREZ  
 Gerente

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General al 31 de Diciembre de 1972, encontrándolo conforme con los Saldos de los Libros de Contabilidad.

DANTE ZAMBRA DOMINICHETTI

FERNANDO ESCOBAR WALKER



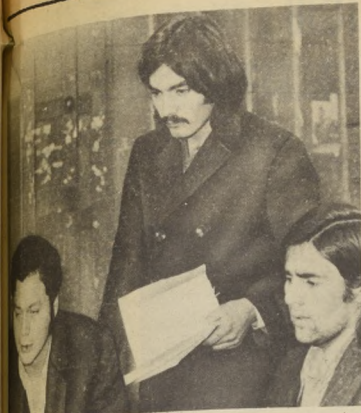
# SE AMPLIO CONSEJO DE DISTRIBUCION

EL DIARIO Oficial del sábado recién pasado, 16 de junio, publica el Decreto N° 126 del Ministerio de Economía, que modifica, ampliándolo, el número de miembros del Consejo Nacional de Distribución y Comercialización.

De acuerdo a su nueva composición, el Consejo Nacional de Distribución y Comercialización está compuesto por las siguientes personas: el Ministro de Economía, que lo preside. El

Ministro de Agricultura, el Subsecretario de Economía; el Director de Dinco; el Secretario Nacional de Distribución, y Comercialización; el Secretario Ejecutivo de la Secretaría de Comercio Exterior (SEREX); un representante de la Central Única de Trabajadores, CUT; y un representante de la Secretaría Nacional de la Mujer.

Por su parte, el Ministro de Economía, Orlando Millas, presidente del Consejo, indicó que este se constituirá con su nueva composición hoy a las 15 horas.



LOS REPRESENTANTES de la Federación de Estudiantes de la sede Osorno de la Universidad de Chile, presentaron

petitorio a Boeninger y le dicen que deje de actuar políticamente.

## PETITORIO Y "PARADA DE CARRO" PARA BOENINGER

QUE EN LO SUCESIVO LA redistribución del presupuesto se haga en forma normal, de acuerdo a las necesidades inmediatas y en forma política, como se ha actuado hasta el momento, planearon ayer al Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger, los dirigentes de la Federación de Estudiantes y los presidentes de los centros de alumnos de las respectivas carreras, de la sede Osorno

de la U. Los entrelazos del petitorio y la situación de necesidad porque atraviesa la sede osornina, fueron dados a conocer a "LA NACION" por los integrantes de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, sede Osorno (FEUCHO). Patricio Canas, Oscar Vargas y Rianzo Orellana. Los jóvenes puntualizaron que a comienzos del mes la FEUCHO se reunió con el directorio de la sede que integran los presidentes de cursos de carreras. Allí se recogieron y analizaron los problemas que los afectan.

Finalmente, se llegó a una asamblea general de estudiantes, donde se plantearon esos problemas y se redactó el petitorio que será presentado al Rector Boeninger para que éste, entre otras cosas, deje de actuar en forma política, amparando a algunas sedes y perjudicando a otras, como es el caso de Osorno.

### LOS PUNTITOS

Los puntos, que Boeninger deberá recibir y dar una solución a la medida posible, son, entre otros, los siguientes:

— Falta de profesores, que tiene un déficit del 40%, como es el caso de la Carrera de Enfermería, donde se dan sólo dos Cátedras de un total de siete. Falta de implementos para los laboratorios de física, química y biología, existiendo actualmente sólo los edificios, pero vacíos. Falta de hogares estudiantiles y para profesores, que es un problema típico de la sede, ya que son cerca de tres mil los jóvenes, de un total de 4.025, los que tienen problemas semejantes. Falta de equipamiento para el único pensionado masculino. El recorte del presupuesto para la implementación de la ampliación de la sede; igual cosa ocurrió con el petitorio. Falta de recursos para la explotación del predio de la sede, que, desde hace siete años, se encuentra abandonado.

El petitorio presentado ayer a Boeninger, tanto por los jefes de curso de carreras como de los dirigentes de la FEUCHO, indica en términos generales la redistribución del presupuesto, el que en el futuro se debe hacer de acuerdo a las necesidades, dejando de lado la actuación política de Boeninger, como se ha hecho hasta ahora y que es la generadora de los principales problemas.

También piden que la Casa Central de la "U" pague la deuda que tiene con la sede, del presupuesto de 1972 y que asciende a 8 millones 126 mil escudos. Específicamente, los estudiantes piden que el excedente del presupuesto del año 72 sea devuelto ya que pertenece a la sede. El punto en cuestión demuestra la actitud política de Boeninger, con que se actúa con la sede Osorno. El presupuesto del año 72 se entregó recién el 23 de noviembre del mismo año! Así, también se dio un plazo de una semana, para que la suma fuera invertida lo que era lógico y físicamente imposible.

En el tercer punto, los universitarios de Osorno piden a Boeninger la autonomía presupuestaria y administrativa de la sede, que los dineros otorgados a la misma mediante leyes regionales, sean administrados directamente por la Vicerrectoría y no por el Subcomité de Asesoría, que es la asignación de esos fondos para el "Papelón Z", que es la ampliación de la sede y del parvulario.

También exigen que se paguen inmediatamente los préstamos que se le adeudan a los estudiantes y que ascienden a cuatro meses del año 1973.

Finalmente, el petitorio indica que de inmediato se inicie la construcción de dos barrancones destinados a ser ocupados como cuartos de emergencia, obras que debieron comenzarse en marzo, como asimismo del edificio cuya construcción estaba fijada para comienzos de junio.

## A LOS EMPLEADORES, HABILITADOS Y PAGADORES

Nuevas normas para la aplicación del impuesto único a los sueldos, salarios y pensiones de Abril, Mayo y Junio de 1973

1.— Tal como se ha señalado en avisos de prensa, el impuesto único de segunda Categoría que afecta a los trabajadores deberá calcularse a base de una nueva escala de tramos de renta y de un nuevo monto de créditos contra dicho impuesto. Todo ello, por aplicación del Art. 17 de la Ley N° 17.940 que dispone el pago de un reajuste a los trabajadores.

2.— Considerando que los pagos por los meses de Abril, Mayo y Junio de 1973, efectuados con anterioridad a la dictación de la citada Ley N° 17.940, no han tenido el carácter de definitivos en razón de que ahora hay que reajustarlos de acuerdo con dicha ley, tales pagos sólo tienen el carácter de "anticipos", desde el punto de vista tributario.

Por consiguiente, ha de producirse ahora la liquidación definitiva de los sueldos, salarios y

pensiones de los meses de Abril, Mayo y Junio, y en esta oportunidad procederá recalcularse el impuesto único de Segunda Categoría bajo la nueva modalidad vigente, sobre el monto reajustado de dichas remuneraciones y pensiones. El impuesto retenido con oportunidad de los pagos anteriores por los meses mencionados, se dará de abono al monto del impuesto recalculado.

3.— Las diferencias a favor del trabajador que se produjeren del recálculo del impuesto único, se compensarán o descontarán del impuesto único correspondiente al próximo pago de remuneraciones y pensiones.

4.— Para facilitar el recálculo del impuesto único a los trabajadores el Servicio de Impuestos Internos ha confeccionado nuevas tablas de cálculo simplificado las cuales pueden ser consultadas en las Oficinas de este Servicio.

### Cálculo del impuesto único de Segunda Categoría

(Solo para trabajadores cuya renta imponible sea superior a E° 6.540.—)

#### TABLA PARA PERIODOS "MENSUALES"

MÓNTO DE LA RENTA IMPONIBLE MENSUAL	IMPONIBLE	FACTOR	CANTIDAD A REBAJAR
a) Entre E° 6.541 y E° 16.350	Y E° 16.350	0,10	E° 330
b) Entre E° 16.351 y E° 32.700	Y E° 32.700	0,15	E° 1.148
c) Entre E° 32.701 y E° 49.050	Y E° 49.050	0,20	E° 2.788
d) Entre E° 49.051 y E° 65.400	Y E° 65.400	0,30	E° 7.688
e) Entre E° 65.401 y E° 98.100	Y E° 98.100	0,40	E° 14.228
f) Entre E° 98.101 y E° 130.800	Y E° 130.800	0,45	E° 19.133
g) Entre E° 130.801 y E° 163.500	Y E° 163.500	0,50	E° 25.673
h) Entre E° 163.501 y E° 196.200	Y E° 196.200	0,55	E° 33.848
i) Entre E° 196.201 y E° 261.600	Y E° 261.600	0,60	E° 43.658
j) Entre E° 261.601 y más	Y más	0,65	E° 56.738

NOTA: Respecto de la renta imponible que fluctúa entre E° 2.031 y E° 6.540, el impuesto único se calculará aplicando la tasa del 3,5%, sin derecho a ninguna rebaja o crédito.

#### CREDITOS O REBAJAS AL IMPUESTO

a) El crédito o rebaja general de E° 330 (10% de un sueldo vital mensual) que la ley concede a todos los trabajadores, ya está considerada en la

"tabla de Cálculo" en la columna "Cantidad a Rebjajar". Por consiguiente, no procede rebajar, separadamente dicho crédito.

b) A los trabajadores que perciban asignación familiar o prenatal, se les deberá rebajar del impuesto determinado según la "Tabla de Cálculo", sólo una de las siguientes cantidades que están en relación con el número total de asignaciones familiares o prenatales que se les estén pagando en cada periodo mensual.

	MONTO DE LA REBAJA
Por 1 asignación familiar o prenatales	E° 650 (1)
Por 2 asignaciones familiares o prenatales	E° 980 (2)
Por 3 " " " " " " " "	E° 1.140 (3)
Por 4 " " " " " " " "	E° 1.300 (4)
Por 5 " " " " " " " "	E° 1.460 (5)
Por 6 " " " " " " " "	E° 1.620 (6)
Por 7 " " " " " " " "	E° 1.780 (7)
Por 8 " " " " " " " "	E° 1.940 (8)
Por 9 " " " " " " " "	E° 2.100 (9)
Por 10 " " " " " " " "	E° 2.260 (10)
Por 11 " " " " " " " "	E° 2.420 (11)
Por 12 " " " " " " " "	E° 2.580 (12)
Por 13 " " " " " " " "	E° 2.740 (13)
Por 14 " " " " " " " "	E° 2.900 (14)
Por 15 " " " " " " " "	E° 3.060 (15)

#### MONTO MINIMO DEL IMPUESTO UNICO DE SEGUNDA CATEGORIA

En ningún caso el monto del impuesto único de Segunda Categoría puede ser inferior a un 3,5% sobre la renta imponible. Por lo tanto si la cantidad que resulte de aplicar la tabla de cálculo y de rebajar el crédito por las asignaciones familiares o prenatales queda en cero o es menor que el citado mínimo, deberá retenerse como impuesto definitivo dicho mínimo. Tratándose de remuneraciones en moneda extranjera, el impuesto único se calculará aplicando un 6% sobre la renta imponible.

En Santiago, recúrra al Servicio de Información Telefónica, en horario de 9 a 12 y de 14 a 17 horas. Fonos N° 83972 - 85820 - 88195 - 89655

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



En 155° Aniversario:

# INFANTERIA DE MARINA INAUGURO NUEVO EDIFICIO

VALPARAISO.- (Por Sara Vial, Corresponsal) Con la presencia del Ministro de Defensa José Tóhá y del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero, y máximas autoridades navales, civiles y militares y Carabineros, fue habilitado en

Valparaíso el nuevo edificio de la Comandancia General del Cuerpo de Infantería de Marina, en calle Prat de esta ciudad. La Infantería de Marina conmemoró de esta forma su 155 aniversario de existencia. Al haber sido creada el 16 de Junio de 1818. Los

actos se iniciaron con una ceremonia de homenaje al sargento Juan de Dios Aldea, siendo colocada una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Iquique. Comanda actualmente el Cuerpo de Infantería de Marina el

contraalmirante, Sergio Huidobro Justiniano, teniendo esta rama anfibia de nuestra Armada su sede en el Sector Naval Oriental de Las Salinas. Su primera Guarnición fue formada a bordo del bergantín "Aguila", primer buque de guerra

de la Armada, por el teniente Morris. La segunda campaña de fusileros quedó formada poco antes del zarpe de la primera Escuadra Nacional, zarpando a bordo de ella 150 soldados y 73 artilleros. La Infantería de Marina ha jugado un importante papel y

a ella pertenecieron los marinos que lucharon en el Combate de Iquique. Fuerzas de Valparaíso, siendo su legación el Comodoro Guillermo Miller, quien conserva actualmentee en zona "el DIM N.º 2. Los Desplazamientos de Iquique, DIM I. Lima, Talcahuano, DIM J. Punta Arenas, DIM Cochrane.

Los infantes de Marina su instrucción es en Valparaíso, en el Sector Naval Oriental de Las Salinas, una permanente escuela, la Escuela Naval de la Marina se especializa en la Escuela de Infantería de Marina, que capacita como artilleros, Zapadores, Artilleros Especiales, Morozos, etc.

En 1887 la Infantería de Marina recibió el nombre de Infantería de Marina, pasando en abril de 1911 a depender solamente de la Armada, cambiando el nombre de Artillería de Marina.

Ricardo Ameghual primer comandante en fecha más tarde en 1923 Artillería de Marina, para llamarse Cuerpo de Infantería de Marina. Y por último por Decreto Supremo fecha 5 de mayo de 1964 adquiere el nombre de Infantería de Marina.

IM, que según se ha destacado en ciertos momentos "resume mejor su historia anfibia de poder naval, que a cubrir las guarniciones unidades a flote y baterías, constituyendo además la fuerza de avanzada de las operaciones de desembarco para la liberación de territorios enemigos".

En la guerra del Pacífico, la Infantería de Marina jugó un gran acción, siendo el sargento de artillería Juan de Dios Aldea, uno de los héroes más importantes, símbolos dentro de nuestra historia naval, junto a la figura del comandante Arturo Prat y el soldado Canave, entre otros.

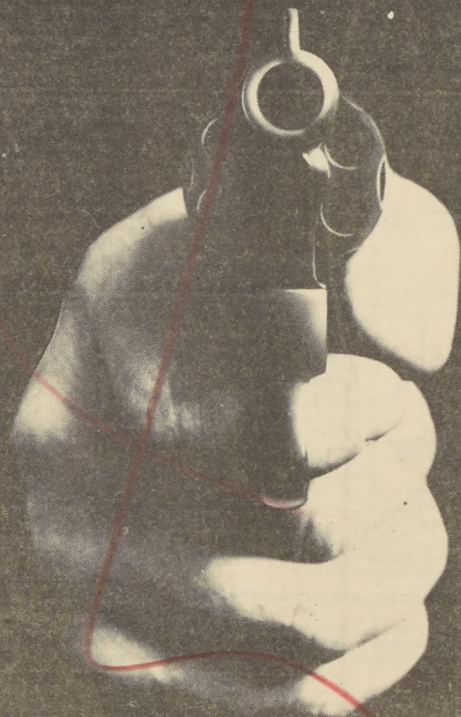
que es recordado con orgullo y validez dentro de los hechos que brillan en la historia de Chile. En el desembarco de Iquique tomaron parte 870 infantes de Marina, participando en batallas de Chorrillos, Miraflores, Tarapacá, Dolores, entrando a Lima y liberando a las fuerzas del Ejército victoriosas.

**SEMINARIO NACIONAL SOBRE EDUCACION AGROPECUARIA**

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal) — Se propone un Seminario Nacional sobre Educación Agropecuaria y Forestal que se efectuará en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar el 26 y 29 de septiembre próximo. Lo organiza un equipo de trabajo que integra representantes de la UCV, U. de Chile, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Se designa a la NACIÓN que la finalidad principal del evento "se orienta a la formulación de una política educacional a nivel agropecuario y forestal que se ajuste a las condiciones naturales y económicas del país".

Se pretenderá "realizar un análisis de la realidad actual en el campo de la educación agropecuaria y forestal, plantear propuestas de la formación profesional, de la investigación, de la asistencia educativa y de la situación en los diversos niveles de la educación agropecuaria y forestal".

## ¡Cuidado Chilenos! Esto es lo que los momios piensan de la democracia.



Miles de muertos (5.543) y miles de heridos graves (3.125) son los mártires de las clases trabajadoras en sus luchas en Antofagasta, Iquique, Magallanes, San Gregorio, Tocopilla, Minas Plegarias, La Coruña,

la Pascua Negra, Lonquimay, Rancu, Plaza Bulnes, Pisagua, José M. Caro, El Salvador, Pampa Irigoin...

Los sirvientes del imperialismo no se detienen ante las matanzas; no descansan jamás, aunque cam-

bien sus métodos. Ahora, paso a paso, juntando arribistas, desclasados, mercenarios y fascistas, los reaccionarios tratan de quebrar la unidad que el pueblo mostró en Octubre y la legalidad que defiende el gobierno de los trabajadores.

### LA CRISIS GOBIERNO-PARLAMENTO ES LA PLATAFORMA PARA EMPUJAR AL PUEBLO AL ENFRENTAMIENTO ARMADO





# DETENIDA BANDA DE JOVENES DELINCUENTES

SANTIAGO, 18 (UPI).— Cinco jóvenes integrantes de una banda de asaltos y robos en diversos lugares, fueron detenidos por funcionarios de Rencá y entregados al Noveno Juzgado de Menor Cuantía.

La policía de Investigaciones informó que la pandilla está formada por José Jacinto Valdés Solís, alias "Valdés", de 14 años, domiciliado en la Población Maracaná; Mauricio Sandoval Arellano, alias "Mauricio", de 13 años, domiciliado en el "Jacinto"; José Luis Riquelme conocido como "José Luis Riquelme", el "Garrincha" de 11 años, ferretero Poncé Pacheco, el "Chita" de 12 años, analfabeta domiciliado en la Población Maracaná y Sergio Hernán Pizarra, alias el "Laucha" de 11 años.

Entre las víctimas de la pandilla figura Fresia Vivanco Rojas, la cual fue atacada cuando transitaba

Se trata de Juan Segundo Galdamez Montiel, alias el "Johnny" de 26 años, sin antecedentes policiales quien suele usar los nombres falsos de Jorge Díaz Cáceres y Nelson Donoso Navarro; Manuel Exequiel Rebeco Gómez, el "Rucio" de 25 años, delincuente con antecedentes por violación y robo; Iván Hugo Duvnjak Álvarez, alias el "Guatón Iván" de 17 años, casado, técnico electricista, y Claudio Enrique Salvo Villagrán, 24 años, artesano, con antecedentes policiales por tráfico y consumo de marihuana y por inducción a abandono de hogar.

Los cuatro sujetos confesaron, según la policía, el asalto y robo a Juan Lacalle Méndez, hecho ocurrido en el domicilio de la víctima en Avenida Larrain 5.700.

Los asaltantes entraron al departamento de La calle portando armas de fuego y reduciendo vio-

EL MINISTRO DE Salud, Arturo Jirón, recibió en audiencia especial al Rector de la Universidad del Norte, Miguel Campo, con quien analizó los problemas de salud que afectan a la zona norte desde Arica a Coquimbo, donde se encuentran enclavadas las distintas sedes de la Universidad Regional: Arica, Iquique, Antofagasta, María Ele-

# UNIVERSIDAD DEL NORTE IMPULSA DESARROLLO NORTINO

na, Chuquicamata, San Pedro de Atacama, Valdivia de Coquimbo. El Ministro Jirón garantizó y

destacó la importancia que tenía la participación de la Universidad del Norte en este notable trabajo que significa la salud

del pueblo de esta zona del país y les aseguró su más decidido apoyo a los planes de la Universidad en materia de bienestar y salud estudiantil.

El Rector Campo manifestó al término de la reunión que era "un deber de la Universidad del Norte preocuparse por la salud y el bienestar de los habitantes del pueblo del norte y en esta materia dedicarán su más decidido apoyo".

Por otra parte, el Rector Campo también se entrevistó con el Ministro de Educación, Jorge Tapia, a quien informó de la gira realizada recientemente a Cuba, Francia, URSS, Rumania, Polonia, España, Holanda y República Democrática Alemana, donde evaluó la asistencia entregada por los Institutos de Educación Superior de esos países y algunos gobiernos amigos a los planes de desarrollo científico-técnico de la Universidad Regional del Norte.

El Ministro de Educación se interesó extraordinariamente y destacó la labor tesonera y altamente positiva que realiza esa Universidad en el proceso de desarrollo económico del norte de Chile y le aseguró al personal universitario su total apoyo a todos los proyectos convenidos con los países amigos anteriormente citados.



El Ministro de Salud, Arturo Jirón, dialoga con Miguel Ocampo, y el representante de esa sede universitaria, Hugo Moreno.

## POLICIA

En compañía de su esposa los robos fueron amedrentados con arma blanca y despojados de su dinero y efectos personales.

La pandilla cometió robos además, a través de lorados a diversos clubes deportivos, entre ellos al San Joaquín, Tejedós Caupeillon y el Centro de Madres Paula Lara Quemada de Rencá.

Los menores son integrantes de una banda conocida como "Los panes duros" que integran varios otros menores aún profun-

### OTRA BANDA

SANTIAGO, 18 (UPI).— Una banda de asaltantes fue detenida esta madrugada por efectivos de la sección rural de la prefectura móvil de investigaciones, y puesta a disposición de la Justicia.

lentamente a la empleada María Torres Urrutia. Una vez que la maniataron y amordazaron, robaron un televisor, una grabadora, un tocacdiscos, una pulsera de oro, una afeitadora eléctrica, un anillo de oro con perlas, un medallón de oro, un revólver argentino calibre 22 y otras especies menores, todo avaluado en un millón de escudos.

Los delincuentes confesaron además robos diversos a fábricas y tiendas comerciales en los sectores de San Diego, Avenida Matta, recuperando la policía máquinas de calcular y escribir, tocacdiscos y gran cantidad de ropa de hombre y mujer.

Estos delitos eran cometidos utilizando un "Napoleón" (tenaza) de gran tamaño. En poder del "Guatón Iván" la policía encontró un cartucho de dinamita, el cual fue remitido al ejército.

## En La Reina CANALLESCO

### ATAQUE

### A JAP

### COMUNAL

espacio de 3 días, sitiaron y lanzaron objetos contundentes contra la casa de la secretaria del JAP N° 5, Giovana de Benedetti, quien se encontraba sola con sus hijos menores. La situación logró superarse cuando Carabineros de La Reina destacó vigilancia especial frente al domicilio de la afectada.

El JAP Comunal de La Reina, junto con denunciar ese cobarde atentado, hace público su respaldo y apoyo a la dirigente del JAP Vecinal N° 5 y advierte que no se dejará amedrentar por acciones que tienen por objeto distorsionar una justa distribución con el fin de que modestos consumidores sigan siendo víctimas del mercado negro.

LA JAP Comunal de La Reina se ve una vez más en la necesidad de denunciar ante las autoridades y vecinos la acción ilegal de grupos armados, que con amedrentamiento y hechos de violencia, perturban el sistema de ordenada y equitativa distribución que se conviene de común acuerdo entre consumidores y comerciantes.

La acción disociadora de esos grupos afectó en esta oportunidad a los vecinos del quinto sector, quienes debieron afrontar dificultades y demoras en recibir sus alimentos. En efecto, el Miércoles último se recibió mercadería en un almacén la que, conforme a lo programado, debía distribuirse por intermedio de otros 3. Sin embargo, el grupo paramilitar, con el apoyo de vecinos de otros sectores, entre los cuales había conocidos agentes del mercado negro, presionó para que fuese vendida de inmediato en perjuicio tanto de los demás comerciantes minoristas como de los consumidores en general. Por otra parte, y para evitar que se reorganizara la distribución, elementos de aquel grupo, por

## FINALIZA OPCION PARA HIJOS DE DOMESTICAS

HOY SE CUMPLE el plazo para que las empleadas domésticas y asesoras del hogar inscriban a sus hijos en el Jardín Infantil del Buen Pastor.

El establecimiento está ubicado en calle Rivera 2001, entre Vivaceta y Escánilla, y tiene una capacidad para 256 niños de 90 días a 6 años de edad. La atención es de 9 a 17.15 horas, manteniendo un equipo de

profesoras parvularias y técnicas.

Para inscribirse se puede acudir a esa dirección citada o al Edificio Gabriela Mistral, donde atenderán en el Piso 12 Oficina 1202-B.

La opción no sólo para la empleada de puertas adentro, sino que también para las que trabajan puertas afuera, por horas haciendo aseo, lavando, cocinando, etc.

## EN MARCHA DEBATE DE LA ESCUELA UNIFICADA

HOY SE REUNIRÁ el Consejo Nacional de Educación con los medios de comunicación para dar a conocer las fases de la encuesta sobre la Escuela Nacional Unificada.

Como es necesario recordar, pertenece este organismo de la Superintendencia de Educación, representantes no sólo de los servicios técnicos y de planificación del Ministerio, sino que también las universidades y colegios particulares, y Centros de Padres y Apoderados de las diversas ramas de la educación.

La Federación de Colegios Particulares se reunió el fin de semana para debatir la encuesta nacional coincidiendo con el Gobierno en que las modificaciones se harán mediante una ley.

La Educación particular como las instituciones de Padres y Apoderados deben contestar al cuestionario, a preguntas específicas como las que damos a continuación.

### QUESTIONARIO

Tomando en cuenta la importancia de la familia como agente educacional. ¿Qué dificultades tienen los padres para realizar bien la tarea educativa con sus hijos? ¿Cómo y quién

debería atender sus necesidades al respecto?

¿Satisface el actual sistema escolar las aspiraciones educacionales de los padres respecto a sus hijos?

¿Cuáles serían los principales aspectos negativos del actual sistema escolar para la formación y el futuro de sus hijos?

¿Qué debería hacerse para solucionar los problemas señalados y qué aporte concreto ofrece su organización para ello?

Los estudiantes agrupados en instituciones y federaciones de la enseñanza media, deberán contestar también a importantes puntos como:

¿Qué contribuciones y qué obstáculos ofrece la enseñanza escolar a los estudiantes para que éstos puedan hacer frente a los problemas de su generación, incorporación al trabajo, participación en la vida de la comunidad, etc. Frente a los obstáculos proponga soluciones. ¿Que sugerencias formula su institución?

De esta manera, con familias de preguntas, se podría tabular la encuesta nacional, preparada por el Consejo en el que han participado sectores de acuerdo con el nuevo sistema y quienes discrepan.

## APLAUDIDA ASAMBLEA DE LA CENTRAL DE COMPRA "CAMARCOMICH LTDA."

Amplio respaldo y aprobación por unanimidad obtuvo el Directorio en la presentación de su Memoria y Balance Anual de 1972, durante la Asamblea General Ordinaria de Socios, celebrada el 6 del pte. en la Casa de la Cultura Gabriela Mistral, a local repleto.

Quedó de manifiesto que las operaciones de distribución del período fueron de efectivo beneficio para los Accionistas, como así también que las cuentas estaban en perfecto orden, debidamente verificadas por la prolija revisión previa que efectuó la Junta de Vigilancia bajo la asesoría de un Auditor. Este éxito se debió al efectivo sistema de control y al moderno sistema contable y, en especial, a la eficiencia e idoneidad de todo su personal, no constituyendo obstáculo para ello el hecho de que su costo operacional haya sido apenas de un 5,5%, el más bajo de todas las Centrales de Compra.

### AUMENTO DE CAPITAL

El Presidente de la Central, Sr. Ramón Silva Gutiérrez, planteó la necesidad de aumentar el Capital Social a E\$ 5.000 por Socio, o en su defecto reabrir los Registros de Accionistas. Sometidas a votación estas mociones la Asamblea aprobó por unanimidad el aumento de Capital.

Este aumento de Capital tiene por objeto resolver las urgencias de inmediato pago que exige el mercado porveedor actualmente, aprovechando al máximo las ofertas que permitan mejores márgenes a sus Socios.

Gran satisfacción se advirtió también en los asambleístas por las medidas que los ejecutivos de "CAMARCOMICH LTDA." están poniendo en práctica para organizar la distribución con miras a la menor pérdida de tiempo posible para el Socio.

EL DIRECTORIO

LO MEJOR en TANAX es TANAX



# POR TIERRAS DEL CACIQUE EMBARRADO

La comuna de Colina, dormitorio del trabajador santiaguino, recibe la ayuda pobladora y se prepara a cambiar su vieja y tradicional estructura agrícola de sus seis distritos, para vivir por sí misma.



EN COLINA el invierno es su mayor calamidad. Hasta hace poco, sólo quedaba esperar la primera lluvia, y rezar mucho a San Isidro para que no bajara. El santo de las lluvias es más amigo de los agricultores, que de los pobladores. No falla ningún año.

Las disposiciones de la Ley que da fondos para estas catástrofes sigue siendo paradójica. Mientras no se inunde una ciudad o un sismo la destruya, no puede destinarse fondos. La Intendencia de Santiago, con el dinámico Julio Stuardo, buscó las formas de tener dineros antes de que aludes, agua, viento y lluvia asolen la provincia de Santiago. Así la Operación Invierno pudo iniciarse cuando aún calentaba el tibio sol de Otoño naciente.

Colina es hija de esa Intendencia. Por lo tanto se estableció el vínculo que permitió que funcionara la muy eficazmente Central Unica de Pobladores, que señala prioridades y formas de atender cada rincón de la gran provincia. 306 medagüas y 13 mil fonolitas le fueron destinadas.

Con Luis Delano, de la Intendencia, y el Alcalde Manuel Rojas, llegamos a tiempo a la población La Copa, que es un campamento en tránsito, a la espera de que la Corvi termine sus casas próximas.

Margarita Morales y María Elena Retamal, activas dirigidas del Centro de Madres nos explicaron cómo habían organizado una JAP, muy operante y apoyado la instalación de LA COPA de agua potable. Llegó el camión de la Central de Pobladores, y corrieron todos a ayudar. Especialmente BARRABASES, que es el club que pertenece a estas 180 familias del lugar. Todos van a la próxima escuela 93, y 343 de la Base Aérea.

Podrán seguir estudiando sin salir de su comuna, pues este año se ha inaugurado el Liceo 25 en el distrito principal.

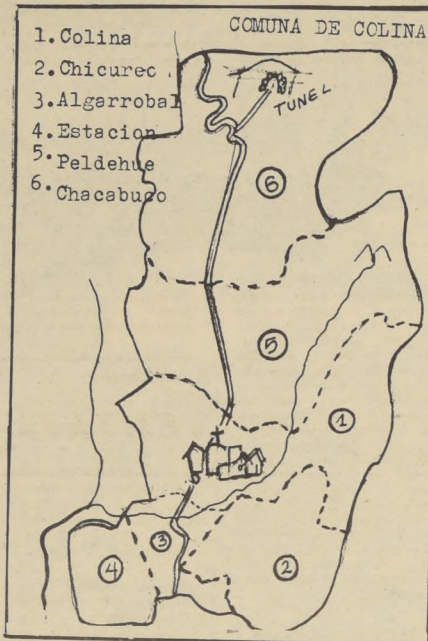
A los campos llega el equipo de Sergio Nazif, de Educación de Adultos; Carlos Veloso, de la Dirección Técnica, para or-

## CIA. DE PRODUCTOS DE ACERO "COMPAC" S.A. DIVIDENDO ACCIONES SERIE B.

Se comunica a los señores accionistas de la Cia. de Productos de Acero "Compac" S.A. poseedores de Acciones de la Serie B, que el Directorio, en conformidad a la distribución de utilidades aprobada en la Junta Ordinaria realizada el 4 de enero de 1973, ha acordado repartir el Dividendo de E. 0,10 por cada acción de dicha Serie que los señores accionistas posean a la fecha del cierre del Registro respectivo y que hayan sido suscritas y pagadas hasta el día 30 de junio de 1971, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 1º Transitorio de los Estatutos de la Compañía.

Para estos efectos se procederá al cierre del Registro de Accionistas entre los días 24 y 28 de junio, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE



A pesar de su destino "embarrado", se puede observar como en el Campamento La Copa, para 180 familias que esperan sus casas de Corhabit, se ha hecho el ripiado-trazado de las calles, así como se le ha dotado, en la Operación Invierno, de un depósito de agua. La presidente María Elena Retamales y su familia, con el Alcalde Manuel Rojas y Julio Vergara, revisan los trabajos.

ganizar los cursos de mecánica, construcción, electricidad, Vestuario y Alimentación que comienzan este Lunes.

Hablar de los Canteros, su arte y destino de sus obras, es materia de una crónica, que no dejaremos de hacer en nuestra próxima excursión por Colina.

## LA REGION Y SU GENTE

### EL RIO ENEMIGO

EN PLENO Junio, Colina muestra su verdadera cara de caminos y calles enlodadas. Como que fue tierras del Cacique "Embarrado" (Peldehue).

La fama de sus surgentes aguas termales frías y cálidas bautizaron sus principales surgideros como tierras del Agua Sol y el Agua - Luna. Curacas y dignatarios que el Inca Yupanqui mandó durante 80 años a sus dominios del sur del Cuzco, pasaban su temporada, buscando las fuentes de la vida, en sus cloruros, sulfatos y calces.

Los ingenieros de hace 20 años fueron testigos de los vestigios de las instalaciones incaicas. Los padres recoletos dominicos que se instalaron en el siglo 17, bautizaron al Agua-Sol, San Francisco, y al Agua-Luna, San Antonio. En 1578 se levantó la Doctrina y luego la Iglesia, que soportó baterío y terremotos de cuatro siglos, sin poder resistir el remezón de 1965, que fue un terremoto solapado, hijo del que asoló Aconcagua y Valparaíso.

Doña Catalina de los Ríos y Lisperguer atravesaba los cerros de Colocalán y Canto del Gallo, con séquito de amigos y la indiana de la servidumbre, a mejorar su reuma de sus últimos años, tal cual más tarde la acompañada doña Javierita Carrera, o María Graham, la inglesa que dejó un bello boceto, en su estadía de 1823. Por Esmeralda doblaban las carretas, en el apunte del pintor Rungedas, en los años de discusión de los "naturalistas" sobre el grado de calor de las aguas. El abate Molina y luego

Fotos y textos de Rosa Robititch.



El regidor Julio Orellana y el Alcalde Manuel Rojas en la Operación Invierno, en los momentos en que Juan Parra y Juan González Castro, de la Central Unica de Trabajadores, bajan la cuota de 11.500 fonolitas para la Población de La Copa, a la que ayudan el grupo de LOS BARRABASES, los escolares Alberto Hernández, Juvenal Luna, Francisco Hernández, Andrés Parada y Mario Sánchez.



La Iglesia de Colina con 387 años no resistió el sismo de 1965 y ha sido reemplazada por una de líneas modernas. Las casas parroquiales se mantendrán como histórica construcción, y allí se instalará la Casa de Cultura de la Municipalidad.

Domeyo, aseguraban los 60 grados celsius, que hoy son 20.

La comuna de Colina comienza en la repechada del sistema de precordillera de la Cuesta de Chacabuco y llega hasta donde hoy está el túnel. La carretera que la atraviesa mantiene el trazado de la ruta que tomaron los victoriosos batallones del Ejército Libertador. Hoy lleva apropiada-

mente el nombre de Carlos San Martín.

Los viajeros cuando desfilan por el REYNO DE CHILE, controlan mandados de vicuña y guanaco, andaban presurosos por los cerros y las montañas. Quizás sea el día que en su escuela de Villa Colina, su mayor poblado, se colocó en el escudo de San Diodo y progreso con sus colores un algarrobo que crece en abundancia en su terreno.

Sus distritos computan Colina, Estación, Ocaña, Algarrobal, Peldehue, y Chacabuco, todos con una historia propia y hoy, Pero con una historia propia al llevar el invierno. Es la Colina que corre a unirse con Maipo y engrosar al Mapocho. Nació en lo alto, como un río más alto que el valle, una creación que hace a los agricultores muy felices, pero colaba y desamparo a la enorme zona de campamentos, y poseedores de trabajadores que hoy Colina como comuna, tiene un río. El agua baja en invierno por las lluvias y en verano por el deshielo, tomando los caminos de hace cientos de años. Por eso viajamos a conocer la Operación Invierno en este punto de deshielo lluvioso.

El Ejército y Fuerza Armada de Chile, sus importantes veteranos, sus gentes habitadoras Estación Colina, al pueblo que recuerda, sus poblaciones Gloria, Nueva y Mañana, a la rama náutica que ca desde 1879 en esa zona.

## EL EJERCITO, BUEN AGRICULTOR

LA COMUNA DE COLINA es una de las 38 comunas de la provincia de Santiago. En su historia figura con un Gobierno en que, ya en 1930, contaba con Juan Abarca, representante de los obreros, y tenía una población de 8.569 habitantes que vivían en 1349 habitaciones, extendidas a lo largo de sus distritos todos agrícolas.

En 1943 se convierte en un vecino más el Ejército, que compra Peldehue a la comunidad dominicana, para establecer sus campos de ejercicios y también para explotar la hacienda convirtiéndose en gran productor de trigo.

Hoy el Municipio, que tuvo que huir de la colonial y bella casa, después del sismo de 1965, está en el corazón de su principal población, compartiendo un bloque

de pabellones prefabricados con los servicios públicos.

Es Alcalde Manuel Rojas del Río, un funcionario del Agua Potable, nacido en la comuna, en la que vive y atiende conociendo todas sus venturas y desventuras. Es joven y le secundan los regidores Julio Vergara, Guillermo Arce, Manuel Segovia y Julia Salinas, contando con una mayoría le izquierda.

Aunque el censo de 1970 estableció que hay cerca de 18.300 habitantes en la comuna, la realidad es otra. 35 mil personas "duermen" en la noche abrumada de Colina. Sólo un 40 por ciento se levanta y toma sus herramientas para ir a cultivar la rica tierra famosa por sus melones de exportación, sus criaderos de aves, sus cebollas desmenuadas, y el trigo que se mece al viento,



Miércoles, 20 de Junio de 1973

Club Hípico

PRIMERA CARRERA, a las 14.00 horas. 1.200 Mts. Ind. 4 al 7. Primera válida para la apuesta triple.

1 Adela	54 V Ubilla	4
2 Dulce	54 P Caron	7
3 Pan Air	54 C Leighton	15
4 Piaggio	54 L González	2
5 Atlántico	51 L Hevia	12
6 Torpedo	54 P Castillo	10
7 Vieja Linda	54 S Vásquez	1
8 Clark	53 L Muñoz	14
9 Desalmada	53 N N	6
10 Ras Stream	53 J Trujillo	13
11 Toconoro (R3)	53 L Toro	17
12 Barrica (R3)	52 O Vergara	5
13 Maguallón	52 G Lizama	18
14 Quellón (R3)	52 J Toro	5
15 Timozo	52 R González	16
16 Agradecido	51 S Soto	8
17 Bigama	51 E Suárez	11
18 Salador	51 J Miño	3

SEGUNDA CARRERA, a las 14.30 horas. 1.300 Mts. CONDICIONAL Segunda válida para la apuesta Triple.

1 Canadiense	53 O Pérez	4
2 Peuca	53 M Ramirez	7
3 Espuma de Río	52 E Guzman	15
4 Exclusiva	53 S Vásquez	2
5 Farfandula	55 J Pérez	12
6 Pa' Guena	52 G Joquera	10
7 Kadish	52 V Ubilla	1
8 Kamlu	52 L Gutiérrez	14
9 Libera	53 R Claveria	6
10 Mechera	53 S Soto	13
11 Misur	53 M Pereira	5
12 My Amaric	53 C Sepúlveda	9
13 No Deal	53 L Toro	8
14 Rabetta	53 G Lizama	11
15 Welay	53 C Riverá	3

TERCERA CARRERA, a las 15.00 horas. 1.300 Mts. CONDICIONAL Tercera válida para la apuesta triple.

1 Canchero	56 A Poblete	4
2 Quiapo	56 M Ramirez	7
3 Olaf	56 R Claveria	15
4 Don Pope	56 N N	2
5 El Waly	56 C Leighton	12
6 Epurine	56 E Guzman	10
7 Snow Louis	56 L Gutiérrez	7
8 Hualpencillo	56 R González	14
9 Katmandu	56 N N	6
10 Maracabo	56 S Vásquez	13
11 Pichicui	56 J Barraza	5
12 Puro Neque	56 V Ubilla	9
13 Sellado	56 C Sepúlveda	8
14 The King	56 C Rivera	11
15 Viatco	56 N N	3

CUARTA CARRERA, a las 15.30 horas. 1.500 Mts. CONDICIONAL Pista combinada.

1 Querrelia	54 A Poblete	4
2 Brunita	52 J Aliaga	7
3 Mozamba	52 R Claveria	2
4 Pratoría	52 C Leighton	10
5 Isla Guapi	52 P Castillo	1
6 Maricel	52 G Lizama	6
7 Milla	52 L Gutiérrez	5
8 Nassa	52 S Vásquez	9
9 Neófito	52 J Barraza	8
10 Regalita	52 C Rivera	3

QUINTA CARRERA, A LAS 16.10 horas, 1.200 Mts. Ind 8 al 14 (1a. Válida para la Apuesta Quintuple).

1 Relicario	55 O Vergara	4
2 Liszt (R5)	54 J Duarte	7
3 Tagman	54 C Leighton	15
4 Tingo Limpio	54 S Vásquez	2
5 Las Verónicas	53 G Fernández	12
6 Pimpel (D)	53 L Gutiérrez	10
7 J' Caufin (R5)	53 G Joquera	1
8 Praguonista	52 G Lizama	14
9 Niquelada (D)	51 N N	6
10 Vivo el Ojo (R)	51 J Claveria	13
11 Línea de Fuego	50 N N	17
12 Prudencio	8 C Soto	5
13 Tebaris (R3)	50 M Pereira	18
14 Cornellana	49 N N	9
15 Central (R3)	49 N N	16
16 Montañas (R3)	49 J Miño	8
17 Fonestorbo	49 J Pérez	11
18 Narisan	49 N N	3

SEXTA CARRERA, A LAS 16.45 horas. 1.200 Mts. Ind. 15 al 25. (2a. Válida para la Apuesta Quintuple).

10-10	1 Sagitario (D)	58 M Ramirez	4
reapar	2 Zapallar	57 N N	7
reapar	3 Esterly	56 J Barraza	15
5-2-6	4 Clarecer	53 J Aliaga	2
1-3	5 Planeta Rojo (D)	55 S Soto	12
1-3	6 Elfish	54 V Ubilla	10
5-2	7 Poligono	54 L Rivera	1
reapar	8 Breche	52 C Rivera	14
reapar	9 Lisericito (R5)	52 C Leighton	6
3	10 Melancólica	52 G Lizama	13
reapar	11 Señalado	52 N N	17
16	12 Alitalia (D)	50 E Suárez	5
reapar	13 Eino	50 L González	9
8	14 Poeta	50 L Muñoz	16
reapar	15 Mister Senegal	49 N N	8
reapar	16 Tannu Tuva	49 J Castillo	11
reapar	17 Jambeli	48 J Trujillo	3

SEPTIMA CARRERA, A LAS 17.15 horas. 1.200 Mts. Ind. 28 al 37 (3a Válida para la Apuesta Quintuple).

7-3	1 Bemba	58 S Vásquez	4
9	2 Cooper Red (R3)	54 J Barraza	7
7-14	3 Laureanus	49 L González	2
reapar	4 Marinal	52 C Leighton	12
reapar	5 Neslito	52 N N	10
2	6 Bermina	51 N N	1
reapar	7 Ejemplo (R3)	51 O Pérez	6
13-5	8 Angulo	50 S Soto	5
4-1	9 Maritza	51 C Sepúlveda	9
6-4	10 Fandango	50 N N	8
reapar	11 The Second (R3)	50 C Rivera	11
1	12 Señorito	49 R Claveria	3

OCTAVA CARRERA, A LAS 17.50 horas. 1.400 mts. Ind. 15 al 21 (4a Válida para la Apuesta Quintuple).

4-16	1 Black Diamond	55 N N	4
4	2 Bizanthon	49 J Castillo	7
reaparece	3 Brisa del Río	54 E Guzmán	2
5-2	4 Ponderado	54 C Sepúlveda	10
reaparece	5 Simpleza	54 J Barraza	1
6-4	6 El Tomecino	53 J Aliaga	6
3	7 Amazón	52 N N	5
3-2	8 Dingo	52 L Toro	9
5	9 Italiana (R3)	51 J Duarte	8
3-8	10 Accord (D)	50 L González	11
reaparece	11 Rayo de Sol	50 E Suárez	3

NOVENA CARRERA, A las 18.25 hrs. 1.500 Mts. CARRERA ESPECIAL REMONTAS DEL EJERCITO Y CARABINEROS". 5a. de la Quintuple. Pista combinada

5-3	1 Tostado	57 G Lizama	4
8	2 Bozal	56 L Gutiérrez	7
5	3 Doctor Casares	55 V Ubilla	2
1	4 Pelucas	56 S Vásquez	1
Reaparece	5 Pretorio	56 J Aliaga	6
4	6 Migratore (R3)	51 A Pereira	5
3-2	7 Lucero	49 E Suárez	9
6	8 Pinay	49 R Claveria	8
1	9 Flexible	48 L Toro	3

DECIMA CARRERA, A las 19.00 hrs. 1.400 mts. Indic. 14 e infer. Pista combinada.

5-3	1 Agria	57 N N	4
3-4	2 Sandro Z.	53 J Castillo	7
1	3 Narro	57 J Pérez	2
Rear	4 Hindostan	55 J Barraza	12
2-7	5 Raphael	55 N N	10
reap	6 Radimo (R3)	57 J Toro	1
9	7 Supersticiosa	55 E Guzman	14
5-4	8 Forestal	55 L Gutiérrez	6
Reap	9 Guitareada	53 C Ocampo	13
4	10 Preciso	53 R Claveria	5
7-7	11 Confuso	51 G Lizama	9
12-5	12 Quebra	51 R Sagardia	8
Reapa	13 Stork son ex Stork	48 N N	11
Reap	14 Yetatoro	48 L González	3

UNDECIMA CARRERA, A las 19.35 hrs. 1.600 mts. Indic: 33 e infer. Pista Combinada.

2	1 Laredo	57 J Barraza	4
1-3	2 Sedicente	54 G Lizama	7
6-1	3 Miami Beach	56 N N	2
Reap	4 Mefiant	53 L Gutiérrez	10
4	5 Nieves	53 A Poblete	1
5	6 Intimo	52 L González	6
3	7 Atabasca	51 C Sepúlveda	5
2	8 Kalima	50 R Sagardia	9
8	9 Fenicio	48 L Toro	8
4	10 Huelquen	48 N N	11
2-1	11 Rayera	48 R Claveria	3



Nuestra favorita Fa respondió a la subida cotización que tuvo en la carrera "A", imponiéndose por claro margen a Rabanera. Tercera fue Encargada y cuarta Qui Vive.

¡ BIEN ESOS " CIEGOS " !  
Sabiendo que Lizama junta billetes para amoblar de nuevo su casa, lo multaron en E° 1.300...

Una jornada activa tuvieron "los ciegos" de calle Blanco y en honor a la verdad hay que decir que esta vez estuvieron más cerca de la realidad y cumplieron en gran parte su cometido. Por ejemplo, el distanciamiento de Escogida fue tan claro, que pudieron llevarlo a cabo pensando solamente algo así como diez minutos. Por su parte, el público silbó un poco cuando cruzaron la meta, pero luego se inmuto, ya que la tal Escogida había hecho tal cantidad de barbaridades con Confuso que no podía haber otra cosa que distanciarla. Pero "los ciegos" dicen que más vale lento, pero seguro y así demoraron un poco el cambio de orden para darle color.

Otra cosa importante fue la eficaz colaboración que le prestaron a Gustavo Lizama como Uds saben el jinete quedó "en pampa" con una visita que le hicieron los desconocidos de siempre donde le llevaron incluso varios frascos de tónico capilar que necesita para cuidar su cabellera. El producto del robo que sufrió se calcula en algo así como ochocientos mil escudos. Pues bien, "los ciegos", generosos ellos, lo multaron en mil trescientos escudos para que vaya aprendiendo lo que vale el dinero y para contribuir con su situación financiera actual.

Otros damnificados fueron Lucho Muñoz con E°300, Luis Santos con E°1000 (para que no gaste tanto en onomástico) y Chago Soto en E°300.

Y cuando estaban por irse se acordaron que hacia tiempo que el jinete Claudio Leighton no caía en sus manos. Entonces

S. Vásquez:  
**VENTAJA COMODA**  
Ocho puntos de diferencia lleva Sergio Vásquez sobre Gustavo Lizama en la estadística de jinetes. Entre los preparadores. Gustavo Pombo sigue al frente, pero a solo dos victorias de Julio Castro Ruiz.

PREPARADORES

1° GUSTAVO POMBO	33
2° Julio Castro R	31
3° Jorge Inda G	30
4° Augusto Brique E.	24
5° Alvaro Abarca	23
6° Delfín López	22
Oscar Silva	22
8° Alvaro Brique	21
Juan Cavieres A	21
Hernán Miranda	21
11° Victor Contreras	20
Humberto Vera	20
13° Jorge Abarzúa	18
David Alvarez	18
Gustavo Melej	18

JINETES

1° SERGIO VASQUEZ	54
2° Gustavo Lizama	46
3° Ernesto Guajardo	38
4° Claudio Leighton	36
5° Orlando López	35
6° Jorge Castillo	35
7° Carlos Sepúlveda	31
8° Luis Carvajal	30
Luis Fuentes	30
Eduardo Suárez	30
Valentín Ubilla	30
12° Sergio Azocar	29
13° Rigoberto Claveria	28
Carlos Rivera	28
15° Luis Toro	25

S. Vásquez

SACRIFICADO TEORICO

Este ejemplar que se accidentara el sábado pasado en el curso de la programación palmaña, debió ser sacrificado ya que tenía una fractura irreparable.

MONARCH  
Cumpliendo un cotejo por la pista del Hipódromo Chile cayó muerto, debido a un ataque cardíaco.

RACKET  
Otro ejemplar que desapareció, ya que fue sacrificado debido también a una fractura sin remedio.

TELEFONO  
Un solo teléfono tuvo la tribuna de prensa el domingo pasado. El tradicional 92764, fue retirado sin previo aviso lo que moti-

vo, problemas de todo orden entre los profesionales que atienden este hipódromo.

CLAUDIO LEIGHTON  
Además de ser sospechado por

MURIO DANIEL SANDOVAL  
Daniel Sandoval, uno de los más antiguos, respetados y queridos entrenadores del Club Hípico de Santiago, falleció en las últimas horas del domingo en la Posta Central.

El profesional se había acogido recientemente a la jubilación al cabo de mas de cuarenta años de actividad, entregando sus efectivos a diferentes preparadores del hipódromo donde cumplió su actuación. Con Daniel Sandoval, desaparece prácticamente la generación de grandes trainers que tuvo nuestra hípica, en la que destacaron, Eduardo Inda, Juan Cavieres y Cesar Covarrubias, fallecido también recientemente.



**Sporting Club**

Miércoles, 20 de Junio de 1973

**PRIMERA CARRERA**  
Premio "DEDICACION".  
1.300 metros. A las 11,30 metros  
6a serie Ind. 0-2 (1a. Cuádruple N° 1).

13-7	1	Retentiva	53 A Marchant	3
-6	2	Portuguesa	51 R. Ahumada	8
-11	3	Rosa Amalia	53 E. Rojas	12
-8	4	Vira Vira	53 C. González	9
Reap	5	Erada	52 M. Matta	7
Reap	6	La Bufanda	52 V. Cáceres	10
-9	8	Carabaya	52 D. Ahumada	6
Reap	9	Embriagador	51 J. Herrera	11
-11	10	Jaquelada	51 H. Barraza	4
Reap	11	Las Cuitas	51 E. Alarcón	13
Reap	12	Misántropo	51 N. N.	1
Reap	13	Róbrica	51 N. N.	14
-4	14	Sauzalito	51 G. Pinto	5

**SEGUNDO PREMIO**  
"COOPERACION". 1.500  
metros. A las 12,10 horas. 3  
años y más. No Ganadores.  
(2a. Cuádruple N° 1).

Reap	1	Aladin	58 C. González	3
-8	2	Semana	55 E. Romero	8
Reap	3	Trasmallo	58 P. Cardoza	9
-13	4	Sugar	55 H. Barraza	7
-4	5	Chuncho Bravo	54 V. Cáceres	10
-2	6	Postre	53 L. Carvajal	6
-3	7	Yussuf	53 E. Alarcón	11
Reap	8	Desertora	50 N. N.	1
Reap	9	Legs	50 G. Pinto	4
Reap	10	Sanabria	50 A. Marchant	2
-12	11	Spadavecchia	50 M. Matta	5

**TERCERA CARRERA** Premio  
"ABNEGACION". 1.500  
Metros. A las 12,45 horas. 2  
años. No Ganadores. (3  
Cuádruple N° 1).

2-7	11	Coloro	56 P. Hernández	3
-14	2	Opalino	56 J. González	8
Reap	3	Moneda	53 G. Pinto	9
Debuta	4	Pelantaro	56 S. Leal	7
-6-3	5	Pistachito	56 J. Bórquez	10
-4-2	6	R. Claro	56 E. Guajardo	6
Debuta	7	Truffo	56 C. González	1
-5	8	Gimena	53 L. Carvajal	4
Debuta	9	Momiasa	53 M. Matta	2
Debuta	10	Piu Bella	53 J. Herrera	5

Corral 2 con 3

**CUARTA CARRERA** PREMIO  
"SANATORIO". 1.300  
metros. A las 13,20 horas. 2a  
serie Ind. 28-39 (4a. Cuádruple  
N° 1).

-2	1	Tough Guy	59 S. Leal	3
Reap	2	Lonquimay	58 P. Cardoza	8
7ch	3	Bramera	57 D. Ahumada	12
-7	4	Pipers	48 J. González	9
2ch.	5	Caazapa	57 J. Bórquez	7
-1	6	Alanesa	56 E. Romero	10
-9	7	Pichanilla	51 M. Matta	6
6	8	Cañonazo	56 G. Arellano	11
Reap	9	Poderoso	55 E. Guajardo	1
Reap	10	Perichole	52 A. Marchant	4
Reap	11	Misión Inés	51 L. Carvajal	2
Reap	12	Palmavista	49 G. Pinto	5

Corrales 3 con 4, 6 con 7, y 10  
con 11 y 12

**5a. CARRERA** Premio  
"CONSTANCIA" 1.400  
metros. A las 13,50 horas 2  
años Ganadores.

Reap	1	Pulcro	59 N. N.	3
Reap	2	Encumbrado	58 M. Matta	8
-3	3	Barbarroja	56 J. Herrera	9
-4	4	Ganador	56 A. Pinto	7
-1	5	Mani	56 A. Marchant	10
-5	7	Interregno	56 E. Guajardo	6
Reap	8	London	56 C. González	11
Reap	9	Niño Astuto	53 J. Bórquez	4
-7	9	Cristalina	53 L. Carvajal	2
-6	10	Boa	53 R. Ahumada	2
Reap	11	Reina de Oro	53 J. González	5

**6a Carrera** Premio  
"TRATAMIENTO" 1.300  
metros. A las 14,35 horas 6a  
serie Ind. 3-8 (1a. Cuádruple  
N° 2).

-9	1	Trolona	54 J. Bórquez	3
Reap	2	Holgazán	54 E. Guajardo	8
-4	3	Lovelyn	54 V. Cáceres	12
-4	4	Moni	54 D. Ahumada	9
-3	5	Zorro Mejicano	53 J. Tapia	7
Reap	6	Okey	52 R. Ahumada	10
-12	7	Opalo	52 N. N.	6
Reap	8	Rezongo	52 P. Cardoza	11
-3	9	Timadora	52 J. Herrera	1
-5	10	Cuantioso	51 G. Pinto	13
-10	11	Disney Girl	51 L. Carvajal	4
-12	12	Hamelin	51 A. Marchant	14
-12	13	Gloria	50 J. González	2
-Reap	14	Pampara	50 J. González	5

**7a Carrera** Premio  
"SOCIEDAD PRO AYUDA  
DEL NIÑO LISIADO". 1.500  
metros. A las 15,10 horas  
Especial.

Reap	1	Gustavo	62 S. Arellano	3
-7ch	2	Romany King	60 C. González	8
-6	3	Welly	54 J. Bórquez	9
-7	4	Arrojo	51 E. Guajardo	7
-7	5	Moissac	51 G. Pinto	10
-3	6	Incendiaria	48 R. Ahumada	6
-5	7	Manzanero	48 J. González	1
-4	8	Radulesco	48 J. Herrera	4
-4	9	Taquillero	48 H. Barraza	2
-12	10	Yagan	48 L. Carvajal	5



**8a Carrera** Premio  
"INVALIDEZ". 1.300 metros. A  
las 15,50 hrs. 4a serie Ind 13.  
24 (2a. Cuádruple N° 2).

Reap	1	Albufeca	59 E. Alarcón	3
-1	2	Armadera	57 E. Guajardo	8
Reap	3	Tinterillo	57 S. Leal	12
-1	4	Baccante	55 J. Bórquez	9
-2	5	Toro Bramador	55 J. Herrera	6
-10	6	Tupahue	56 D. Ahumada	10
-6c	7	Vinco	56 C. González	7
Reap	8	Atajo	51 M. Matta	1
-9	9	Lyda	50 A. Marchant	13
-2	10	Explañada	49 H. Barraza	4
-13	11	Asinro	48 V. Cáceres	2
Reap	12	Misn Verito	48 R. Ahumada	5
-1	13	Noche Negra		



**DECIMA CARRERA** Premio  
"RECUPERACION". 1.300  
metros. A las 17,15 horas. 1a  
serie Ind. 7-22. (4a. Cuádruple  
N° 2)

**NOVENA CARRERA** PREMIO.  
"SALUD". 1.300 metros. A las  
16,30 horas. 5a. serie Ind. 7-12.  
(3a. Cuádruple N° 2).

Reap	1	Mar Bravo	55 S. Leal	3
Reap	2	Jota O.	51 J. Herrera	8
2-9	3	New Year	55 J. Bórquez	12
4	4	Gringo	54 R. Ahumada	9
7	5	S. Lady	54 V. Cáceres	7
-1	6	Starfish	54 L. Carvajal	10
Reap	7	Half Day	53 N. N.	6
Reap	8	Mataquito	53 D. Ahumada	11
-14	9	Lobita	52 C. González	1
-5	10	Otra Más	52 A. Marchant	13
-7	11	Apaleador	51 M. Matta	4
-11	12	Corredor	51 N. N.	14
-8	13	Tabolango	51 H. Barraza	2
Reap	14	Avelino	50 J. González	5

0-	1	Avispon	61 D. Ahumada	1
Reap	2	Gibraltar	61 N. N.	1
10-11	3	Rommel	61 E. Guajardo	1
6ch	4	Eva	60 J. Bórquez	1
8	5	La Roca	57 S. Leal	1
10	6	Straight	57 N. N.	1
-13	7	Alasan	52 E. Alarcón	1
Reap	8	Tomenelo	57 C. González	1
7-9	9	Maxwell	56 S. Arellano	1
9-6	10	Regreso	56 R. Ahumada	1
4	12	Silbato	52 G. Pinto	1
Reap	13	Burócrata	51 G. Pinto	1
-6	13	Coronel	49 H. Barraza	1

400.000 KW. la mayor central de Chile

**LA PROXIMA PUESTA EN MARCHA DE "EL TORO"  
GARANTIZARA NORMAL SUMINISTRO ELECTRICO**



Los trabajadores durante el proceso de montaje de una de las turbinas de "El Toro".

Próxima a su puesta en marcha, entró ya en etapa de pruebas una de las cuatro unidades generadoras (de 100.000 KW cada una) de la Central hidroeléctrica El Toro, que por su multimillonaria generación constituirá un decisivo aporte de energía para garantizar el normal desenvolvimiento del país y la ejecución de sus planes de desarrollo.

Esta Central, construida por la ENDESA a 80 KM. de Los Angeles, es una de las mayores obras de ingeniería emprendidas en Chile, y su generación anual promedio se elevará a 1.600 millones de KW/h, es decir, representará casi el 40 por ciento de la energía total que actualmente genera la Empresa Nacional de Electricidad.

Aprovechará en su funcionamiento las aguas del lago Laja, importante embalse natural de 4.000 millones de m<sup>3</sup> de agua utilizable, que captará por medio de un túnel de labradura de 9.000 metros (el más largo en su tipo), que perfora la cordillera de Polcura.

**CENTRAL SUBTERRANEA.**

El Toro es la primera central enteramente subterránea que se construye en el país. En la época culminante de su faena laboraron en ella más de 1.600 trabajadores, que, congregados allí con sus familias, dieron forma a una pequeña ciudad de casi 10.000 habitantes que no careció de ninguno de los servicios de las grandes concentraciones urbanas.

En la ejecución de esta obra, desarrollada a lo largo de una década de puzo de relieve la eficiencia del equipo humano, tanto del personal técnico y administrativo como de los trabajadores al frente de la faena. Así se batieron varios record de avance que se debieron, en buena medida, al funcionamiento de los Comités de Producción contemplados en el Reglamento de Participación vigente en la ENDESA. Mediante tal sistema los trabajadores se han incorporado a la gestión de esa empresa en todos los niveles y participan en la toma de decisiones con el objeto de lograr mejores resultados prácticos.

La energía generada por El Toro se entregará en 220.000 volts a la zona industrial de Concepción y en el mismo voltaje - mediante el Sistema Interconectado que se extiende entre Coquimbo y Chilo- a los demás centros de consumo del país.

Como en la planificación racional de la ENDESA todas las obras se emplean debidamente, las aguas ya utilizadas por El Toro serán captadas para mover los generadores de otra gran central, Antuco, de 300.000 KW, cuya construcción está en marcha con nueva utilización de esa gran fuente energética que es el lago Laja. Finalmente, el aporte más sustancioso al Plan de Electrificación será el del doble proyecto de energía y regadío Colbún- Machicura, ya en faenas preliminares que su potencia total de 640.000 KW sustentada en dos centrales sobre el río Maule, representará el más sólido respaldo para el progreso nacional y el abastecimiento energético.



**JUDICIALES Y LEGALES**

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Wera Klein Hübner a Gerold Klein Hübner. A-16-18-19-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Antonio González Wood a Laura Rave Gaete. A-16-18-19-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Petronila Cuevas Muñoz a María Aedo Cuevas y Juan Aedo Flores. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Arnoldo Romero Pino a Elvira Pino Hernández. A-16-18-19-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Victoria Guerra González a Alberto, Pedro y María Inés Sánchez Guerra, sin perjuicio derechos cónyuge Alberto Sánchez Aspe. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luisa Antunez Ruiz Tagle a Teresa María Luisa, René José Vicent, María Cristina Valdés Antunez. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Isidro Marcela Casas a Concepción y María del Carmen Marcello Domínguez, sin perjuicio derechos cónyuge a Concepción Domínguez Piqueres. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Martín Olmedo Prat a Martín y Carmen Olmedo Daroch. Inventario solemne practicaré 20 actual, 15 horas. A-16-18-19-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Ronald Robertson Northcote a Ronald, Janet, Sandra y Patrick Robertson Geary, Practicaré inventario solemne, Secretaría, veintuno presente, quince horas Secretaría. A-16-18-19-6

**POR EXTRAVÍO**, queda nulo cheque Serie KD N° 3214661 del Banco de Chile, oficina principal. A-20-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 43084, por E° 20.000 de la cuenta corriente N° 25-7030, 8, del Banco Comercial de Curicó (Sic. Franklin), queda nulo por aviso correspondiente. Z 19, 6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Rojas Fuenzalida a Eduardo, José, María y Alicia Rojas Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Esilda Rojas. A-20-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Raquel Neves Fefergoltz a Susana y Ana Zeltzer Neves, sin perjuicio derechos cónyuge Moisés Zeltzer Caidan. Practicaré inventario solemne, Secretaría, veintidos presente, quince horas, Secretaría. A-20-6

**QUIEBRA** Manufacturas Muebles de Acero Mac, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución número 1972 en cuaderno de inscripción Roberto Jarmet, reconstitución en forma incidental de expediente inscripción, con citación de documentos acompañados. C-20-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Carlos Mundt Larrain a Guillermo, Carlos, Gladys, Carmen y Santiago Mundt Villalón, sin perjuicio derechos cónyuge María Villalón. Practicaré inventario solemne, Secretaría veintidos presente, quince horas Secretaría. A-16-18-19-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Teresa Schiavetti Astorga a Renato Maino Schiavetti y Bernardo, María, María Teresa, Mirra Sergio y Luis Maino Gatti. Practicaré inventario solemne, Secretaría, veintuno presente, quince horas Secretaría. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Germán Schacht Angelbeck a María Chana y Germán José Rafael Schacht Verdugo, sin perjuicio derechos cónyuge María Eliana Verdugo de la Presa. Inventario solemne practicaré 20 actual, 15 horas. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Raul Fabres Pinto a Raul, Carlos, Alberto, Carolina y Monica Fabres Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Carolina Gutiérrez Alliende. Inventario solemne practicaré 20 actual, 15 horas. A-16-18-19-6

**QUIEBRA** Establecimientos Hernández S.A., Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución fecha 30 de mayo 1973 se tuvo por presentado inventario bienes quiebra ciudades Valparaiso, Antofagasta, Santiago y Concepción, que será aprobado si no se objetare dentro plazo legal. C-20-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Ana Ovalle Hormann a Ana María, María, Julio y Luis Covarrubias Ovalle y Manuel, Cristian, Ana María, Jorge, Juan, María del Pilar, Patricio y María Isabel Covarrubias Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Covarrubias Geaie. Practicaré inventario solemne, Secretaría veintuno presente, quince horas, Secretaría. A-16-18-19-6

**POR ROBO** no se pagarán los cheques del Banco Crédito e Inversiones Sucursal Alifreuz Real Serie A 58 N° 1021934 al 1021950. A-21-6

**HABIENDOSE** extraviado Cekar N° 029479 emisión marzo 73 de Aquiles Estay Bascuñan, queda nulo por aviso correspondiente. A-21-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Federico Kaiser Richter, para Alejandro, Juan, Amelie y Vera Kaiser Wagner, sin perjuicio derechos cónyuge Rosmarie Wagner Schilling. A-21-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva César Schejtmán Sadovnik, para Alexander y Raquel-Schejtmán Mishkin, sin perjuicio derechos cónyuge Dina Mishkin. A-21-6

**CON FECHA** 13 de junio de 1973, El Sindicato Profesional de E.E.P.P. del Establecimiento Chez Henry Ltda ante la inspectora del Trabajo señorita María Catalán, renovó la directiva por el período 1973-1974. Saliendo elegidos los siguientes: Presidente: Humberto Araya S.; Secretario: Ulises Uribe J.; Tesorero: Luis Guzmán G.; Directores: Juan Yáñez Y. y Oscar D. González S. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. A-20-6

**VEINTIUNO** presente, quince horas practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inventario solemne bienes María Lorena, María Pla, y René Arredondo Calderon Secretaria. A-16-18-19-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Alfredo Saavedra González y Gumercinda Lizana Yáñez a Victor, Laura, Sergio y Raúl Saavedra Lizana y Gladys, María y Enrique Saavedra Montenegro. A-16-18-19-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María José Ferraz de Andrade da Silva a María José de Fátima González Antonio, Francisco Javier, Rodrigo Andrés, María Alejandra, María Paula y María Catalina de Fátima Guerra Ferraz de Andrade, sin perjuicio derechos cónyuge Gonzalo Guerra Larrain. Inventario, solemne practicaré 20 actual 15 horas. A-18-19-6

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel, concede posesión efectiva de los bienes de don Luis Agustín Fernández Alcaíno, a sus hijos: Carlos Agustín y Mercedes del Carmen Fernández Salas, y a sus nietos Cecilia Verónica y Luis Mario Fernández Wadge. Sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente Edelmir del Carmen Salas Verdejo Tramitese en conformidad con el Art 33 de la ley 16.271. Secretaria. Z-19-6

**PRIMER** Juzgado Mayor Cuantía Santiago. Se concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Oscar Enrique Susarte Acevedo para sus hijos Sara, Roberto, Oscar y Sonia Susarte Sanches; sin perjuicios de los derechos de la cónyuge sobreviviente María Godoy Figueroa. Z-20-6

**QUIEBRA**: Francisco Ferro Torre, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 27 marzo 1973 se declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando los siguientes créditos valistas: Eduardo Aguad Saffie E°20.000; Ruth Vargas Adler E°24.889,90; y Mario Torres R. E°7.000. C-20-6

**RENOVACION** de directorio. En Santiago a 14 de junio de 1973 y ante la presencia del Inspector Sr. Hernán Romo Ríos, se procedió a llevar a efecto la renovación del directorio del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros, de González y Cia.Ltda. cuya directiva quedó integrada de la siguiente manera Presidente: Sergio Norese Nuñez; Secretario: Francisco López Barrera; Tesorero: Pedro Honorato Cofre; Directores: Guillermo Mena Troncoso y Epifanio Araya Villalón. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo. La Directiva. A-21-6

**GUIA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina interna, Corazon, Higado, Riñón  
Estomago, Obesidad  
San Antonio 427 Of 715  
Horas de atencion  
Telefono N 35361

**Dr. JOSE FROIMOVICH**  
Especialidad en vejez  
Avenida Buñes 377, Departamento 605  
Telefono N 67176

**Dr. SERGIO PUENTE GARCIA**  
Cirujia General, Vias Biliares, Pancreas  
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.  
Mac Iver 142, 2° piso, Of 204  
Telefono N 716973

**PRACTICANTES**

**LUIS ALDUNATE**  
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916  
Telefono N 60828  
Atiende prescripciones medicas en vias urinarias  
Atencion domiciliaria

**GUILLERMO ACEVEDO AYALA**  
Colgado  
Inyecciones, curaciones, venereas, Gafas  
Domicilio  
San Francisco 1869, Telefonos 5681 y 50554  
Consultorio Medico San Francisco  
Particular y por SERMENA

**PSICOLOGOS**

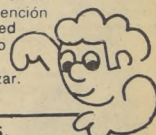
**XIMENA GAUTIER GREVE**  
Psicologo, Buñes 172 - A Depto 8  
Telefono: 34293

**UNA PAGINA GRATIS PARA USTED**

**La Nación cambió!**  
*tamaño y calidad!*



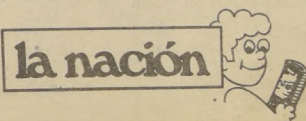
Cada día, su diario La Nación, que le ofrece la mejor información y mucha entretención le abre sus paginas para que usted publique, sin costo alguno, su aviso económico. Estos son los rubros que Ud. puede utilizar.



- OCUPACIONES
- BUSCADAS OFRECIDAS
- SERVICIOS PARA EL HOGAR.
- PERMUTAS.
- AUTOMOVILES, CAMIONETAS, ETC.
- COMPRA Y VENTA.
- INDUSTRIAS CASERAS.
- ARRIENDOS.

**¡Para cada aviso use el Formulario que aparece en esta edición!**

Miles de oportunidades, en su diario La Nación. Por eso, usted no debe perderse ni un número de



**Una voz y una idea al servicio de Chile**



6 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA Weir Scott S.A.C. Segundo Juzgado Civil. Resolución 12 Junio 1973 tuvo por ampliada nomina reconocidos con siguientes créditos valistas: Banco de Crédito e Inversiones, E° 3 472 256 20; Cooperativa de

Empleados Particulares. E° 7 423 56 e Industrias de Maiz y Alimenticias Corn Products Chile S.A. E° 334 414 46. Secretario C-20-6

EN SANTIAGO a 14 de junio de 1973, en San Martín N° 7 y Lisperguer N° 3434, ante la Inspectoría de la Dirección del Trabajo, Srta Audomira Tapia Ayala, se procedió a elegir el Directorio Provisorio del Sindicato Profesional Unico de Empleados y Obreros de Industrias Montero Limitada, quedando conformada la Mesa de la siguiente forma: Presidente, Isaias Monsalve Jaramillo; Secretario, Ismael Edo. Novoa Zúñiga; Tesorero, Héctor Vialés Vergara; Directores, Juan Cepeda Olguin y Carlos Pons Valladares. Se hace la presente publicación en conformidad a lo establecido en el Código del Trabajo.



Respete las señales del tránsito y protegerá su vida

SOLICITA aprobación de nuevo pliego de Tarifas - La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando a la H. Comisión de Tarifas autorización para aplicar el siguiente pliego de tarifas. Sistema Interconectado Tarifas primarias de Suministro de Energía y Condiciones de Aplicación. Aplicación. Las tarifas establecidas en el presente pliego son aplicables a los clientes primarios del Sistema Interconectado de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA), que compran energía en alta tensión en las ubicaciones, períodos estacionales, voltajes, puntos de entrega y condiciones que se especifican más adelante. Geográficamente el Sistema Interconectado abarca desde la provincia de Atacama hasta el límite Sur de la provincia de Llanquihue, límites dentro de los cuales están ubicadas la 12a., 3a., 4a y 5a. Regiones Geográficas a que se hace mención en el presente pliego. I.

Tarifas de Suministro de Energía. A- 2a. Región Geográfica a) Zona A. (Período de Verano, Otoño, primavera e invierno) 1.- Cargo por demanda máxima. Por cada kW de dem. máx. mensual. Tarifa a) E° 102.12 - b) 106.29; c) 112.34. 2.- Cargo por energía. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 1.0444; b) 1.0861; c) 1.1488. Exceso s/ 250 kWh de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.5382; b) 0.5592; c) 0.5919. 3.- Facturación mínima mensual. La facturación mínima mensual la constituirá el cargo correspondiente a la demanda máxima b) ZONA B. 1.- Cargo por demanda máxima. Por cada kW de demanda máxima mensual. Tarifa a) 93.30; b) 96.99; c) 102.62. 2.- Cargo por energía. 2.1. Período de Verano. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.9190; b) 0.9559; c) 1.0111. Exceso s/ 250 kWh / kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.4735; b)

0.4920; c) 0.5205. 2.2. Período Otoño - Primavera. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.9377; b) 0.9747; c) 1.0312. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.4850; b) 0.5037; c) 0.5340. 2.3. Período de Invierno. -Primeros 250 kWh /kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.9590; b) 0.9974; c) 1.0550. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.4945; b) 0.5127; c) 0.5454. 3.- Facturación mínima mensual. La facturación mínima mensual la constituirá el cargo correspondiente a la demanda máxima B- 3a. Región Geográfica. B. 1. Tarifa General. Aplicable a los clientes primarios de la 3a. Región Geográfica, autoprodutores o no, a quienes la Empresa Nacional de Electricidad S. A. suministra una potencia inferior a 50 000 kW. Aplicable también a los clientes a quienes la ENDESA suministra 50 000 kW o más, siempre que estos clientes no tengan generación propia o bien, en caso de ser autoprodutores, tengan una potencia generadora inferior a 30 000 kW a) Zona A. 1.- Cargo por demanda máxima. Por cada kW de demanda máxima mensual. Tarifa a) 114.16 - b) 119.58. c) 125.33. 2.- Cargo por energía. 2.1 - Período de Verano. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.5356; b) 0.5592; c) 0.5894. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3343; b) 0.3483; c) 0.3646. 2.2. Período Otoño - Primavera. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.6101; b) 0.6359; c) 0.6706. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3506; b) 0.3646; c) 0.3853. 2.3. Período de Invierno. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.6846; b) 0.7123; c) 0.7521. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3853; b) 0.4015; c) 0.4245. 3.- Facturación mínima mensual. La facturación mínima mensual la constituirá el cargo correspondiente a la demanda máxima. b) Zona B. 1.- Cargo por demanda máxima. Por cada kW de demanda máxima mensual. Tarifa a) 109.54; b) 113.96; c) 120.68. 2.- Cargo por energía. 2.1. Período de Verano. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 10.5060; b) 0.5267; c) 0.5569. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3156; b) 0.3270; c) 0.3458. 2.2.- Período Otoño - Primavera. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.5942; b) 0.6194; c) 0.6544. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3270; b) 0.3410; c) 0.3598. 2.3. Período de Invierno. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.6591; b) 0.6846; c) 0.7238. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3525; b) 0.3665; c) 0.3875. 3.- Facturación mínima mensual. La facturación mínima mensual la constituirá el cargo correspondiente a la demanda máxima c) Zona C. 1.- Cargo por demanda máxima. Por cada kW de demanda máxima mensual. Tarifa a) E° 106.76; b) E° 110.94; c) E° 117.43. 2.- Cargo por energía. 2.1. Período de Verano. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) E° 0.4875; b) E° 0.5060; c) E° 0.5362. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) E° 0.2946; b) 0.3063; c) 0.3248. 2.2. Período Otoño - Primavera. Primeros 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) E° 0.5429; b) 0.5684; c) 0.5986. Exceso s/ 250 kWh/kW de dem. máx. mens. por kWh. Tarifa a) 0.3108; b) 0.3228; c) 0.3410. 2.3. Período

# El Frío y la Bronconeumonía Vienen de la Mano

división snf



En su largo recorrido invernal visitarán uno y otro hogar, llevando a los menores de un año el más Alto Riesgo de enfermar y morir. Señora Mamá, lleve a su niño a control periódicamente y prolongue su lactancia cuanto sea posible.



**¡ASEGUREMONOS QUE EL PEQUEÑO SEA GRANDE MAÑANA!**



de demanda máxima Tarifa A... Tarifa B... Tarifa C... Tarifa D... Tarifa E... Tarifa F... Tarifa G... Tarifa H... Tarifa I... Tarifa J... Tarifa K... Tarifa L... Tarifa M... Tarifa N... Tarifa O... Tarifa P... Tarifa Q... Tarifa R... Tarifa S... Tarifa T... Tarifa U... Tarifa V... Tarifa W... Tarifa X... Tarifa Y... Tarifa Z... Tarifa AA... Tarifa AB... Tarifa AC... Tarifa AD... Tarifa AE... Tarifa AF... Tarifa AG... Tarifa AH... Tarifa AI... Tarifa AJ... Tarifa AK... Tarifa AL... Tarifa AM... Tarifa AN... Tarifa AO... Tarifa AP... Tarifa AQ... Tarifa AR... Tarifa AS... Tarifa AT... Tarifa AU... Tarifa AV... Tarifa AW... Tarifa AX... Tarifa AY... Tarifa AZ... Tarifa BA... Tarifa BB... Tarifa BC... Tarifa BD... Tarifa BE... Tarifa BF... Tarifa BG... Tarifa BH... Tarifa BI... Tarifa BJ... Tarifa BK... Tarifa BL... Tarifa BM... Tarifa BN... Tarifa BO... Tarifa BP... Tarifa BQ... Tarifa BR... Tarifa BS... Tarifa BT... Tarifa BU... Tarifa BV... Tarifa BV... Tarifa BW... Tarifa BX... Tarifa BY... Tarifa BZ... Tarifa CA... Tarifa CB... Tarifa CC... Tarifa CD... Tarifa CE... Tarifa CF... Tarifa CG... Tarifa CH... Tarifa CI... Tarifa CJ... Tarifa CK... Tarifa CL... Tarifa CM... Tarifa CN... Tarifa CO... Tarifa CP... Tarifa CQ... Tarifa CR... Tarifa CS... Tarifa CT... Tarifa CU... Tarifa CV... Tarifa CW... Tarifa CX... Tarifa CY... Tarifa CZ... Tarifa DA... Tarifa DB... Tarifa DC... Tarifa DD... Tarifa DE... Tarifa DF... Tarifa DG... Tarifa DH... Tarifa DI... Tarifa DJ... Tarifa DK... Tarifa DL... Tarifa DM... Tarifa DN... Tarifa DO... Tarifa DP... Tarifa DQ... Tarifa DR... Tarifa DS... Tarifa DT... Tarifa DU... Tarifa DV... Tarifa DV... Tarifa DW... Tarifa DX... Tarifa DY... Tarifa DZ... Tarifa EA... Tarifa EB... Tarifa EC... Tarifa ED... Tarifa EE... Tarifa EF... Tarifa EG... Tarifa EH... Tarifa EI... Tarifa EJ... Tarifa EK... Tarifa EL... Tarifa EM... Tarifa EN... Tarifa EO... Tarifa EP... Tarifa EQ... Tarifa ER... Tarifa ES... Tarifa ET... Tarifa EU... Tarifa EV... Tarifa EV... Tarifa EW... Tarifa EX... Tarifa EY... Tarifa EZ... Tarifa FA... Tarifa FB... Tarifa FC... Tarifa FD... Tarifa FE... Tarifa FF... Tarifa FG... Tarifa FH... Tarifa FI... Tarifa FJ... Tarifa FK... Tarifa FL... Tarifa FM... Tarifa FN... Tarifa FO... Tarifa FP... Tarifa FQ... Tarifa FR... Tarifa FS... Tarifa FT... Tarifa FU... Tarifa FV... Tarifa FV... Tarifa FW... Tarifa FX... Tarifa FY... Tarifa FZ... Tarifa GA... Tarifa GB... Tarifa GC... Tarifa GD... Tarifa GE... Tarifa GF... Tarifa GG... Tarifa GH... Tarifa GI... Tarifa GJ... Tarifa GK... Tarifa GL... Tarifa GM... Tarifa GN... Tarifa GO... Tarifa GP... Tarifa GQ... Tarifa GR... Tarifa GS... Tarifa GT... Tarifa GU... Tarifa GV... Tarifa GV... Tarifa GW... Tarifa GX... Tarifa GY... Tarifa GZ... Tarifa HA... Tarifa HB... Tarifa HC... Tarifa HD... Tarifa HE... Tarifa HF... Tarifa HG... Tarifa HH... Tarifa HI... Tarifa HJ... Tarifa HK... Tarifa HL... Tarifa HM... Tarifa HN... Tarifa HO... Tarifa HP... Tarifa HQ... Tarifa HR... Tarifa HS... Tarifa HT... Tarifa HU... Tarifa HV... Tarifa HV... Tarifa HW... Tarifa HX... Tarifa HY... Tarifa HZ... Tarifa IA... Tarifa IB... Tarifa IC... Tarifa ID... Tarifa IE... Tarifa IF... Tarifa IG... Tarifa IH... Tarifa II... Tarifa IJ... Tarifa IK... Tarifa IL... Tarifa IM... Tarifa IN... Tarifa IO... Tarifa IP... Tarifa IQ... Tarifa IR... Tarifa IS... Tarifa IT... Tarifa IU... Tarifa IV... Tarifa IV... Tarifa IW... Tarifa IX... Tarifa IY... Tarifa IZ... Tarifa JA... Tarifa JB... Tarifa JC... Tarifa JD... Tarifa JE... Tarifa JF... Tarifa JG... Tarifa JH... Tarifa JI... Tarifa JJ... Tarifa JK... Tarifa JL... Tarifa JM... Tarifa JN... Tarifa JO... Tarifa JP... Tarifa JQ... Tarifa JR... Tarifa JS... Tarifa JT... Tarifa JU... Tarifa JV... Tarifa JV... Tarifa JW... Tarifa JX... Tarifa JY... Tarifa JZ... Tarifa KA... Tarifa KB... Tarifa KC... Tarifa KD... Tarifa KE... Tarifa KF... Tarifa KG... Tarifa KH... Tarifa KI... Tarifa KJ... Tarifa KK... Tarifa KL... Tarifa KM... Tarifa KN... Tarifa KO... Tarifa KP... Tarifa KQ... Tarifa KR... Tarifa KS... Tarifa KT... Tarifa KU... Tarifa KV... Tarifa KV... Tarifa KW... Tarifa KX... Tarifa KY... Tarifa KZ... Tarifa LA... Tarifa LB... Tarifa LC... Tarifa LD... Tarifa LE... Tarifa LF... Tarifa LG... Tarifa LH... Tarifa LI... Tarifa LJ... Tarifa LK... Tarifa LL... Tarifa LM... Tarifa LN... Tarifa LO... Tarifa LP... Tarifa LQ... Tarifa LR... Tarifa LS... Tarifa LT... Tarifa LU... Tarifa LV... Tarifa LV... Tarifa LW... Tarifa LX... Tarifa LY... Tarifa LZ... Tarifa MA... Tarifa MB... Tarifa MC... Tarifa MD... Tarifa ME... Tarifa MF... Tarifa MG... Tarifa MH... Tarifa MI... Tarifa MJ... Tarifa MK... Tarifa ML... Tarifa MM... Tarifa MN... Tarifa MO... Tarifa MP... Tarifa MQ... Tarifa MR... Tarifa MS... Tarifa MT... Tarifa MU... Tarifa MV... Tarifa MV... Tarifa MW... Tarifa MX... Tarifa MY... Tarifa MZ... Tarifa NA... Tarifa NB... Tarifa NC... Tarifa ND... Tarifa NE... Tarifa NF... Tarifa NG... Tarifa NH... Tarifa NI... Tarifa NJ... Tarifa NK... Tarifa NL... Tarifa NM... Tarifa NN... Tarifa NO... Tarifa NP... Tarifa NQ... Tarifa NR... Tarifa NS... Tarifa NT... Tarifa NU... Tarifa NV... Tarifa NV... Tarifa NW... Tarifa NX... Tarifa NY... Tarifa NZ... Tarifa OA... Tarifa OB... Tarifa OC... Tarifa OD... Tarifa OE... Tarifa OF... Tarifa OG... Tarifa OH... Tarifa OI... Tarifa OJ... Tarifa OK... Tarifa OL... Tarifa OM... Tarifa ON... Tarifa OO... Tarifa OP... Tarifa OQ... Tarifa OR... Tarifa OS... Tarifa OT... Tarifa OU... Tarifa OV... Tarifa OV... Tarifa OW... Tarifa OX... Tarifa OY... Tarifa OZ... Tarifa PA... Tarifa PB... Tarifa PC... Tarifa PD... Tarifa PE... Tarifa PF... Tarifa PG... Tarifa PH... Tarifa PI... Tarifa PJ... Tarifa PK... Tarifa PL... Tarifa PM... Tarifa PN... Tarifa PO... Tarifa PP... Tarifa PQ... Tarifa PR... Tarifa PS... Tarifa PT... Tarifa PU... Tarifa PV... Tarifa PV... Tarifa PW... Tarifa PX... Tarifa PY... Tarifa PZ... Tarifa QA... Tarifa QB... Tarifa QC... Tarifa QD... Tarifa QE... Tarifa QF... Tarifa QG... Tarifa QH... Tarifa QI... Tarifa QJ... Tarifa QK... Tarifa QL... Tarifa QM... Tarifa QN... Tarifa QO... Tarifa QP... Tarifa QQ... Tarifa QR... Tarifa QS... Tarifa QT... Tarifa QU... Tarifa QV... Tarifa QV... Tarifa QW... Tarifa QX... Tarifa QY... Tarifa QZ... Tarifa RA... Tarifa RB... Tarifa RC... Tarifa RD... Tarifa RE... Tarifa RF... Tarifa RG... Tarifa RH... Tarifa RI... Tarifa RJ... Tarifa RK... Tarifa RL... Tarifa RM... Tarifa RN... Tarifa RO... Tarifa RP... Tarifa RQ... Tarifa RR... Tarifa RS... Tarifa RT... Tarifa RU... Tarifa RV... Tarifa RV... Tarifa RW... Tarifa RX... Tarifa RY... Tarifa RZ... Tarifa SA... Tarifa SB... Tarifa SC... Tarifa SD... Tarifa SE... Tarifa SF... Tarifa SG... Tarifa SH... Tarifa SI... Tarifa SJ... Tarifa SK... Tarifa SL... Tarifa SM... Tarifa SN... Tarifa SO... Tarifa SP... Tarifa SQ... Tarifa SR... Tarifa SS... Tarifa ST... Tarifa SU... Tarifa SV... Tarifa SV... Tarifa SW... Tarifa SX... Tarifa SY... Tarifa SZ... Tarifa TA... Tarifa TB... Tarifa TC... Tarifa TD... Tarifa TE... Tarifa TF... Tarifa TG... Tarifa TH... Tarifa TI... Tarifa TJ... Tarifa TK... Tarifa TL... Tarifa TM... Tarifa TN... Tarifa TO... Tarifa TP... Tarifa TQ... Tarifa TR... Tarifa TS... Tarifa TT... Tarifa TU... Tarifa TV... Tarifa TV... Tarifa TW... Tarifa TX... Tarifa TY... Tarifa TZ... Tarifa UA... Tarifa UB... Tarifa UC... Tarifa UD... Tarifa UE... Tarifa UF... Tarifa UG... Tarifa UH... Tarifa UI... Tarifa UJ... Tarifa UK... Tarifa UL... Tarifa UM... Tarifa UN... Tarifa UO... Tarifa UP... Tarifa UQ... Tarifa UR... Tarifa US... Tarifa UT... Tarifa UY... Tarifa UZ... Tarifa VA... Tarifa VB... Tarifa VC... Tarifa VD... Tarifa VE... Tarifa VF... Tarifa VG... Tarifa VH... Tarifa VI... Tarifa VJ... Tarifa VK... Tarifa VL... Tarifa VM... Tarifa VN... Tarifa VO... Tarifa VP... Tarifa VQ... Tarifa VR... Tarifa VS... Tarifa VT... Tarifa VU... Tarifa VU... Tarifa VW... Tarifa VX... Tarifa VY... Tarifa VZ... Tarifa WA... Tarifa WB... Tarifa WC... Tarifa WD... Tarifa WE... Tarifa WF... Tarifa WG... Tarifa WH... Tarifa WI... Tarifa WJ... Tarifa WK... Tarifa WL... Tarifa WM... Tarifa WN... Tarifa WO... Tarifa WP... Tarifa WQ... Tarifa WR... Tarifa WS... Tarifa WT... Tarifa WY... Tarifa WZ... Tarifa XA... Tarifa XB... Tarifa XC... Tarifa XD... Tarifa XE... Tarifa XF... Tarifa XG... Tarifa XH... Tarifa XI... Tarifa XJ... Tarifa XK... Tarifa XL... Tarifa XM... Tarifa XN... Tarifa XO... Tarifa XP... Tarifa XQ... Tarifa XR... Tarifa XS... Tarifa XT... Tarifa XU... Tarifa XV... Tarifa XV... Tarifa XW... Tarifa XX... Tarifa XY... Tarifa XZ... Tarifa YA... Tarifa YB... Tarifa YC... Tarifa YD... Tarifa YE... Tarifa YF... Tarifa YG... Tarifa YH... Tarifa YI... Tarifa YJ... Tarifa YK... Tarifa YL... Tarifa YM... Tarifa YN... Tarifa YO... Tarifa YP... Tarifa YQ... Tarifa YR... Tarifa YS... Tarifa YT... Tarifa YU... Tarifa YV... Tarifa YV... Tarifa YW... Tarifa YX... Tarifa YY... Tarifa YZ... Tarifa ZA... Tarifa ZB... Tarifa ZC... Tarifa ZD... Tarifa ZE... Tarifa ZF... Tarifa ZG... Tarifa ZH... Tarifa ZI... Tarifa ZJ... Tarifa ZK... Tarifa ZL... Tarifa ZM... Tarifa ZN... Tarifa ZO... Tarifa ZP... Tarifa ZQ... Tarifa ZR... Tarifa ZS... Tarifa ZT... Tarifa ZU... Tarifa ZV... Tarifa ZV... Tarifa ZW... Tarifa ZX... Tarifa ZY... Tarifa ZZ

ENDESA, que para compensar el posible efecto del factor de diversidad de los alimentadores, se considere, para los fines de la facturación, que los distintos suministros se efectúen a través de un solo punto de entrega. A los clientes distribuidores acogidos a las tarifas generales o normales, tal compensación se hará a solicitud del cliente siempre que las diversidades de los consumos derivados por los distintos alimentadores así lo justifiquen, afectando la demanda máxima de facturación de cada alimentador por un coeficiente, cuyo valor y norma de aplicación se establecerá de común acuerdo entre ENDESA y el cliente. Los acuerdos que se adopten entre ENDESA y el cliente, deberán ser aprobados por la Superintendencia de Servicios Eléctricos; en caso de no haber acuerdo entre las partes, resolverá el Organismo Contralor que corresponda. DETERMINACIÓN DE LA DEMANDA MÁXIMA Y DE LOS CARGOS POR DEMANDA MÁXIMA Y POR ENERGÍA. Se entenderá por demanda máxima del mes, el más alto término medio de las demandas instantáneas integradas en períodos sucesivos de 30 minutos: a) Para los clientes de la 2a, 3a, y 4a Región Geográfica, la demanda de facturación, en la cual se basan los cargos por demanda máxima y energía, será la más alta que resulte de comparar la demanda máxima del mes, con los valores que se obtienen de multiplicar cada una de las demandas máximas de los 11 meses consecutivos anteriores, por los siguientes factores: 0,71 Para las demandas máximas ocurridas en los meses del período de otoño-Primavera, 0,91 Para las demandas máximas ocurridas en los meses del período de invierno. b) Para los clientes de la 5a Región Geográfica, la demanda de facturación en la cual se basan los cargos por demanda máxima y energía, será la más alta que resulte de comparar la demanda máxima del mes con el 75% de la mayor demanda producida en los 11 meses anteriores de facturación. F. ENERGÍA REACTIVA. 1. Recargo por factor de potencia durante las horas de máxima carga 1. 1. Se denominarán horas de máxima carga las 6 horas comprendidas dentro del o los períodos diarios que fijará la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y Telecomunicaciones, a solicitud de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., para las distintas estaciones del año. No existirán para este efecto, horas de máxima carga los días domingos ni festivos. 2. Durante las horas de máxima carga, la energía activa reactiva que se medirá, aplicándose a la energía reactiva consumida durante dicho período, los siguientes cargos: a) la energía reactiva comprendida entre el 0 y 40% de la energía activa está libre de cargo. b) La energía reactiva...

va comprendida entre el 40 y el 50% de la energía activa se cobrará a razón de E\$ 0,269 por KV Arh. c) El exceso de energía reactiva sobre el 50% de la energía activa se cobrará a razón de E\$ 0,389 por KVArh. 1.3 El cómputo de las energías para los efectos del cobro por energía reactiva indicado en el número 1.2, letras b) y c), se hará por día, excepto domingos y festivos. 1.4 El recargo y limitación anteriores serán aplicables sólo a los clientes cuya demanda de facturación sea superior a 30.000 kW. 2.— Factor de potencia medio mensual. 2.1 Consumo de energía reactiva entre 0% y 30% de la Energía Activa. Cuando el consumo mensual de energía reactiva sea menor que el 30% del consumo mensual de energía activa, y siempre que la ENDESA necesite de la energía reactiva que pueda suministrar el cliente, este recibirá un premio de E\$ 0,0627 KVArh por la diferencia entre dicho 30% y la energía reactiva efectivamente consumida, premio que se descontará de la factura. 2.2 Consumo de energía reactiva entre el 30% y el 50% de la energía activa. Cuando el consumo mensual de la energía reactiva varíe entre 30% y un 50% del consumo mensual de la energía activa se entenderá que hay un consumo normal de energía reactiva y no habrá premio ni cargo especial por este concepto. 2.3 Consumo de energía reactiva mayor de 50% de la Energía Activa. Cuando el consumo mensual de energía reactiva sea superior a un 50% del consumo mensual de energía activa, se cobrará un cargo por exceso sobre dicho 50% según la tarifa que se indica: Por la energía reactiva comprendida entre un 50% y un 100% de la energía activa: E\$ 0,1347 KVArh. Por el exceso de la energía reactiva sobre el 100% de la energía activa: E\$ 0,2691/KVArh. G. TARIFA ESPECIAL. 1. Puntos de suministro. Si un cliente recibe energía a través de 2 o más puntos, cada suministro se facturará por separado fijándose Potencias Contratadas para cada punto de entrega. Sin embargo, si efectuándose el suministro a través de 2 o más puntos, éstos se encuentran interconectados en forma permanente a través de instalaciones de propiedad del cliente se considerará que los efectos de la facturación, que el suministro se efectúa a través de un solo punto. 2. Potencia Contratada y Aleatoria. 2.1 La potencia contratada será fijada anualmente por la Superintendencia de Servicios Eléctricos, Gas y Telecomunicaciones para el año "n" + "1" en el mes de diciembre del año "n". 2.2 La nueva potencia contratada que fije la Superintendencia de Servicios Eléctricos, registrá desde el 1º de abril del año "n + 1" hasta el 31 de marzo del año siguiente. 2.3 El pago de la potencia contratada dará derecho al cliente a obtener el suministro de dicha potencia no más de 8 horas diarias, pero con un límite de 200 horas mensuales. Las horas en que se entrega esta potencia serán fijadas por el cliente, divididas en períodos de no más de 5 horas cada uno, separados por intervalos no inferiores a 3 horas. Para determinar si se entregó esta potencia, se verificará diariamente su entrega de acuerdo al número de horas en que haya sido solicitada. Para ello se dividirá la energía entregada diariamente en 1.2 veces el número de horas en que se solicitó la entrega de potencia contratada en ese día. Para este cálculo se considerarán aumentadas en un 5% las potencias entregadas durante los períodos en que la regulación de frecuencia del sistema sea hecha por ENDESA. En que las horas en que por motivos de responsabilidad del cliente, la entrega de potencia sea inferior a...

RESOLUCION 3. er Juzgado Trabajo Dia 21 junio en curso, 16 horas, Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanel Valenzuela, efectuarse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social contra deudores indiciane. Exped. Rol N° 63.517 c/ García Molina, Rómulo Vicolra eléctrica, "IRT". N° 31.1659. 65.30 c/ Garmenia Infante Rafael Radio sobremesa "Philips". Ex. 548 Ab. 67.380 c/ Lizana Farias, Edmund. Máquina coser, de pie, "Nagoya", número 704675-1C, con bobina, 66.331 c/ Morán y Cia. Rpr. leg. Ramón Morán Montoya Radio Velador Grundig". N° 75.1817. 59.942 c/ Vázquez Vázquez Guillermo, Radio velador "RCA Victor"; sin número visible, 66.044 c/ Vergara Veraora Jorge, Ventilador eléctrico sobremesa, "Sindelen". N° 3649; y máquina escribir, "portalt", "Tippa". N° 4232443. Secretario. C-21-7

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO Organó eléctrico brasileño, Tobar Avenida La Feria N° 5701. A-20-10  
SEÑORA dueña de casa responsable necesita: Portugal 455, casa 28. Z 19/10  
SE OFRECE chofer por horas, días, semanas. Fono 582766. Z 19/10

COMPRO casa Sector Sur o Central. Fono: 584354, 14 a 18. Clara Quiroga. A 21/10  
VENDO 2 espejos gemelos, marco de madera 150 x 80. Verlos y tratar todo el día en Domingo Sta. María 2428 al llegar a Panamericana (Peluquería). A 19/10

TELESONIC repara en domicilio su T.V. Philips - Motorola - Westinghouse - R.C.A. - Geloso - Olímpic - Sylvania con Repuestos Originales - Presupuesto "Gratuito" - Técnicos autorizados - Garantía total. Vic Mackenna 58, Of. 8, lado Plaza Italia, Fono 995168. A-20-10

7 REMATES

RESOLUCION 5º Juzgado Trabajo Dia 21 junio en curso, 16 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanel Valenzuela, efectuarse remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indiciane. Exped. Rol N° 63.701 c/ Tobar Castañeda, Norma, Encaradora "Sindelen". N° 776.3 escolbías. Secretario. C-21-7

11 MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO máquinas sumadoras, fono 85479-89927. A-30-10

REMATE

REMAT. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385, Santiago, se rematará 13 julio 1973, 16 horas propiedad ubicada calle Agustinas 691 esquina Mac-Iver depto 507, inscrita fs. 885 N° 997 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1968. Mínimo posturas E\$80.000 Forma pago con E\$50.000 al contado, Saldo seis meses plazos con intereses 18% anual, en caso de morir el máximo que autorice la ley al momento del retardo. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente rol 1038-71 "Banco del Estado con Manquilef Violeta", requerimiento. La Secretaría. A-19-6

COMPRESSE máquinas escribir, sumar, calcular, Bandera 517, Fono 85479, Amunátegui 431, Fono 89927. A-30-10

REPARACIONES máquinas escribir, sumar, calcular, llevallas a Talleres Continental, Bandera 517, fono 85479, Amunátegui 431, Fono 89927. A-30-10

12 BOMBEROS

PRIMERA. Compañía de Bomberos "Deber y Constancia", CITO a la Compañía a Ejercicio por el miércoles 20, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El cuartel El Ayudante. O-20-12

Aviso económico La Nación

Su diario La Nación le ofrece la oportunidad de publicar un día su aviso económico sin costo para usted. Utilice este formulario y llévelo a Agustinas 1269. Máximo 10 palabras.

TEXTO:
Para publicar el día
NOMBRE:
DIRECCION:



# Variedades

## BOITES

**HOTEL CARRERA.** — (Teatinos).  
Fono 82011. Piscina  
2 Orquestas desde las 21 horas. a 2.30 de la madrugada  
Show a las 22 y 24 horas.  
Artistas: Jorge Rebel y su Ballet  
Conjunto Tierra Chilena  
Mago Romario

—oO—

**HOTEL SHERATON**  
Fono 745000 3 piso  
Comidas bailables con show desde las 24 hrs.  
Artistas:  
Leo Marini  
Los Hnos. Campos

—oO—

**MON BIJOU** (Portal Bulnes 745).  
Fono 31443  
Show a las 24, 2 y 4 de la madrugada  
Figuras:  
Patricia Maldonado  
Marcelo Rossi  
Ramón M. Villa

—oO—

**TAP ROOM**  
Fono 721845  
Show a las 24, 2 y 4 de la madrugada  
Artistas:

Yovanka Grey

—oO—

**BODEGON** (Moneda 1145).  
Fono 80477  
Show a las 0.30 y 2.30 de la madrugada  
2 Orquestas y la participación de Tommy Davis  
Banquetes. Precios especiales.

—oO—

**PALMEIRA** (Huérfanos 1044).  
Fono 67957  
2 Orquestas desde las 19.30 a 2 de la madrugada  
Manifestaciones: comidas bailables

—oO—

**ALERO DE LOS DE RAMON** (Las Condes 9889)  
Fono 4 Pedirlo a 489  
Show a las 23.20.1.  
Comidas bailables  
Anima el show Los de Ramón.

—oO—

**POSADA TARAPACA** Av. España 91.  
Fono 90177-93881  
Comidas bailables, desde las 22 horas  
Show continuado, desde las 23.30 hrs  
Orquesta Carlos Arca.  
Orquesta: Típica Berrios  
Grupo Folklore Posada

### CON SHOW

**HADRIANUS.** Avda. Pedro de Valdivia N° 291  
Fono 43892  
Comidas bailables  
2 Orquestas desde las 21 hrs. a 3 de la madrugada.

—oO—

**MERVILLES** Avda. Rondizzoni 2082  
Fono 93963.  
Viernes, curantos.  
Comidas, bailables, todos los días hasta las 23.30 hrs.  
Bailables hasta que las velas no ardan.  
Comida chilena internacional y mariscos

—oO—

**EL POLLO DORADO.** Estado 215  
Fono 397213 y 32619  
Show a las 22.30 hrs. continuado bailable  
Con conjuntos típicos chilenos  
Divertase con Los Morisquetos.

## ESPECTACULOS

**OPERA (BIM BAMBUM).** Huérfanos 837  
Fono 30176

"Dos Rosas y muchas risas"  
A las 19, 21.40 y 23.30 horas  
Con Rose Van, Rosita Salaverry  
Los Morisquetos.  
Raul Gardy

**COUSINO.** San Ignacio 1240  
Compañía de Revistas Hombresque  
"Cuidado con las curvas"  
A las 20.30 y 22.30 hrs.

**PICARESQUE.** Recoleta 343  
Fono 776883  
Compañía de Revistas de Strip Tease  
"La vuelta al mundo en 14 días"  
A las 20 y 23 hrs.

**EL CANGREJO (CAFE TEATRO).** Londres 83  
"El Oficio de Amar".  
A las 22, 15 hrs.  
Viernes sábados y domingos sesión jazz (Trasnoche)  
E° 200 con T° combinado, y picadillo

### RESTAURANTES SIN SHOW

**SHANGAY** Huérfanos 736 B)

Fono 36917  
Atención desde las 19.30 a 24 hrs  
Comidas Chinas.  
Pato Pekin  
Arrollado Marisco

**HONG KONG.** (Avda. V. Mackenna 85)

Fono 392217  
Comida típica china.  
Pato Pekin  
Diente de Dragón  
Merengue Hong Kong  
Almuerzo de 12 a 14.30 hrs  
Comida de 19 a 23.30 hrs.

**LUNG FUNG.** Agustinas 562

Fono 391542  
Almuerzo de 12 a 15 hrs.  
Comida de 19.30 a 24 hrs  
Comida típica  
Chabuse Caliente E° 260  
(camarón, pollo, chanchito asado  
champiñon, poroto, almendra)

**EL PARRON.** Providencia 1188

Fono 239821  
Almuerzo de 12 a 15.30 hrs  
Comida de 20 a 24.00 hrs.

**ARABE** Recoleta 263

Fono 974578  
Almuerzo 12.45 a 15.30 hrs

Comida de 20.00 horas adelante  
Especiales árabes: kubbelle, carne cruda, trigo, corndog  
Kbab (carne molida asada a la parrilla con condimentos)

### HOSTERIAS

**LAS PERDICES.** Avda. Las Perdices 276 La Reina

Fono 274238  
Almuerzo, once y comida bailables  
Ordenes para banquetes  
Temporada invernal con chimenea

**EL CHANCHO CON CHALECO.**

Avda. Ramón Freire 99 ex Pajantosi.  
Fono 572078  
Show bailable, jueves a sábado  
Domingos almuerzo con show hasta las 17 hrs  
Orquesta de Rubén Páez y su conjunto.

**CAPRI.** San Antonio 541

Fonos 36972 y 364719  
Comidas bailables desde las 23 hrs  
Orquesta Huambaly. Los Tamis  
Show 1 y 3 de la madrugada  
Con Didi Oliveira. Leonardo, Daniela

### DISCOTHEQUES

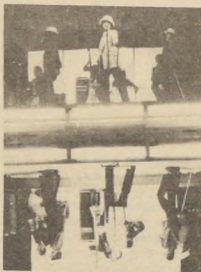
**CATACUMBAS 2000.** Santo Domingo 439  
Fono 394914  
Desde las 18.30 horas y hasta que las velas no ardan.  
Trago Catacumbas E° 200

**EL LEON ROJO.** Miraflores 311

Fono 393708  
Desde las 19.30 hrs. y hasta las 5 de la  
madrugada.

**MACABRO.** San Antonio 541

Fono 36972  
Desde las 19 hrs. adelante





**CARTELERA**

<b>ASTOR</b> Huérfanos 257 (392112)	Desde las 13 hrs. Cuando las mujeres tenían Cola Ult. función 21 30 hrs
<b>ANDERA</b> Huérfanos 76 (714403)	Desde las 10 hrs. El asesino espera entre los rieles Ult. función 21 30 hrs
<b>CITY</b> Huérfanos 1022 (66687)	Desde las 11 hrs. El Trasplante Ult. función 21 40 hrs
<b>CENTRAL</b> Huérfanos 30 (33555)	Desde las 11 hrs. El Gato de las nueve colas Ult. función 21 40 hrs
<b>CERVANTES</b> Casino 134 (381894)	Desde las 11 hrs. Eglantine Ult. función 21 40 hrs
<b>CAPRI</b> Huérfanos 825 (392414)	Desde las 10 hrs. Las 8 dagas del Espadachín Ult. función 21 40 hrs
<b>CONTINENTAL</b> Baños 41 (60735)	Desde las 14 hrs. Rosas blanca para mi hermana Negra Ult. función 21 15
<b>COUCAL</b> Huérfanos 777 (35375)	Desde las 11 hrs. Valeria Ult. función 21 40 hrs
<b>ESPAÑA</b> Baños 337 (398488)	A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.45 hrs. La barrera del Coral
<b>FLORIDA</b> Baños 226 (34289)	Desde las 11 hrs. Solo Ult. función 22 hrs
<b>GRAN PALACE</b> Huérfanos 1176 (60082)	A las 13.30, 16.15, 19.9 y 22.45 hrs. El mensajero del amor
<b>HUELEN</b> Huérfanos 319 (31603)	Desde las 11 hrs. Sacco y Vancetti Ult. función 21 30 hrs
<b>HUÉRFANOS</b> Huérfanos 930 (36707)	Desde las 11 hrs. Hamlet Ult. función 21 30 hrs
<b>IMPERIO</b> Baños 215 (397960)	Desde las 10 hrs. Valparaíso-Valparaíso Ult. función 21 45 hrs
<b>ING.</b> Huérfanos 840 (32838)	Desde las 10 hrs. El vello verano de Faustine Ult. función 22 hrs
<b>LUXOR</b> Huérfanos 236 (84688)	Desde las 11 hrs. El Carino del Lince Ult. función 21 40 hrs
<b>LUDO</b> Huérfanos 680 (34366)	Desde las 13 hrs. La casa bajo los Arboles Ult. función 21 40 hrs
<b>MAYO</b> Huérfanos 879 (391201)	Desde las 10 hrs. Las 8 dagas del Espadachín Ult. función 21 hrs
<b>METRO</b> Baños 141 (61570)	Desde las 11 hrs. Ciudad Violenta Ult. función 21 20 hrs
<b>MILO</b> Huérfanos 879 (392078)	Desde las 10 hrs. Muerte en la alta Colina Ult. función 20 55 hrs
<b>SAN MARTIN</b> O Higgins 776 (35357)	Desde las 13 hrs. Las 8 dagas del espadachín Ult. función 21 40 hrs
<b>SANTA LUCIA</b> Baños 181	A las 15, 18.30 y 22 hrs. El Faro del fin del Mundo Ult. función 22 hrs
<b>SANELANDIA</b> Baños 540 (67932)	A las 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. El gato de las nueve colas
<b>SÃO PAULO</b> Baños 772 (394976)	Desde las 11 hrs. El Profesor Patagónico. Sisi y su Destino Ult. función 20 hrs
<b>TIVOLI</b> Huérfanos 757 (30611)	Desde las 11 hrs. Embrujo de Amor Ult. función 15 50 hrs

<b>PACIFICO</b> Huérfanos 1147 (62921)	Desde las 10.30 hrs. Solo Ult. función 21 25 hrs
<b>PLAZA</b> Compañía 1068 (34714)	Desde las 10 hrs. Desafío en Sonora
<b>REAL</b> Compañía 1068 (65555)	Desde las 11 hrs. Rosas blanca para mi hermana Negra. Ult. función 22 hrs
<b>REX</b> Huérfanos 735	Desde las 11 hrs. Vivo para tu Muerte Ult. función 21 40 hrs
<b>RIO</b> Monjitas 743 (33550)	Desde las 11 hrs. Como perros y gatos
<b>RITZ</b> San Antonio 50 (380613)	Desde las 11 hrs. Las Novicias Ult. función 21 30 hrs
<b>RIVIERA</b> D. Cervantes 802 (36093)	Desde las 13 hrs. La muerte de Justine. Camino entre el amor. Ult. función 19 50 hrs
<b>ROXY</b> Huérfanos 1055 (80809)	Desde las 10 hrs. Camino entre el amor y la muerte Justine Ult. función 20 15 hrs
<b>SANTIAGO</b> Merced 829 (328888)	Desde las 11 hrs. Ases Buenos Aires Ult. función 21 30 hrs
<b>TOESCA</b> Huérfanos 1313 (711562)	Desde las 13 hrs. El Sol Rojo Ult. función 21 20 hrs
<b>VICTORIA</b> Huérfanos 827 (30021)	Desde las 11 hrs. El Hombre de la Venganza Ult. función 22 hrs
<b>WINDSOR</b> Moneda 1035 (89761)	Desde las 11 hrs. Las Pildoras Ult. función 21 30 hrs
<b>YORK</b> Ahumada 166 (66687)	Desde las 11 hrs. Al Rojo Vivo Ult. función 21 45 hrs

**cines**

<b>AUDIFORIO</b> Inst. Chileno Sovietico Ejercito 57 (89644) 19 hrs. Festival de Carlos Chaplin	<b>MONACO</b> 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Simba el marino. Infierno en las Nubes
<b>SECTOR PLAZA ITALIA</b> <b>NORMANDIE</b> Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. Mi primera novia. La millonaria y el Caradura	<b>SAN DIEGO</b> San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Vanessa. La Adolescente Impura
<b>SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA VITACURA</b> <b>CALIFORNIA</b> Irarrazabal 1568 (498061) a las 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. El gato de las 9 colas	<b>SUR</b> San Diego Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. Vanessa La Adolescente Impura
<b>EGANA</b> Plaza Egana (271026) Desde las 15 hrs. El boxeador Chino Señoras Señoras	<b>PRAT</b> San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. Operación Alfa El Arquero de Fuego
<b>EL GOLF</b> Apoquindo 3368 (480046) A las 16.30, 19 y 22 hrs. Historia de Amor	<b>SECTOR QUINTA NORMAL</b> <b>IDEAL CINEMA</b> Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. Los Neurotics El Boxeador de Shangai
<b>HOLLYWOOD</b> Irarrazabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Arizona Colt Dios no paga el Sabado	<b>MAIPO</b> San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Con el dedo en la llaga
<b>LAS CONDES</b> Apoquindo Noruega (484067) A las 16.30, 18.30 y 22.30 hrs. La gran Barrera de Coral	<b>SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL</b> <b>ALAMEDA</b> Alameda 2987 desde las 12.30 hrs. Juego en la polvora. Una ciudad llamada Bastardo
<b>LAS LILAS</b> E. Yanez J. de Dios (43116) A las 16.19 y 22 hrs. Viernes Perfecto	<b>ALCAZAR</b> Av. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Jóvenes malvados y salvajes. Triangulo de la muerte
<b>LO CASTILLO</b> Vitacura (481981) A las 16, 19 y 22 hrs. Otra vez saltando sobre los Charcos	<b>ALESSANDRI</b> Alameda 2987 (86685) Desde las 11 hrs. Remolino de Pasiones
<b>MACUL</b> J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 15 hrs. El Secreto de Santa Victoria. Nurca en Domingo	<b>MINERVA</b> San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Juego en la polvora. Una ciudad llamada Bastardo
<b>ORIENTE</b> P. de Valdivia 099 (41345) A las 16, 19 y 22 hrs. El gato de las 9 colas	<b>MONUMENTAL</b> Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. El fabuloso mundo del Dr. Dollite. El gran robo de un Banco
<b>P. DE VALDIVIA</b> P. de Valdivia- Bilbao (238546) Desde las 16, 19 y 22 hrs. El Mensajero del Amor	<b>O'HIGGINS</b> S. Pablo 2281 (86929) Desde las 14 hrs. Cronwell el hombre de Hierro. El Puente sobre el río Kwai
<b>10 DE JULIO FRANKLIN AVENIDA MATA GRAN AVENIDA</b> <b>ALHUE</b> Poblacion Davila (581427) Desde las 14 hrs. Operación Alfa. El Arquero de Fuego	<b>SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO</b> <b>VALENCIA</b> Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. En territorio enemigo. Fiebre de codicia
<b>ESMERALDA</b> San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. 5 dolares a Ringo. Django el Cruel	<b>LIBERTAD</b> Av. F. Vivaceta 1594 (773454) Desde las 14 hrs. Te llega la hora Gringo
<b>GRAN AVENIDA</b> G. Avenida 4830 (511698) Desde las 14 hrs. Ases Buenos Aires	<b>NACIONAL</b> Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Djurgan. Gentieman Joe mata
<b>MODERNO</b> G. Avenida 6544 (581782) Desde las 14 hrs. La Pandilla Salvaje. El Salvador	<b>PLAZA</b> Talagante Desde las 17 hrs. El pajar loco. Tapame contigo
<b>ROMA</b> San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. En territorio enemigo Fiebre de codicia	

**teatros**

<b>ANTONIO VARAS</b> Morande 25 (61200) Depto del Teatro de la U de Chile 19 hrs. Jorge Dandin de Moliere	<b>MONEDA</b> Moneda 920 (715451) Cia. Vargas Durante 19.15 hrs. Los huevos del Avestruz de Andre Roussin
<b>CAMILO HENRIQUEZ</b> Amunátegui 31 (88959) Viernes Sabado y Domingo EAC 19 hrs. Croniteatro de Fernando Cuadra	<b>OPERA</b> Huérfanos 837 (30176) Cia. de Revistas Bim Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 hrs. Dos Rosas y muchas Risas
<b>EL CANGREJO</b> Londres 69 2130 hrs. El Oficio de Amar de Eduardo Perez	<b>PICARESQUE</b> Recoleta 343 (776883) Cia. de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. Muchacha Italiana viene a casarse con Picasso
<b>COUSINO</b> San Ignacio 1249 (669753) Cia. de Revistas Humoresque 20 y 22.45 hrs. El Trasplante de Corneta	<b>TEATRO CHAC</b> V. Letelier 1349 (67242) Viernes Sabado y Domingo 20 y 22.30 hrs. Yo tambien fue un huevo Creacion colectiva
<b>MARU</b> Huérfanos 786 (397907) Cia. Leguía Cordoba 19.15 hrs. Todo menos eso de Luchito Cordoba	



13.30 APERTURA. 13.35 NOTICIERO. 13.45 TELESERIE MARIA CRUCES. 14.10 BUENAS TARDES MIRELLA. 16.00 HERENCIA MISTERIOSA. 16.30 VAMOS MUJER. 17.55 CHILE A LA VISTA, con Mario Céspedes. 18.00 MUSICA LIBRE. 18.30 EXTRAÑA PAREJA. 19.00 ABOGADO DEFENSOR. 20.00 LARGOMETRAJE: 39 escalones, con Kenneth Moore y Taina Elg. 21.55 TAMBIEN SUCEDE. 22.30 SOMBRAS TENEROSAS. 22.00 NOTICIERO. 22.30 DIAMANTES DE ORO. 24.00 NOTICIERO Y CIERRE

17.30 NOTICARIO. 17.40 MI AMIGA FLIKA. 18.30 TELEVISION CAMPESINA. 19.00 CHARLAS SOBRE JARDINES Y HUERTOS. 19.30 ESCUELA DEL DEPORTE: Animación de Pablo Botka. 20.00 NUEVEDIARIO DEPORTIVO. Animación de Maximo Clavería. 20.10 LOS CAUDILLOS. Serie sobre la revolución mexicana. Actuación de Silvia Pinal. 20.50 VENTANA SINDICAL. 21.00 NUEVEDIARIO. 21.30 SHERLOCK HOLMES. 22.30 A CALZON QUITADO. 23.10 NOTICARIO. 23.30 CIERRE

9.15 TELECLASES. Ciencias Sociales 7: Podemos producir mas. 9.35 Ciencias Naturales 8: Formulando hipotesis en el cruzamiento de plantas. IP. 9.55 Ciencias Sociales 6: La region de la huasera. 14.00 TELEARDE noticias con Gina Zuñic y Julio Perez. 14.15 PASADO MERIDIANO, con María Elena Aguirre. Crónica con Rosario Guzman Errazuriz. 14.45 SOLEDAD. 1 Teleserie: Femenidades con Rosario Larraz. Coconá con Laura Amenábar. Yoga con Graciela Valenzuela. 16.15 Cine para Ud.: Los Tramposos, con Walter Chian. 18.00 PLAZA SESAMO. 19.00 TIRO LOCO dibujos animados. 19.25 EL MUNDO EN QUE VIVIMOS serie documental sobre la vida natural. 19.55 EL SAPO Y LA CULEBRA. 20.00 TELENOCHE, reportaje con Pepe Guíxa. Mariana Teresa Serrano. Africa Morales y Willy Duarte. 20.30 HERMANOS CORAJE teleserie mexicana. 21.30 EN AQUEL TIEMPO, historias biblicas: CAIN, con Eliana Vidt. Marcelo Romo. Martín Andrade. Jaime Agózar. 22.00 TELETHECE. 22.35 ESPECIALES EN CANAL 13: MARIA TUDOR, teleteatro español. 23.30 LA PALABRA, lectura textual de la Biblia por Paz Irarrazabal y Rafael Benavente



# SU DESTINO

POR EL MAÑO FUCHIN



**GEMINIS** (21 de mayo - 20 de junio) *Dificultades en las vías respiratorias le provocarán problemas esta semana. Cuide su salud con esmero, que el tiempo no está para jugarse con él, meros cuando usted se encuentra ahora expuesto a cualquier contagio.*



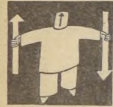
**CANCER** (21 de junio - 22 de julio) *Persevere tras el logro de esa meta que se ha trazado. Le sabemos constante, pero ahora deberá recurrir a toda su voluntad para conseguir el triunfo, ya que el proyecto es grande y sumamente difícil.*



**LEO** (23 de julio - 22 de agosto) *No tome tan a pecho la actitud de quien ahora le quita el sueño a su corazón. Mejor analice qué es lo que ha hecho para causar ese enojo que ahora lo tiene sobre ascuas. Quizás usted tiene la responsabilidad de lo sucedido. Una disculpa se impone.*



**VIRGO** (23 de agosto - 22 de septiembre) *No siga prodigiándose en forma tan exuberante. Al final se va ir de espaldas el loro. El cuerpo aguanta, pero no tanto. Un descanso es indispensable para seguir funcionando bien en el futuro.*



**LIBRA** (22 de septiembre - 22 de octubre) *No acepte tan de buenas a primeras esas amistades que se aparecen en su camino. Con esa manera de ser se expone a sufrir más de alguna sorpresa desagradable o pagar "un pato" sin saber leer ni escribir. No olvide que en la confianza está el peligro.*



**ESCORPION** (23 de octubre - 22 de noviembre) *No improvise, que esa costumbre tan chilena de ir arreglando la carga en el camino a veces no da los resultados apetecidos. Por el contrario, sólo hacen más pesado el trabajo que se debe realizar.*



**SAGITARIO** (23 de noviembre - 21 de diciembre) *Ese tratamiento médico debe seguirlo al pie de la letra, sin que nadie lo desvíe de su cumplimiento. Sólo así logrará buenos resultados. Imponga su mente sobre sus nervios para terminar con esos problemas menudos que se le hacen tan grandes.*



**CAPRICORNIO** (22 de diciembre - 19 de enero) *No piense en aventurillas que, pese a ser sin trascendencia, pueden repercutir en la quietud y tranquilidad de su hogar. Sabemos que usted no se cree la muerte en bicicleta, pero la paz de los suyos también vale mucho. Considere esto.*



**ACUARIO** (20 de enero - 19 de febrero) *Empéñese en llegar a concretar ese proyecto que inició con tanto entusiasmo y ahora lo tiene encarpetao en el cajón del olvido. A lo mejor allí logra el triunfo que busca desde hace tiempo.*



**PISCIS** (19 de febrero - 20 de marzo) *Evite mojarse en extremo y especialmente sus pies. Está expuesto a un resfrío el patagüino de grande y, como usted es famoso por sacarse todos los premiados, este riesgo se puede convertir en una realidad lamentable.*



**ARIES** (21 de marzo - 19 de abril) *Trate por todos los medios de mantener la serenidad. Si pierde el control de sí mismo estará expuesto a peores males.*



**TAURO** (20 de abril - 20 de mayo) *Despacito por las piedras con eso que está llevando a cabo. No trate de apresurarse, que el producto a obtener no puede resultar de la calidad requerida. Cuide sus estudios, que está en el momento crucial.*

# TAMBIEN LOS ARTISTAS: NO A LA GUERRA CIVIL

## Importantes actividades

La gran mayoría de los artistas chilenos han estado expresando últimamente su total repudio a los peligrosos rebrotes del fascismo que se han estado observando en Chile.

Desde los ya lejanos tiempos en que se produjo el advenimiento del fascismo en Alemania e Italia, los artistas de todos los géneros, invariablemente, se opusieron a la sistemática destrucción de los mejores valores del intelecto humano. Y esto no es una simple frase, puesto que nadie podrá olvidar jamás la gigantesca quema de libros en las plazas con que la juventud hitleriana celebrara sus reuniones públicas.

Es por esto que los artistas chilenos —muchos de los cuales sustentan variadas posiciones políticas— se han apresurado a concentrar sus esfuerzos para impedir que las actividades fascistas cundan, sobre todo cuando los diarios de derecha han estado deslizado la idea de que la guerra civil es inevitable.

## LA CARTA DE NERUDA

La carta que Pablo Neruda dirigió a los artistas e intelectuales del mundo entero es ya conocida en todos los países del orbe, donde se organizan declaraciones, actos y otras manifestaciones de repudio a Chile y de rechazo al fascismo, que busca entronizarse en diversos países latinoamericanos. Por eso es que Neruda acude a "los artistas plásticos, a los arquitectos, a los fotógrafos" a organizar exposiciones sobre el drama que significa una guerra civil. De la misma manera el gran poeta chileno llama a los escritores a dialogar con sus lectores, y a los artistas de teatro, de ballet, a los músicos, cantantes populares y folklóricos a participar en los actos organizados para evidenciar el rechazo al fascismo, dando un énfasis especial de repudio a la guerra civil.

Pero también Neruda, casi al finalizar su carta, expresa: "HAGO UN LLAMADO A MIS AMIGOS, ARTISTAS, INTELLECTUALES, CREADORES, DE AMERICA LATINA, DE LOS ESTADOS UNIDOS Y DEL CANADA, DE LOS PAISES EUROPEOS, ASIATICOS, AFRICANOS Y OCEANICOS PARA PRESTARLOS SU AYUDA, SU VOZ, SUS SENTIMIENTOS FRATERNALES HACIA NUESTRO PUEBLO Y HACIA NUESTRA LUCHA ACTUAL POR LA LIBERTAD, POR LA PAZ, CONTRA LA GUERRA CIVIL, CONTRA EL FASCISMO Y EL IMPERIALISMO".

## ACTIVIDADES DE LOS ARTISTAS CHILENOS

Rápidamente los artistas chilenos se organizaron para desarrollar actividades de respuesta a la carta de Neruda, con el propósito de dejar inconfundiblemente expuesta su firme voluntad antifascista y, de modo especial, dar un claro rechazo a los intentos de desatar una guerra civil que propugnan algunas mentes afebradas de la derecha y que El Mercurio se encarga de publicitar con su lenguaje sibilino.

Como parte previa a la programación que se inaugurará el sábado próximo en el Parque O'Higgins, a las 16 horas, quedó abierta al público una gran exposición de artes plásticas en el Palacio de Bellas Artes bajo el título NO A LA GUERRA CIVIL, donde se muestran obras de los más cotizados creadores nacionales.

Pero el sábado próximo parte la programación que los artistas han preparado y que mantendrán durante las semanas siguientes. Simultáneamente, y en diversos lugares del Parque O'Higgins, se desarrollarán actos como los siguientes:

- 1) Encuentro de la Canción Popular y Folklórica, donde participarán los artistas de mayor prestigio nacional e internacional en este género.
- 2) Jornadas de teatro que han organizado la Asociación Nacional de Teatro Aficionado (ANTACH) y SIDARTE
- 3) Ciclo de cine antifascistas con muestras poco conocidas de testimonios cinematográficos sobre los estragos que causa una guerra civil.
- 5) Exposición de Bocetos de Serigrafías.
- 6) Encuentro de ballet y danza folklórica.

Los mejores lugares del Parque O'Higgins están siendo especialmente acondicionados para recibir al público que llegará hasta allí. La Gran Ramada La Jaula Dorada, El Vinacho, El Chanchito en la Batea y La Ramadita estarán listos, desde las 16 horas de sábado próximo, para acoger al público que acuda a respaldar los esfuerzos de los artistas por dar una nueva muestra de rechazo al fascismo y a la guerra civil.

Los artistas teatrales están también desarrollando otra actividad digna de encomio: la transmisión de la vida de José Ricardo Ahumada Vásquez, el joven trabajador que fuera ultimado por disparos hechos desde el local de la Democracia Cristiana, en Alameda 1460.

También se están estableciendo comunicaciones con organismos y personalidades artísticas del mundo entero, que han dado ya respaldo a la carta de Neruda y que quieren expresar su apoyo al Gobierno Popular de Chile.

## ATENCIÓN

Señor RAUL PRADO, Reforjador Deportivo, Radio Corporación Presente

Estimado señor:

Yo lo escucho siempre. Lo encuentro siempre. Refiero respaldos a los actores. Claro que apoyo a la acción desde el sábado próximo. Fue demasiado tarde. Me volví, indicando que me quedo a la hora. Me quedo una gracia, porque me quedo, y además, gracias a la realidad, a la radio, la que su buen poco. Y me la entregado la información la oportunidad de expresarla y se había dicho.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

Señor Prado, yo estoy en el fútbol andino. Me quedo en lo otro, como es el caso de campo. En Chile, donde las cosas muy importantes, éllo hay que informar a los derechos. Compensación nada que esturbar en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento. Estoy en el momento.

ASISTENCIA PUBLICA  
382244  
RADIOPATRULLA  
62261  
BOMBAS  
61171-601





CONJUNTO ALHUE. se incorpora al trabajo de "Arte Para Todos"

## CONJUNTO "ALHUE" SE INCORPORA AL ARTE PARA TODOS

El miércoles estará en la Escuela Satélite.

Margot Loyola dará charlas de folklore.

Los cinco días de la semana estarán trabajando "ARTE PARA TODOS" en los lugares que rodean la península central, llevando su actividad artística-cultural hacia un público diferente del ya iniciado, los adolescentes y sus niños, este programa —arte en todas sus manifestaciones— se ofrece también al público infantil que se llega tanto en los Hogares como en los Carabineros como en los Hogares.

7 de la tarde en la Escuela Satélite (Plaza México) de Quinta Normal. Primeramente ofrecerá una introducción con ilustraciones de diapositivas y bailes. La directora del Conjunto es Maruja Espinoza.

La folklorista - cantante MARGOT LOYOLA dictará sus CHARLAS sobre la "MUSICA FOLKLORICA" en la Escuela Manuel Rodríguez, de la Población Joao Goulard, el día jueves a las 16 horas.

Y la CINETECA UNIVERSITARIA exhibirá una educativa película en la Maestranza de Maipú, el próximo viernes a las 6 de la tarde.

Así, todas las semanas se van introduciendo nuevos programas, con otros artistas en especialidades diferentes. "ARTE PARA TODOS" va cumpliendo con la meta trazada a fines del año 1970, fecha en que nació para solaz y cultura de los grupos poblacionales.

# AUMENTA INTERES POR TRIUNFADORES

## 73

Continúan recibiendo inscripciones.

Jurado preseleccionador tiene intenso trabajo.



TIEMPO LIBRE: conjunto que está en la pelea

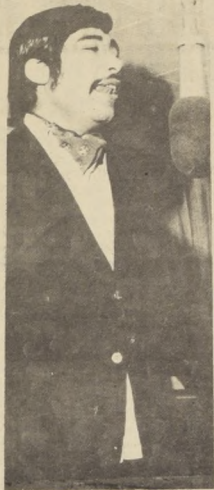
... es una oportunidad para todos nosotros.

Uno de los concursantes, hablando antes de participar en el evento que apasiona a quienes buscan una oportunidad. La oportunidad la dieron el sello IRT, revista "Onda", Radio Portales y "La Nación" en el programa TRIUNFADORES 73.

Dos jornadas ha tenido hasta el momento "Triunfadores 73."

Las dos jornadas entregadas a todo Chile por las ondas de Radio Portales. La calidad de los valores seleccionados para llegar a la gran final, demuestra el intenso trabajo que está realizando el jurado preseleccionador que, finalmente, entrega voces que pueden tener un futuro en el mundo de la canción.

"Triunfadores 73" está entregándose al público todos los viernes a las 19.00 horas. La preselección se realiza los jueves, durante toda la tarde, en el estudio de Portales. Interés por inscribirse aún existe y en Radio Portales se siguen recibiendo aquellas inscripciones que, luego de la preselección, tienen oportunidad de entrar al concurso final que entregará posteriormente a los TRIUNFADORES 73.



KIKO ASSIS, también en la pelea.



Albina Fernández, voz femenina que gustó.



Una fascinante aventura submarina para conocer formas de vida prácticamente desconocidas a los ojos humanos descubriendo un mundo plétorico de una fauna y flora exuberante. mostrará la cinta LA GRAN BARRERA DE CORAL premiada en su oportunidad con la Medalla de Oro del Festival de Venecia. LA GRAN BARRERA DE CORAL fue filmada íntegramente bajo la superficie del mar. Ha sido calificado como uno de los mayores esfuerzos cinematográficos realizados en este sentido. El Ministerio de Educación de dicho país y la Universidad de Lieja, de Bélgica, patrocinó y apoyó esta filmación. Hoy, LA GRAN BARRERA DE CORAL será mostrada en los cines España y Las Condes en un esfuerzo más de Chile Films.



HOY ESTRENO

ESPAÑA-LAS CONDES

1.30 3.30 5.30 7.30 9.45 4.7-10

Ni el temor a las profundidades inexploradas. Ni los peligrosos tiburones detuvieron a los cineastas que filmaron esta notable película...

UNA EXPEDICION FASCINANTE A UN MUNDO SUBMARINO NUNCA ANTES REVELADO ANTE LAS CAMARAS!

Chile Films presenta

## LA GRAN BARRERA DE CORAL

Dirección científica: A. Disteche  
Dirección General: M. Dubuisson  
MEDALLA DE ORO EN VENECIA  
colores - menores



## Cartilla del Fútbol "LA TINCADA"

1º PREMIO: E\$ 5.000.-

2º Premio: Suscripción (3 meses), a Revista Estado.

Y cuatro terceros premios: 1 disco IRT

PARTIDO CLAVE

MAGALLANES	CONCEPCION
Naval <input type="checkbox"/>	U. de Chile <input type="checkbox"/>
U. Católica <input type="checkbox"/>	U. Española <input type="checkbox"/>
Wanderers <input type="checkbox"/>	Huachipato <input type="checkbox"/>
Lota <input type="checkbox"/>	San Felipe <input type="checkbox"/>

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Carnet \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_



# SALUDOS A INVESTIGACIONES

El Ministro del Interior, Gerardo Espinoza, envió esta mañana un saludo al personal del Servicio de Investigaciones, al cumplir la Institución su cuadragésimo aniversario. El mensaje fue transmitido hoy a las 7.30 horas a través de una red de emisoras, y textualmente dice:

"Cuarenta años de vida, no son mucho, especialmente cuando se trata de instituciones. Del Servicio de Investigaciones podemos decir que es un Servicio joven. Pero mayor motivo de orgullo es poder decir que un Servicio joven ha crecido en su prestigio y eficiencia."

Cómo nos gustaría poder celebrar alegremente este cuadragésimo aniversario. Sin embargo, nuevamente debemos, al igual que en muchas ocasiones anteriores, lamentar el desaparecimiento de un mártir, desaparecido en el cumplimiento del deber, como fue el caso del detective Solón Salas Fuentealba, asesinado hace pocos días.

En su memoria rindo un merecido homenaje. Este cuadragésimo aniversario encuentra a la Institución abocada, con mayor energía que nunca, en una relevante acción de defensa de los chilenos, del sistema institucional y de la ley.

El Servicio de Investigaciones demuestra, en el diario que hace, su profunda y acendrada abnegación y heroísmo. Sería largo de enumerar los casos más relevantes, pero día a día observamos el continuo batallar heroico en contra de la delincuencia y los alardes del orden público.

Con orgullo puedo manifestar, hoy, que Investigaciones se ha transformado en una de las instituciones con mayor prestigio policial en el continente y el mundo.

Por su acción va allá. Cuando los chilenos nos encontramos en pleno desarrollo de una nueva sociedad más justa y equitativa, han sido nuestras instituciones de orden las que nos han entregado una labor más briosa y abnegada.

Como Ministro del Interior me complace presentar mi más afectuoso saludo a los miembros de este Servicio, no sólo en mi nombre, sino en nombre

de todo el pueblo de Chile.

No quisiera terminar este breve saludo sin rendir un calido homenaje a sus familiares. Las madres, las esposas, los hijos, quienes son los que más deben sufrir las consecuencias de la dureza de la profesión que han elegido los detectives, y son ellas, principalmente, las que deben plantear la desaparición de estos heroicos hombres, que han engrasado la ya larga lista de mártires.

ALFREDO JOIGNANT

El Director de la Institución, Alfredo Joignant, a través de una red de emisoras, también entregó su saludo:

"En el día de hoy, la Dirección General de Investigaciones cumple 40 años de servicios y de trabajo en beneficio de Chile y de su pueblo."

Efectivamente, durante cuatro decenios este Servicio ha cumplimentado con el establecido por la ley y lo seguirá cumpliendo, pero crec necesario resaltar, porque el momento histórico que estamos viviendo así lo requiere, la importancia trascendente que

Ahora en Linares:

## SIGUE TERRORISMO FASCISTA

A las 13 horas de ayer, elementos de Pañía y Libertad, Comando Rolando Matus y de la Democracia Cristiana, provocaron serios incidentes en Linares.

Según informó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara los hechos ocurrieron cuando estos elementos fascistas iniciaron un desfile hacia la Plaza de Armas de esa ciudad, sin autorización previa, lanzando piedras y disparando, provocando alteraciones del orden público.

En su desenfrenado intento por crear una situación difícil, llegaron hasta la Sede del Partido Comunista destruyendo la totalidad de sus vi-

tiene el Detective; transformado en un funcionario frío, utilizado como simple tornillo de una máquina también fría e impersonal a la que apretando un botón se le dice: ¡Reprimel!, sino aquel otro Detective, el Detective hombre, el funcionario que piensa y participa en la Historia, el Detective transformado en lo que realmente es, un trabajador más, que aporta una función específica al bienestar colectivo de la comunidad toda, esa función tiene el más alto contenido de especialización profesional, y a ese trabajador me dirijo, a ese trabajador que contribuye, quizás con la más alta cuota de sacrificios, a que esta Patria tan querida, sea la Patria en que nuestros hijos puedan desarrollarse como hombres íntegros y participes de una sociedad más justa, en que todos tengamos iguales posibilidades y oportunidades, sin diferencias de ninguna especie.

Me dirijo a ese trabajador, padre, hermano, hijo, novio, nieto, a ese trabajador mirado quizás injustamente por otros trabajadores; porque así lo han

querido los que durante años han pretendido ponerlo contra su propia clase; pero el reloj de la Historia es inexorable, frío e impersonal, y ha sonado una hora distinta.

Yo podría, en esta oportunidad, dar datos estadísticos de los cientos de casos y crímenes que Investigaciones ha resuelto, de los millones de escudos que se han recuperado por concepto de robos; pero creo que esto me transformaría, también, en otra máquina y si hay algo que es opuesto a mis principios, es precisamente eso. Sin embargo, todo aquel miembro de la comunidad que haya sufrido la desgracia de perder la vida de un familiar o de un amigo, como resultado de la acción delictual, o quien haya sido despojado de su patrimonio material, o particular o instituciones del Estado, deben agradecer y agradecer día a día la labor eficiente, abnegada y anónima del Servicio. Estoy cierto que todos ellos, la comunidad, se asocian hoy día a la celebración de nuestro cuadragésimo aniversario.

Detectives, quisiera en estos pocos minutos decirles tantas cosas, decirles cómo esta Dirección participa en cada uno de vuestros sacrificios, cómo nos duele la muerte de uno de nosotros, y nos preguntamos: ¿Cómo devolver al hombre, sobre todo joven, un sentido de vida que le infunda una nueva alegría de vivir y que le confiera dignidad a su existencia? No hay otro camino, sino apasionarse en el esfuerzo generoso de realizar grandes tareas impersonales, como autoperseveración de la propia condición humana, hasta hoy envilecida por la división entre privilegiados y desposeídos.

Jefes, Oficiales, Detectives, funcionarios y ex funcionarios de Investigaciones, el Director que les habla quiere hacer llegar a cada uno de Uds. y a vuestras esposas, hijos y familiares el más sincero y comprometido saludo en este día tan importante para la Institución, y recordarle que es misión fundamental de la Dirección ratificar ante el país el objetivo central de nuestra Institución es el de servir integralmente a la comunidad.

Esperamos que el pueblo reitere su comprensión y apoyo, junto con exigir que se le dote con los recursos que su labor reclama.

### MARCHA DE LA DC

Asimismo, el Subsecretario del Interior, informó acerca de la reunión que sostuvo él y el Ministro Espinoza con Eduardo Cerda y Felipe Amunátegui, quienes fueron a conversar acerca de la concentración que realizará hoy a las 18.30 horas.

Vergara, señaló: "Conversamos sobre la concentración que la DC realizará en Santiago y se examinó el tenor de las peticiones formuladas por dicho partido, solicitando la autorización del Gobierno para realizar dicho acto".

Por su parte, Eduardo Cerda, dijo que ellos se comprometen a realizar una concentración en completo orden, sin desfile y que una vez que termine el acto todos los asistentes se retirarán por separado.

El jueves 21:

## TRABAJADORES CERRARÁN EL PASO AL FASCISMO

LOS TRABAJADORES ocuparán el centro de Santiago el próximo jueves, para demostrar su decisión de que el fascismo no pasará en Chile, y que menos aún tiene posibilidad alguna de poder desatar la guerra civil en Chile. Así lo señalaron los dirigentes máximos de la CUT, Jorge Godoy y Rolando Calderón, en conferencia de prensa que ofrecieron ayer.

El acto sirvió para informar a los periodistas de los acuerdos de la Conferencia Nacional Extraordinaria efectuada por la CUT, en la cual se discutió el carácter de la escalada reac-

cionaria y fascistas así como para definir las tareas inmediatas que "la clase obrera, trabajadores y pobladores deben impulsar."

Entre estas se encuentran medidas como hacer públicas las conclusiones y efectuar periódicamente reuniones de este tipo, impulsar en toda la base sindical del país el Manifiesto de la CUT; luchar por la plataforma de seis puntos; centralización de los comités de protección en el área social y de los comités de vigilancia en el Área Privada; convocar a un amplio movimiento para evitar la Guerra Civil y asegurar la existencia del Gobierno Popular; realización

## TRANSMISION DE CANAL 6 FLAGRANTE INFRACCION

Con respecto a las transmisiones del Canal 6 de la Universidad de Chile, el Ministerio del Interior declara:

"El domingo 17 del mes en curso, la Universidad de Chile inició las transmisiones del Canal 6 de esta Capital, contraviniendo abiertamente las normas jurídicas aplicables al establecimiento y explotación de estaciones de televisión, por cuanto no ha solicitado previamente las autorizaciones administrativas requeridas por la Ley, que debieron otorgarse con intervención de la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas, y de Telecomunicaciones."

Al respecto es conveniente tener presente que la Contraloría General de la República, en Dictamen N° 35531, de 1° de Mayo último, ha determinado:

"La utilización de este uso público, como es el radiodifusión, demanda el cumplimiento de ciertas técnicas que involucran la ejecución de los pertinentes y el respectivo cumplimiento de las disposiciones legales que regulan la utilización del espacio en esta categoría especial y exclusiva reservada a la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas, y de Telecomunicaciones, entre otros, el N° 121 y 159 del D. F. N. 1959".

## DIARIO "DEMOCRACIA" SALUDO AL PUEBLO CHILENO

"estamos con el pueblo trabajador de Chile su Gobierno Popular. Nuestro saludo y adhesión al pueblo que ha elegido su propio camino, separado de los monopolios y las tradiciones burguesas que han sometido a nuestros pueblos..."

Así reza el saludo llegado a nuestro diario por parte de los trabajadores de DEMOCRACIA, que en este momento es vendido en las calles de Buenos Aires luego de ser ocupado por sus trabajadores. Este órgano de publicidad, que pertenece al Mandatario Juan Domingo Perón, fue explotado por diferentes agrupaciones patronales mientras estuvo lejos de su tierra.

Los trabajadores de DEMOCRACIA, al haber decidido recuperar ese medio de difusión y por el inmediato al servicio del pueblo argentino. Por los trabajadores de DEMOCRACIA hicieron legal el saludo a nuestro diario, al pueblo y al Gobierno de Chile que encabeza el compañero Presidente Salvador Allende.

## ORLANDINI VIAJO A LIMA

ANOCHÉ PARTIÓ a Lima la delegación chilena que participará en la Primera Reunión de la Comisión Especial que estudiará la reestructuración del sistema interamericano, especialmente el que se refiere a la OEA.

Según informó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Luis Orlandini, dicha delegación ha programado a continuación de los acuerdos adoptados en la última asamblea de esta Comisión celebrada en Washington, en la que participó el señor Iller, Cedomiro Alemán.

La delegación chilena encabezada por Luis Orlandini y la componen el Sr. Iller y el Sr. Alemán. En Lima se agregará el Sr. Fierro y otros. Posteriormente en Lima se agregará el Sr. Alemán, experto en asuntos económicos.

Orlandini, informó que la delegación tendrá un carácter puramente técnico, y permanecerá en Lima entre el 20 y 23 de junio, momento en el que se celebrará la reunión de la delegación chilena y la delegación peruana.

También se acordó expresar la solidaridad de clases con los compañeros de los sindicatos industriales, sindicato mixto de Santiago y un sector de empleados que con alto grado de conciencia y patriotismo ha seguido trabajando en "El Teniente"; impulsar las tareas para mejorar, desarrollar y afianzar la organización y estructura de la CUT; expresar la decisión de la

clase trabajadora de oponerse al avance del fascismo del país, y notificar a los empujados de la Patria que los trabajadores aceptarán una vuelta atrás en el proceso de cambios que se está haciendo.

### CUATRO MARCHAS

También ayer se dio curso a la preparación del acto del jueves, el que se dio curso a cuatro marchas. Las mismas tendrán los nombres de "Barridos de la Antipatria", "A por la revolución", "A por el Gobierno Popular" y "A por el Fascismo".

### Enérgico desmentido a diario "La 3a.":

## P S COMPRENDE PAPEL DE LAS FUERZAS ARMADAS

Un enérgico desmentido al tabloide derechista "La Tercera de la Hora", remitió el Secretario General del Partido Socialista, Senador Carlos Altamirano Orrego.

La comunicación del máximo dirigente socialista al Director responsable de ese matutino dice textualmente: "Señor Director: En la edición del domingo 17 se inserta un artículo que insiste en una campaña publicitaria en contra del Partido Socialista en que pretende presentar a nuestra colectividad en oposición a la integración de las Fuerzas Armadas al proceso que vive nuestro país."

El señalado artículo es, en la práctica, la culminación de la mencionada campaña, que a nombre de la Comisión Política del Comité Central del Partido Socialista tengo la obligación de desmentir terminantemente. En el fondo se trata de abrir una brecha entre el socialismo, representante de un importante sector del pueblo, y las Fuerzas Armadas.

El ánimo y el fondo de la campaña es claro. Quienes animan son los mismos que desde las sombras, en octubre de 1970, asesinaron al Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau. Son los mismos, que a través de la Corte Suprema,

otorgaron la impunidad a los autores intelectuales y materiales de la cobarde conjura.

El Partido Socialista, desde siempre ha mantenido una actitud de respeto hacia las Fuerzas Armadas. Nunca hemos hecho misterio de nuestra profunda convicción de que los Institutos Armados deben integrarse a la vida nacional en todos sus aspectos y no ser encerrados en una especie de "torre de marfil" que a nadie ayuda.

La seguridad nacional, en la cual tienen principal interés las Fuerzas Armadas, requiere de la participación de todos los chilenos. De ahí que siempre hemos mantenido las mejores relaciones con las Fuerzas Armadas y hemos saludado a la integración de sus miembros en importantes aspectos de la marcha económica del país y en la Secretaría Nacional de Distribución.

Sabemos que la presente declaración no detendrá la calumniosa y pífida campaña emprendida en contra nuestra, pero servirá para puntualizar claramente nuestra posición.

Esperando que se sirva publicar este desmentido, sin tener que acudir a la legislación vigente, saluda a usted.

Carlos Altamirano Orrego, Secretario General Partido Socialista